



**CARRAS
Y
CARPETAS**
AÑO X N.º 45

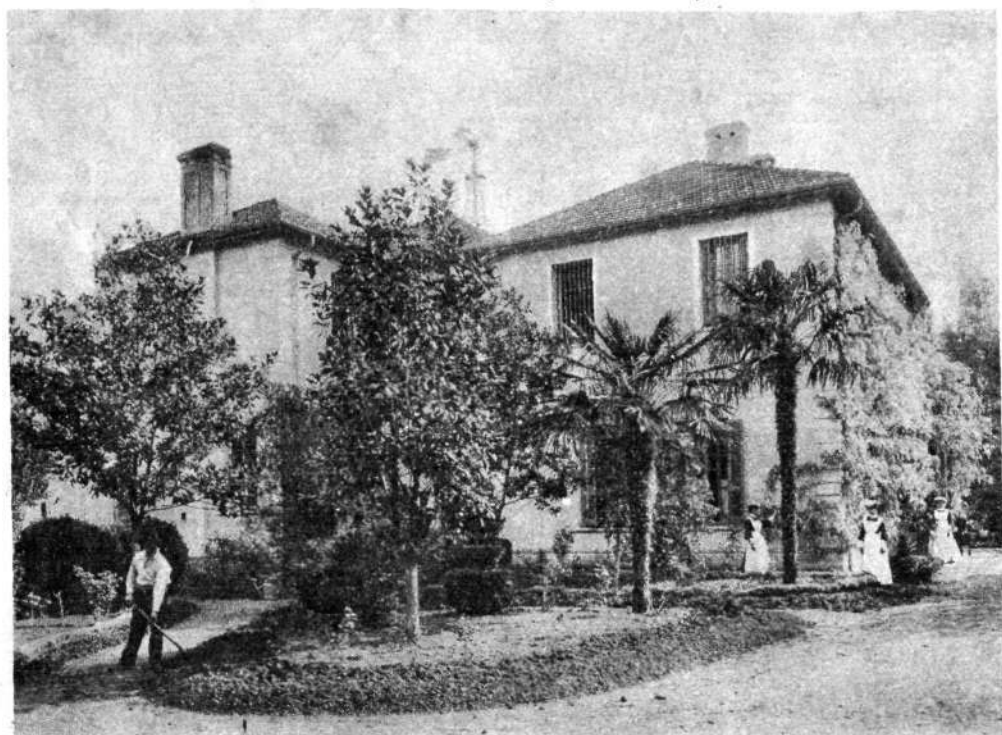


¡VIVA LA PATRIA!

(9 DE JULIO DE 1816)

SANATORIO TEMPERLEY

TEMPERLEY (F. C. S.)



Establecimiento especial para el tratamiento del CÁNCER y Enfermedades de la Sangre.

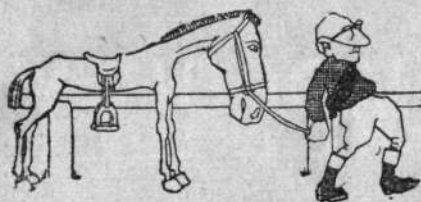
Es evidente que el CÁNCER se cura por completo con el Suero Anti-Canceroso del Profesor Beard, de la Universidad de Edimburgo (Inglaterra).

El Suero Anti-Canceroso se aplica en los Hospitales principales de Europa, los Estados Unidos y el "Sanatorio Temperley" con sorprendentes resultados.

El "Sanatorio Temperley" es el único establecimiento autorizado por el Doctor Beard para la aplicación de este tratamiento en la República Argentina.

Las consultas son gratuitas de 10 á 12 a. m. y deben dirigirse al "Sanatorio Temperley", Temperley F. C. S.

En la capital pueden obtenerse informes en Bolívar, 332, de 1 á 3 m.



SPORT



Tejedora, ganadora del premio «San Lorenzo»

poco, pues su figuración no se ha hecho notar, dos productos: Mlle. Pirouette y Gauchito. Ambos han disputado una carrera sin llegar á ocupar puesto en el marcador, y de los que aun no han tomado parte en pruebas públicas, poco se puede decir también. Sin embargo, preferimos elegir, entre estos, á nuestra favorita que será Gandoura, de la cual esperamos hará algo por salvar el honor de la sangre que corre por sus venas. Es hija de Flying Fox y Table des Genes.

El poco interés del primero de los clásicos se verá compensado por el segundo, que se disputará el mismo día, el premio «Condesa», en el que se encontrarán todas las potrancas que se han venido conduciendo honorablemente durante la actual temporada. Serán de la partida: Zaragoza, Cucurucha, Honrada, Sibila, Regia, Morisca, Maldición, Bonsoir, Victorina y Palma. Peso 52 kilos, con

Con el laudable propósito de fomentar la importación de productos de carrera que contribuyan á renovar las corrientes de sangre que en nuestras pistas imperan, el Jockey Club instituyó el año pasado el premio clásico «Europa», que se disputará por vez primera el domingo; pero si hubiera de juzgarse el éxito de la iniciativa por su primer resultado, habría que declarar que las buenas intenciones no se han visto correspondidas. En efecto; animales que difícilmente se atreverían á presentarse en una prueba de perdedores, son los únicos, que á falta de otros, se lanzarán á la conquista de los 7.000 pesos que les ponen por delante.

De los anotados, sólo son conocidos del público, y bien



Alcalá, ganador del premio «Pimiento»

un recargo de dos kilos á Zaragoza y Honrada, por ser ganadoras de un clásico, y de cuatro kilos á Cucurucha, que ha ganado dos. Zaragoza, más en forma que en su anterior presentación en el premio «Ignacio Correas», creemos podrá vengar la derrota que ese día le infringió Cucurucha por tan escasa distancia.

Regia, que debiera ser otro elemento de primera línea, parece que decae. Bien pudiera ser que mañana resurja. Una sorpresa podría producirla Palma, que tan buen debut hizo en Belgrano.

Las carreras seguidas en la semana anterior habían conseguido reducir el número de campeones en las distintas pruebas, pero ya en el programa de mañana vuelve á imperar la cantidad.

La mayoría de las pruebas cuentan con número crecido de campeones que producirán finales reñidos.



Olivo, ganador del clásico «Iniciación»

Son nuestros favoritos:

- | | |
|-----------------------------|------------|
| 1. ^a carrera.... | Bijou d'Or |
| 2. ^a " | Tilera |
| 3. ^a " | Zaccone |
| 4. ^a " | Gandoura |
| 5. ^a " | Zaragoza |
| 6. ^a " | Fraxinella |
| 7. ^a " | Beauclerc |

Hipódromo Nacional.—Este circo aprovechará la próxima fiesta patria del 9 de julio para realizar una de sus mejores reuniones del año, con la base del premio «Independencia» que, á pesar de ser clásico, no ha hecho excepción á la generalidad de las pruebas de Belgrano: crecísimo número de anotaciones, desde lo mejor á lo peor, y con distribución de peso que concede probabilidades á varios campeones.



Paquín, ganador del premio «Voltaire»



Sibila, ganadora del premio «Old Man»

LOTERIA NACIONAL

denes son atendidas por la muy acreditada "CASA VACCARO", Calle Florida, 156, Buenos Aires. Los pedidos deben hacerse por carta certificada, acompañando giro del pedido más 50 centavos para gastos de envío.

La más equitativa del mundo. Sorteos semanales con premios mayores de \$ 150.000 y 120.000. La serie completa vale \$ 30 y \$ 25 respectivamente. Las 6r-

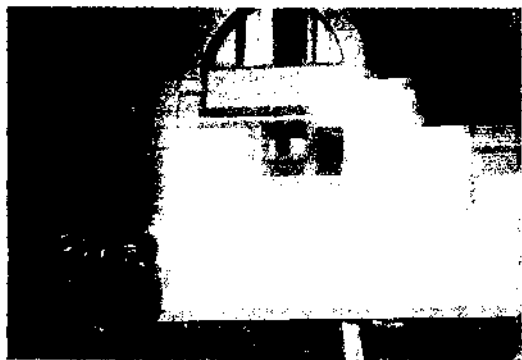
De Francia.— La huelga marítima

La huelga de los inscriptos marítimos es con seguridad una de las más desastrosas ocurridas en Francia. El movimiento estalló de improviso, como hace poco el de los mozos de café, sin que nadie le pudiese prever la víspera. El 20 de mayo, por la noche, en una reunión que celebró en Marsella



La comisión nacional de las gentes de mar que decretó la huelga general

del Océano y del Mediterráneo, todo trabajo queda suspendido, y los marinos, incluso los capitanes, abandonaron sus buques, dejando en ellos únicamente la guardia necesaria. Según ellos, la huelga se dirige, no contra los armadores, sino contra el gobierno, debido a la cuestión de los sin-



La Bolsa de Trabajo, durante una asamblea



Emigrantes italianos, cuya salida impidió la huelga, en las calles del Havre

el comité nacional de defensa de las gentes de mar, se proclamó la huelga general. Se contó desde luego con las adhesiones de los comités de los puertos franceses. Desde la mañana del día siguiente, en Burdeos, Rouen, Nantes, el Havre, Cote, Dunkerque, Argel, en todos los puertos importantes del mar del Norte, de la Mancha,

válidos. Los huelguistas tratan de conseguir del parlamento se aumenten los retiros acordados a los marinos, capitanes, patronos y marineros.

♦♦ El domingo 2 de junio se verificó en St. Cloud la inauguración del busto de Guignod, un monumento sencillo levantado frente a la iglesia, en la plazoleta que la separa del edificio



Emigrantes durmiendo en las salas de espera de 1.ª y 2.ª clase



Un consejo útil!!

*Si los demás remedios
que usted ha usado
no le han satisfecho,
haga una prueba*

~~~~~ CON LA ~~~~~

# Iperbiotina Malesci

**SU POBREZA DE SANGRE -- SU NEURASTENIA -- SU AGOTAMIENTO DE FUERZAS  
SERÁN CURADOS RADICALMENTE**

Una mujer compra una máquina de coser para el trabajo que necesita hacer, y no como un inmueble.

Un hombre lleva el reloj para que le indique la hora, y no como inversión de un capital sobrante.

El mismo principio se sigue en el caso de una enfermedad.

Necesitamos la medicina ó el tratamiento que **alivie y cure**.

El tratamiento de una enfermedad no admite empirismos. La gente tiene derecho de saber lo que es una medicina antes de tomarla; debe haber conocido antecedentes de **prueba de verdaderos beneficios** en casos idénticos: una serie de curas que prueben sus méritos é inspiren confianza.

Precisamente por tales antecedentes la

## **Iperbiotina MALESCI**

### **DE FAMA MUNDIAL**

se compra y se emplea sin dudas ó vacilaciones.

Su gran fama es la **sólida base** en la cual se concentra la **excelencia científica** de su preparación y su gran nombre ganado por sus **brillantes resultados de tantos años**.

**Haga usted una prueba, y se convencerá mejor!!**

**DE VENTA EN TODA FARMACIA Y DROGUERÍA DE LA REPÚBLICA**

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci, Firenze (Italia).—*Solamente el folleto «GUÍA RAZONADA PARA EL TRATAMIENTO DE LA IPERBIOTINA MALESCI», que se envía gratuitamente á cualquier punto de la República.*

Únicos concesionarios, importadores para Sud América. **O. MONACO y Cia.**, Buenos Aires.—*Únicos depositarios en la República Argentina: MUÑE y SOULIGNAC, 735, Rivadavia, Buenos Aires*—*Únicos depositarios en la República Oriental del Uruguay: SURRACO y FERRA, 228, Recoleta, Montevideo*

## De Francia. — La huelga marítima. Monumento á Gounod



Huelguistas tendidos sobre las cadenas del puente giratorio, para impedir la salida de los buques

municipal. El busto es una fidelísima reproducción del de Carpeaux, hecha por M. Hébrard.

La ceremonia tuvo el carácter de intimidad que convenía á este homenaje casi familiar. Estaban presentes: los nietos del insigne maestro M. Pierre Gounod y Mme. Jean Gounod, la señora de Lassus y M. Guillermo

Dubufe. El presidente del comité, M. Maurice Leblond, hizo entrega á la villa del monumento; el alcalde M. Belmontiel, dió las gracias al comité organizador y á los subscriptores que



La paralización en el puerto de la Joliette

respondieron, añadiéndose y coadyuvando para llevar á término feliz el patriótico pensamiento. M. Dujardin-Beaumetz, subsecretario de estado en el ministerio de Bellas Artes, tomó también la palabra en nombre del gobierno, asociándose á la simpática manifestación y ensalzando la obra del célebre maestro. Después

de los diferentes discursos, los coros y los artistas de la Ópera, bajo la dirección del profesor Busser, ejecutaron varios trozos de obras de Gounod, los que fueron escuchados con atento recogimiento.



El busto de Gounod, en la plaza de Saint Cloud



El maestro Saint Saëns, pronunciando su discurso en la inauguración del monumento



# Sociedad Cooperativa Nacional de Consumos

263 al 275  
SUIPACHA  
263 al 275

La cooperación en nuestro país no necesita ya buscar en Europa los antecedentes que informen sobre la bondad del sistema y de los beneficios que ella produce, pues la Cooperativa Nacional de Consumos, con el balance dado con motivo de la terminación de su primer ejercicio, ha puesto en completa evidencia que también entre nosotros pueden desarrollarse, crecer y dar óptimos frutos.

Hasta qué punto llegan estos beneficios, puede usted juzgar por los datos que á continuación se exponen:

Capital total realizado con que la Sociedad inició sus operaciones. . \$ m/n. 582.062.—  
Suma total á que llegaron sus ventas . . . . . " " 1.444.974.19

Hizo evolucionar cerca de 3 veces su capital.

Utilidad líquida que obtuvo . . . . . " " 204.776.32

Lo que representa un líquido producto de cerca del 35 o/o

Utilidad que, á no existir la Cooperativa, habría ido á engrosar las utilidades de los almaceneros.

Las utilidades están representadas por las siguientes sumas, que mensualmente han recibido los señores socios, los que, á la vez, son consumidores:

|              |                  |                              |
|--------------|------------------|------------------------------|
| Mayo.....    | \$ m/n. 1.882.90 | Transporte \$ m/n. 35.707.31 |
| Junio.....   | " " 4.057.05     | Noviembre. » » 9.278.76      |
| Julio.....   | " " 5.563.45     | Diciembre. » » 12.618.15     |
| Agosto....   | " " 8.655.15     | Enero 1907. » » 12.836.59    |
| Septiembre.. | " " 6.935.05     | Febrero ... » » 13.083.45    |
| Octubre....  | " " 8.613.71     | \$ m/n. 35.707.31            |
|              |                  | Marzo..... » » 20.171.79     |

Lo que da un total ya entregado de..... \$ m/n. 103.696.05  
Saldo que queda para pago de dividendos, etc. etc..... » » 101.080.27

## PAGO DE DIVIDENDOS

Los señores accionistas que hubiesen integrado sus acciones hasta el 31 de Marzo del año 1906, inclusive, pueden cobrar en la Caja General de la Sociedad todos los días de 9 á 11 a. m., el dividendo que les corresponda de acuerdo con lo sancionado en la Asamblea ordinaria que tuvo lugar el 8 del mes de Junio ppdo.

Acciones ordinarias . . 10 o/o ó sean \$ 2.00 m/n. por cada acción

Acciones fundadoras . . 10 1/2 " " " 2.10 " " " "

El estado financiero actual es el siguiente:

Capital social autorizado..... \$ m/n. 1.750.000.—  
Capital social suscrito..... \$ m/n. 1.525.000.—

Quedan á subscribir

11.250 acciones que importan. » » 225.000.— » » 1.750.000.—

El capital realizado hasta la fecha llega á \$ m/n. 1.267.520.

Se ofrecen á la subscripción pública, por todo el mes corriente, las 11.250 acciones, pudiendo usted tomar de 1 á 100 acciones como máximun. Pida usted por correspondencia ó personalmente, estatutos, folletos explicativos y cuantos datos estime necesarios, á su Administración

**275 - SUIPACHA - 275**

## De España.—El proceso de la bomba



Don Tomás Albaladejo, presidente del tribunal



Don Federico Serantes, magistrado



Don José Ortega Morejón, magistrado



Don A. Becerra del Toro



Don Emilio Menéndez Pallarés, defensor de Nakens



Don Emiliano Iglesias, defensor de Ferrer

Recientemente se vió en Madrid la causa motivada á consecuencia del atentado contra los reyes en la calle Mayor.

Componían el tribunal los señores don Tomás Albaladejo (presidente), don Federico Serantes y don José Faria Ortega Morejón.

Los abogados defensores habían pedido que la vista tuviese lugar ante jurado; pero la petición fué denegada de acuerdo con la jurisprudencia sentada por el Tribunal Supremo anteriormente.

Con los retratos de los magistrados, publicamos los de los cinco defensores.



Ferrer, al descender del coche celular para asistir á la vista de la causa de la bomba



Nakens, auxiliado por los guardias, descendiendo del coche



# MAISON GADAN

SUCURSALES

Bartolomé Mitre, 943

Unión Telefónica, 384, Avenida.

Rambla, Mar del Plata



## POSTICHEUR

### DU TOUT BUENOS AYRES

INSTITUT GADAN

EMBELLISSEMENT DE LA PEAU

UNIQUE PROPRIÉTAIRE



Robes

Manteaux

Chapeaux

Teintures

Décolorations.

Specialité en  
cheveux blancs naturels.

Perfumería Daphné,  
propiedad de la casa.

Liquidación de Pieles.



VER LA EXPOSICIÓN, en los salones  
de la casa GADAN  
DE LAS NOVEDADES DE INVIERNO

FLORIDA Y TUCUMÁN - Buenos Aires

UNIÓN TELEFÓNICA, 716, Avenida.



CATALOGO - ALBUM

SE REMITE GRATIS.

## De España.—El proceso de la bomba



La vista en juicio oral de la causa seguida por el atentado contra los reyes. — 1, Ferrer; 2, Nakens; 3, Mayoral; 4, Ibarra; 5, Martínez; 6, Mata

Informaron sucesivamente: 1.º el fiscal señor Becerra del Toro, 2.º el señor Iglesias, 3.º el señor Menéndez Pallares (defensor de los procesados Nakens, Mayoral é Ibarra), 4.º el señor Rozalem, 5.º el señor García Larramendi, y 6.º el señor Crieto.

Damos asimismo los retratos de los que ocuparon el banquillo de los acusa-



Soledad Villafraña, amiga íntima de Ferrer y pretendida novia de Morrales, dirigiéndose á prestar declaración

dos. El principal culpable, Morrales, se sustrajo, como se sabe, á la justicia humana quitándose la vida. Respecto de los otros procesados, el fiscal los declaró, cómplice á Francisco Ferrer, y encubridores á los seis restantes.

Las sucesivas audiencias despertaron inmenso interés, y en ellas ocurrieron algunos incidentes.

Entre los testigos figuró Sole-



Nakens saliendo de la audiencia



La salida de Ferrer



# TIENDA SAN JUAN

CIBRIÁN HERMANOS

ALSINA Y PIEDRAS

BUENOS AIRES.

FIN DE ESTACIÓN **SALDOS** FIN DE ESTACIÓN

TODOS LOS

## ARTÍCULOS DE INVIERNO

A PRECIOS INCREIBLES

**Tapados** de rico paño, en formas de alta novedad, con ricos forros, varios colores, a \$ 33.—, 30.—, 28.—, 24.— y..... \$ 20.—

**Blusas** de muy buena franela, en formas de novedad y muy lindos colores, \$ 2.50

**Blusas** de franela de pura lana, blancas y de color, formas muy elegantes..... \$ 3.90

**Visos** de moaré, de hilo, muy buena clase, con volado plegado acordeón..... \$ 5.—

**Polleras** de scheviots, clase especial, en colores de novedad y negras, a \$ 15.—, 13.— y..... \$ 10.—

**Polleras** plegadas acordeón, de género de lana y seda, formando cuadros, novedad..... \$ 15.—

**Cortes de vestido** de género de pura lana, clase especial, en muy lindos colores, el corte..... \$ 4.80

**Cortes de vestido** de género de lana, muy buena clase, en gustos y colores de alta novedad, el corte..... \$ 6.—

**Cortes de vestido** de riquísima tela, de pura lana, en gustos de gran fantasía y colores lisos, el corte..... \$ 11.40

**Pieles** cuellos y estola de piel, variado surtido en muy lindas formas, a precios **NUNCA VISTOS**.

**Carteras** de mado, cuero de foca, con linda armazón y cadena de níquel..... \$ 1.90

**Cinturones** de cabritilla y cinta metálica de fantasía..... \$ 1.50

**Lana coral** para bordar y tejer, todos los colores, la caja de 10 ovillos, \$ 0.90

**Lana cristalina** para bordar y tejer, en todos los colores, la madeja de 25 gramos..... \$ 0.25

**Volados** de tul para visos, con cintas y ruchs de seda, el volado completo, \$ 4.20

**Galones** de seda, en gustos y colores de novedad, el metro..... \$ 0.20

**Sombreros** marineros, de castor, clase muy buena, en punzó y azul marino, para niños..... \$ 2.—

**Sombreros** de castor afelpados, de riquísima clase, adornados con cinta de terciopelo, para niñas mayores..... \$ 2.—

**Enaguas** de franela, pirineos, de pura lana, en colores rayados, clase especial, \$ 3.70

**Medias** de algodón, negras, muy buena clase, para señora. El par..... \$ 0.75

**Pañoletas** de punto de lana, en tejido muy sólido, celeste, punzó, blancas y negras, tamaño 150x150..... \$ 3.50

**Medias** de pura lana, en color natural, clase muy buena, para hombre. El par, \$ 0.90

**Guantes** de cabritilla francesa, clase especial, en todos los colores. El par, \$ 1.90

**Guantes** de punto de lana, en colores oscuros, muy abrigados, para niña. El par..... \$ 0.30

**Camisas** de madapolam, con festón, puntillas y pasacintas, clase muy buena, \$ 1.75

**Camisones** de madapolam, buena clase, con entredós, puntillas y cintas, \$ 4.50

**Calzones** de madapolam, con volado de cambray, altorcitas y festón..... \$ 1.30

**Enaguas** de madapolam, con volado de cambray, puntillas y altorcitas..... \$ 2.80

**Batón** de franela de fantasía, en lindas formas y colores..... \$ 4.90

FRAZADAS Y ACOLCHADOS A PRECIOS EXCEPCIONALES

# ALFOMBRAS

HECHAS

Y POR METROS

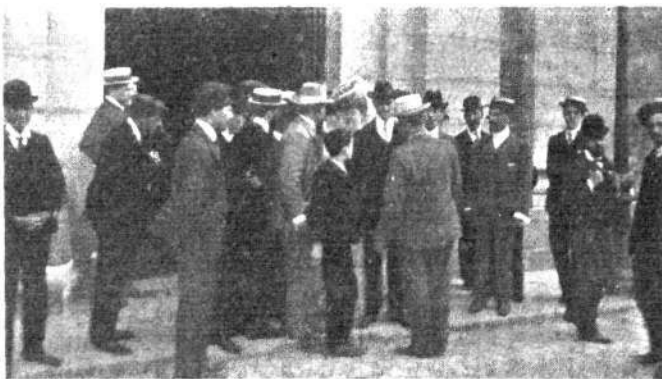
A PRECIOS NUNCA VISTOS

## De España.—La causa de la bomba. Aniversario del atentado. Fiestas en Barcelona

dad Villafranca, cuyo retrato publicamos, propuesta por la acusación.

Esta figura ha despertado mucho interés á causa de su intimidad con uno de los procesados.

Es una joven navarra, hermosa, distinguida en sus modales, muy culta. Las ideas que profesa son eminentemente



Grupo de periodistas, interrogando á Soledad Villafranca

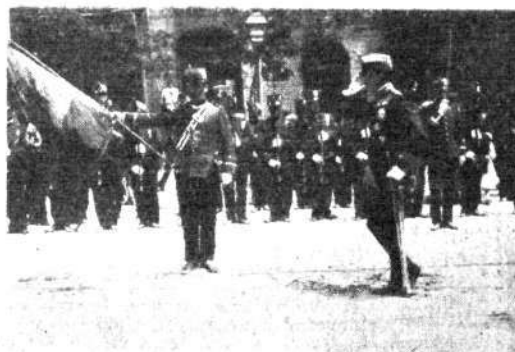
Ignoramos lo que en esto habrá de leyenda ó de realidad. La imaginación popular gusta de mezclar el amor en todas las tragedias.

En cuanto á la sentencia, ya suponemos á los lectores enterados de ella por los despachos de la prensa diaria.

El día 30 se verificó en el Pa-



Funerales por las víctimas del atentado real. — El rey á la salida del templo



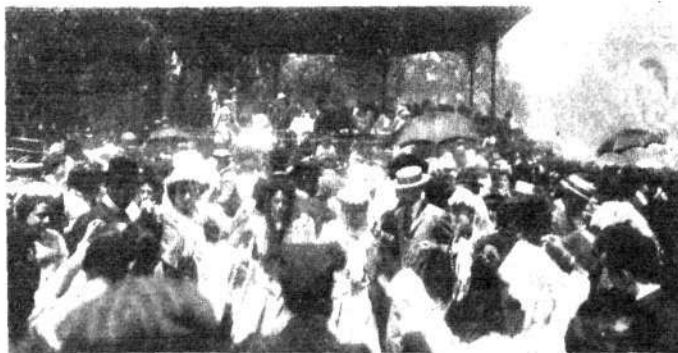
Alfonso XIII revistando el regimiento de Vad Ras número 50, que fué diezmado el día del atentado real



Barcelona.—Concurso de globos. Momento de elevarse los señores Herrera y Socías

revolucionarias. Era profesora de la Escuela Moderna fundada por el procesado Ferrer, y sostenía además con éste relaciones íntimas, según el procesado ha declarado respondiendo á una de las preguntas del fiscal. Después de la detención de Ferrer se trasladó á Madrid para atenderle en lo posible y le ha estado visitando diariamente en el locutorio de la cárcel. Se ha dicho que el anarquista Morral se había enamorado locamente de Soledad Villafranca y que ésta rehuyó sus pretensiones.

que de Barcelona la «fiesta nacional catalana», que como saben nuestros lectores, es la que se celebra en conmemoración del Corpus de Sangre de 1640, aunque ya hoy se evoca como fiesta de paz, de razón y amor. A esta solemnidad acudieron representaciones de las asociaciones y centros catalanistas y banderas de escuelas y círculos, con un público que se cree pasará de 20,000 espectadores. Los niños entonaron canciones infantiles. Luego se cantó «Els Segadors» por todas las entidades y se bailaron varias sardanas. En la concurrencia abundó el bello sexo.



Fiesta nacional catalana en el parque de Barcelona.—El público bailando las sardanas

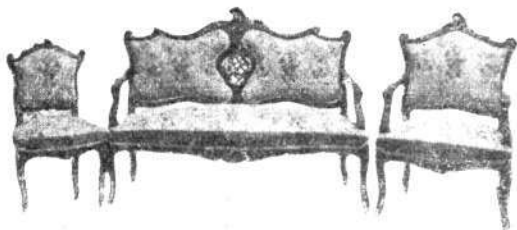
# LIQUIDACION DE ALFOMBRAS

BRUXELA DE 1ra., el metro colocado, \$ 2.50

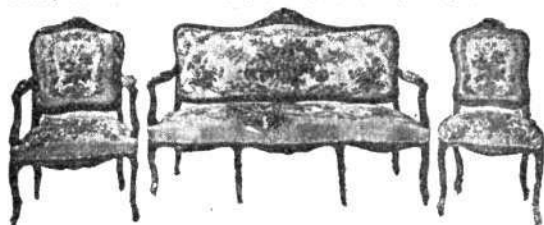
ALFOMBRAS DE UNA SOLA PIEZA

|                       |         |
|-----------------------|---------|
| 1.80 x 2.70, cada una | \$ 6.50 |
| 2.70 x 3.15, »        | 11.—    |
| 2.70 x 3.60, »        | 13.—    |

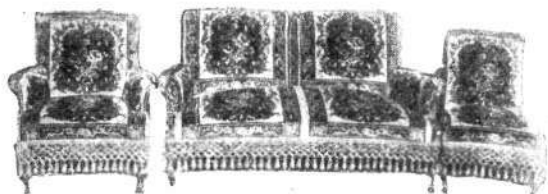
Pidan CATÁLOGOS, gratis



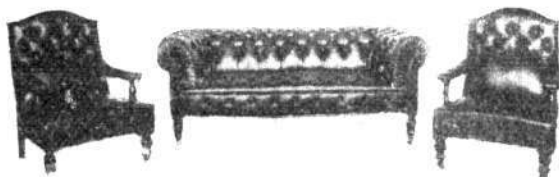
JUEGO DE SALA N.º 5, de 7 piezas: 1 sofá, 2 sillones, \$ 220  
4 sillas, en. . . . .



JUEGO DE SALA N.º 4, de 9 piezas: 1 sofá, 2 sillones, \$ 300  
6 sillas, en. . . . .  
(Cada pieza lleva un medallón especialmente hecho)



JUEGO ALMOHADON, de 5 piezas: 1 sofá, 2 sillones, \$ 160  
2 sillas, en. . . . .



JUEGO DE ESCRITORIO, de 3 piezas: 1 sofá y 2 sillones, en. \$ 120

## J. Greciet & Co.

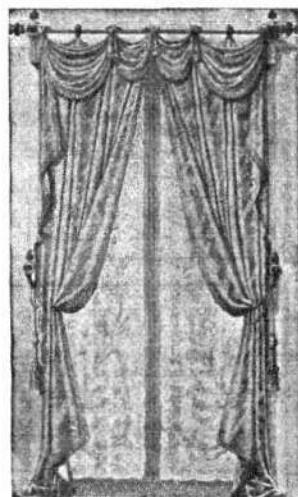
SUIPACHA, 245 — BUENOS AIRES  
AMBOS TELÉFONOS



CORTINADO N.º 17, con Florentin fino, en. . . . \$ 80



DOSEL N.º 12, con Florentin fino, en. . . . \$ 80



CORTINADO N.º 18, con Florentin fino y galería de bronce, en. . . . \$ 80





# AUTOMÓVILES

Gran liquidación de coches  
**BENZ**  
**PRIAMUS**  
**OPEL**  
**DARRACQ**  
**MORS**  
 y otras marcas,  
 de 10 á 40  
 caballos de fuerza.  
 Tonneaux,  
 Doble Phaetons,  
 Landaullets,  
 Limousins,  
 Coches de reparto  
 y chatas.  
 Faroles,  
 Cornetas,  
 Gomas,  
 Repuestos y  
 demás accesorios.  
 Motocicletas y  
 Motores á nafta.

GRANDES  
 FACILIDADES DE PAGO  
**Heynemann & Co.**  
 ESMERALDA, 321 al 327



Las fiestas del jubileo de Linneo en Upsala.—Los doctores de la universidad dirigiéndose á la iglesia para asistir á la ceremonia religiosa

Las fiestas del jubileo de Linneo en Upsala.—La universidad de Upsala (Suecia) celebró el 23 de mayo último, con una ceremonia solemne, el segundo centenario del nacimiento de Linneo, el célebre botánico. A la sesión plenaria, honrada con la presencia del príncipe heredero y varios miembros de la real familia, concurrieron representaciones de todos los cuerpos científicos de Europa.

El desfile del cortejo ofreció una particularidad original: los miembros eminentes de la ilustre universidad, marchando lentamente y con la cabeza descubierta, llevaban, según antigua usanza, verdes coronas, símbolo muy apropiado tratándose de rendir homenaje á un rey de la botánica, pero que no deja de contrastar fuertemente con la indumentaria moderna de los graves sabios que las llevaban, serenos y tranquilos.

—«Marinette», tal es el nombre de la cigüeña que aparece en uno de nuestros grabados, perteneciente á Mr. Hilario Borge, pensionista del hospital civil de Relizane (Argelia).

Habiéndose roto la pata izquierda, fué precisa la desarticulación de aquella á la altura de la rodilla. La operación se hizo con el mejor resultado, y hoy la interesante zancuda camina admirablemente con sus dos patas, una de ellas de madera.



Una cigüeña con una pierna de madera

**PRUÉBENLOS AHORA**



Cigarrillos

**VUELTA ABAJO**

á 20 centavos

**PRUÉBENLOS AHORA**

# Conferencia de La Haya.—Delegados extranjeros

Los conferenciantes reunidos en la capital de los Países Bajos, están en plena labor. De los trabajos de las distintas comisiones dan cuenta los despachos de la prensa diaria; y en cuanto á los resultados finales de los mismos no nos atrevemos á profetizar, concretándonos á dar sencillamente la nota gráfica.

Además de la vista del edificio en que se reúnen los miembros de la conferencia, reproducimos los retratos de los



Edificio en el cual se reúnen los miembros de la conferencia

redactor en la dirección de política: M. Sarousse de Sillac, y secretario barón Clauzel, secretario de embajada de tercera clase en Londres.

M. Nelidoff preside la delegación rusa, de la que forman parte M. de Martens y M. Tscharikoff. Los delegados técnicos son: MM. Profesor, el mayor general Jermoloff, agregado militar en Londres, el coronel Michelson, agregado militar en Berlín, el capitán Beer, agregado naval



Doctor Zorn (Alemania)



Barón mariscal de Biebers-tein (Alemania)



Mayor general de Gündell (Alemania)



Contraalmirante Siegel (Alemania)

representantes de las principales naciones que en ella toman parte.

Francia envió tres plenipotenciarios, MM. Bourgeois, d'Estournelles y Renault; como delegado militar figura el general Amourel y como delegado técnico del ministerio de negocios extranjeros M. Fromageot. La delegación se ha instalado en Scheveningue. Como secretarios fueron designados: M. Delvincet, secretario de embajada de primera clase, consejero de la legación de Francia en La Haya; M. André Ribot, secretario de embajada de segunda clase,



Señor Gendriam, que inauguró las sesiones en nombre de la reina Guillermina

en Londres y el coronel Ovtchí-mikol, profesor de derechos internacional en la academia naval.

Una de las cuestiones más importantes á tratarse es la concerniente á la limitación de los armamentos, cuya discusión ha reclamado Inglaterra. Esta cuestión no viene á ser, en resumen, otra cosa que la reproducción de la propuesta por Rusia en 1898, á saber: la afirmación teórica de la oportunidad de dicha limitación.

Como se recordará, esta proposición, á pesar de la atención que se le prestó en la anterior conferencia, no llegó á cuajar,



General Foster (Estados Unidos)



Doctor Hagemy (Noruega)



Marqués Tsuchi (Japón)



Barón de Macari (Austria Hungría)



# Una gran casa de comercio destruída por el fuego

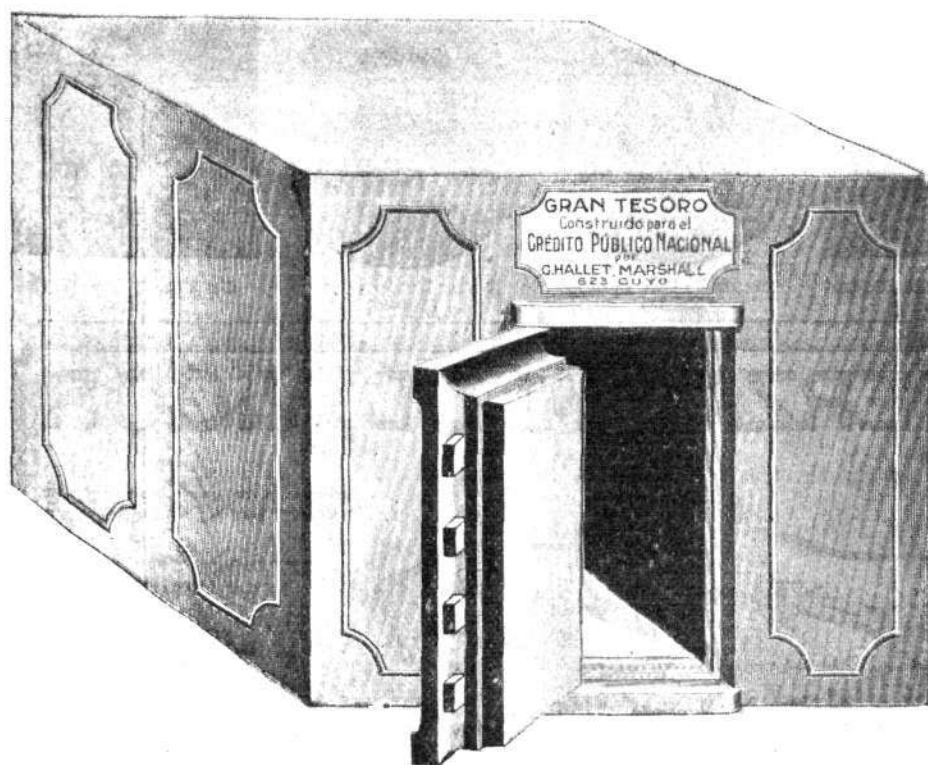
## ECOS DE UN GRAN INCENDIO

### Importantísimo para el comercio

Señor G. Hallet Marshall, 623, Cuyo. — Muy señor nuestro: Ampliando nuestra carta del 4 de junio próximo pasado, nos es grato repetir nuestras sinceras gracias al señor Hallet Marshall por el empeño mostrado en su trabajo de vendernos las dos cajas de hierro que teníamos en nuestra casa **A LA CIUDAD DE MEXICO**. Tomando en cuenta que el señor Marshall estaba desde 1893 en dicho ramo y que ha hecho las «Cajas Argentinas Fénix» y «Bash», denominadas en todas partes y por su larga experiencia, hemos resuelto comprar dichas cajas aunque eran del país. Gracias a dichas cajas hemos salvado todos los libros, dinero, cheques a cobrar, documentos y valores de importancia que en ellas guardábamos y podemos decir que las cajas que usted fabrica son tan buenas como las mejores que se fabrican en las principales fábricas de Europa, en vista del espléndido resultado que dan las cajas marca «Fénix».

Recomendamos a nuestros clientes, amigos y al comercio en general, que las cajas «Fénix» que construye el señor G. Hallet Marshall son superiores a cualquiera otra, y que para no ser engañados, deben comprar directamente a su fabricante, en la calle Cuyo, 623.

Ollivier y Albert.



Talleres mecánicos  
**CALLE MAZA, 57 al 99**  
U. Telef., 143 (Once)

## TALLERES DEL FÉNIX **BASH H<sup>NOS.</sup> Y C<sup>ÍA.</sup> - G. HALLET-MARSHALL**

Unión Telef., 2303, Avenida - 623, CUYO, 623 - Coop. Telef., 3017, Central

NO TIENE SUCURSAL

NO TIENE SUCURSAL

Única casa que vende las verdaderas cajas argentinas contra fuego y ladrones, marcas **BASH y EL FENIX.**

**Cuidado** que al comprar caja de seguridad no les vendan alguna imitación de nuestras marcas, **no os dejéis engañar por revendedores ó comisionistas.**

LA ÚNICA Y VERDADERA CASA ES EN CALLE CUYO, 623

## Conferencia de La Haya.—Delegados extranjeros



León Burgeois (Francia)



Barón d'Estournelles  
(Francia)



Profesor de Martens  
(Rusia)



Sr. A. J. Nelidoff (Rusia)

debido á que los delegados no pudieron ponerse de acuerdo para encontrar una fórmula práctica que fuese aceptada sin enmiendas esenciales por todas las naciones representadas.

Probablemente, no obtendrá esta vez mejor éxito que hace nueve años, y por razones idénticas.



Conde de Tornielli (Italia)



Doctor Gastón Carlin  
(Suecia)

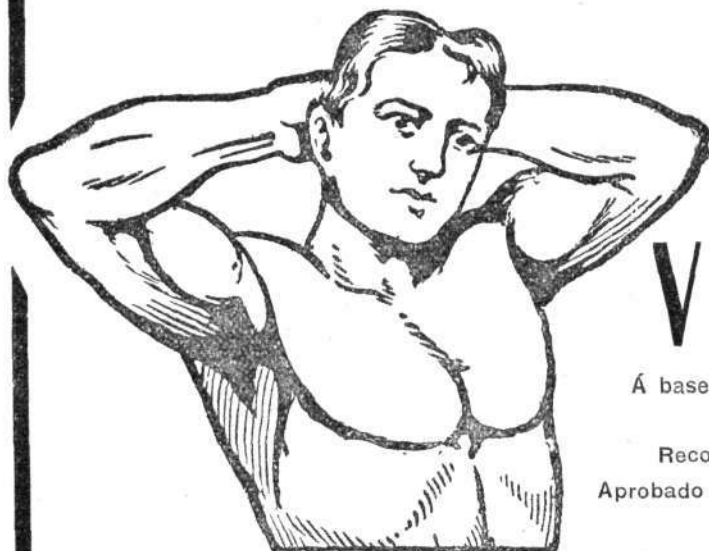


Doctor Hammarshkjöld  
(Suecia)



Sir Edward Fry (Inglaterra)

# FUERZA, SALUD, VIGOR



SE ADQUIEREN  
TOMANDO  
EL LEGÍTIMO

# VIGORAL

Á base de hierro y de quinquina

Aperitivo de moda

Reconstituyente de la sangre

Aprobado por el Departamento Nacional  
de Higiene

Pídase en todos los Almacenes y Confiterías

## LAURENT FRERES

LICORES POR MAYOR

\*

BUENOS AIRES

Rivadavia y Piedras  
(Frente a la Contería del Gas)  
BUENOS AIRES

# TIENDA EL SIGLO

I. CIBRIÁN & Cía.  
UNIÓN TELEFÓNICA  
435, Avenida

1816 - 9 DE JULIO - 1816

En tal fecha, declaróse solemne y definitivamente la Independencia de esta gran patria.

1903 - 2 DE SEPTIEMBRE - 1903

En fecha tal, surgió á la vida "EL SIGLO". Son dos grandes acontecimientos históricos: un pueblo que se hace dueño absoluto de sus destinos; un establecimiento que se adueña absolutamente de todas las voluntades. A su fe inquebrantable debieron sus triunfos nuestros mayores; á su inquebrantable sistema debe "EL SIGLO" sus asombrosos éxitos; fueron aquellos decisivos; éstos van siéndolo también, lo serán completamente. ¡QUERER ES PODER!

## Realización:

### Géneros

- De lana, el metro á pesos 3,50, 2,50, 1,50 y pesos. . . . . **1.—**  
Paños lisos, el metro á pesos 5.—, 3,50 y pesos. . . . . **2.50**  
Paños á rayas, el metro á \$ 3,50, 2,80 y pesos. . . . . **2.—**  
Escocés de pura lana, el metro á \$ 2,50, 2.—, 1,50 y. . . . . **\$ 1.20**

### Confecciones

- Tapados de paño, piel y felpa, para señoras, los que valían \$ 120, 100, 80 y 75 cada uno, ahora á \$ 40, 35, 29, 25, y. . . . . **\$ 22.—**  
Tapaditos para niñas. Saldo total. Los que hemos vendido á pesos 40, 35 y 30 cada uno, ahora á \$ 16, 12, 10 y. . . . . **\$ 8.—**  
Salidas de teatro. Quedan pocas y se liquidan. Las que vendíamos á \$ 200, 180, 150 y 135 cada una, ahora á \$ 100, 85, 65, 50, 40, 25 y. . . . . **\$ 15.—**  
Trajes estilo sastre, elegantísimos, confeccionados pulcramente y con géneros muy finos,



N.º 855.—Paletó de paño cuero, adornado con finísimo soutache de seda, varios colores, todos los talles, todo forrado en seda. Saldo, EL SIGLO. \$ 22.—

Gratis remitimos muestras al Interior

- cada uno \$ 50, 40, 35, 30 y. . . . . **\$ 25.—**  
Polleras de excelentes casimires, hechuras modernísimas, cada una, á \$ 25, 20, 15 y pesos. . . . . **10.—**  
Visos de seda, cada uno, á \$ 20, 18, 15, 12,50 y pesos. . . . . **10.—**  
Visos de moaré, rayados, escocés y lisos, hechos con amplitud y mucho esmero, cada uno, á \$ 11, 9, 7, 6,50 6 y. . . . . **\$ 5.—**

### Mercería

- Guantes de cabritilla, piel de Suecia, imitación piel, gamuza é imitación gamuza, largos y cortos, el par, á pesos 9,50, 8,50, 7, 5, 4, 2,90, 2,50, 2, 1,50 y. . . . . **\$ 1.—**  
Cintas de raso, faya, Liberty, escocés y á rayas; cintas de terciopelo, á precios muy baratos.  
Corbatas de fantasía, cada una á pesos 6, 4 y pesos. . . . . **3.—**  
Cuellos de Irlanda é imitación, cada uno, desde \$ 40 á. . . . . **\$ 2.—**  
Cinturones, Carteras, Peinetas, Alfileres para sombreros.

Géneros negros—Ropa blanca—Mercería—Tavicería — Bonetería — Puntillas — Velos —Galones—Artículos de los Pirineos—Felpas—Terciopelos—Sederías—Tricotas de punto—Batones — Enaguas — Toallas — Sábanas — Fundas.

### SALDOS DE VERDADERA OPORTUNIDAD

- |                                                             |         |
|-------------------------------------------------------------|---------|
| 2.500 metros de género de lana, el metro á. . . . .         | \$ 1.00 |
| 1.200 Tapaditos para niña, cada uno, á \$ 15, 13 y. . . . . | » 11.50 |
| 250 Tapados de felpa, para señora, cada uno, á. . . . .     | » 30.00 |
| 100 Polleras de casimir, para señora, cada una, á. . . . .  | » 10.00 |
| 200 Blusas de pana, cada una, á. . . . .                    | » 5.00  |
| 800 Trajes de pana, estilo sastre, cada uno, á. . . . .     | » 40.00 |
| 500 Batones varios, cada uno, á \$ 12, y. . . . .           | » 8.50  |

NOTA.— "EL SIGLO" no tiene ninguna sucursal; nada pues tiene que ver con las casas que con su nombre hanse establecido en diversos puntos del Interior.



## Bandidos y brigantes



Alrededores de Pozzo di Borgo

decir, un alejado de la sociedad, por una razón ú otra. Durante los tres últimos cuartos del pasado siglo, las hazañas de los hermanos Antonio y Giacomo Bellacoscia dieron gran quehacer á la prensa y á la gendarmería: señores indiscutibles de la Pén-tica, á pesar de las condenas que pesaban sobre sus cabezas, siguieron percibiendo los impuestos ordinarios y extraordinarios del distrito, ejecutando á los contribuyentes recalcitrantes ó morosos, recibiendo los homenajes de los visitantes ilustres, y asegurando la elección del diputado de su gusto.

Pero, desde el punto de vista corso, puede decirse que los Bellacoscia, verdaderos malhechores, deshonraron su profesión. El bandidismo no implica el brigantaje. El bandido no es siempre un criminal, ni mucho menos un asesino. Las condenas á pocos días de prisión por delitos comunes, las contravenciones más insignificantes, las luchas electorales y la ley de reclutamiento han lanzado á la montaña numerosos insulares.

No debe creerse que con el legendario Bellacoscia se haya extinguido definitivamente el bandidismo corso. Bellacoscia es quizás el último de los brigantes, pero de ningún modo el último de los bandidos. En sus inaccesibles refugios, la montaña presta hoy abrigo á buen número de insulares, culpables solamente de haber tenido más confianza en su justicia propia que en la de su país, y que por eso se han hecho bandidos, entendiéndose por «bandido» lo que rectamente significa el vocablo, es



La Pén-tica, refugio habitual de los bandidos corsos

DESTILERIA  
FRANCESA  
LAURENT FRERES  
BUENOS AIRES

**RECORD**  
APERITIVO MUNDIAL

INSTITUTO  
MEDICO INTERNACIONAL

Director: R. MARIN

• • Curación radical y segura de las ENFERMEDADES DE LA PIEL • •

CONSULTAS: Por escrito: se remiten tratamientos fuera de la capital.

General: de 9 á 11 a. m., de 2 á 5 y de 7 á 9.30 p. m.

Curación radical de la DEBILIDAD ORGÁNICA, ESTERILIDAD, ENFERMEDADES de la SANGRE y del SISTEMA NERVIOSO, etc.

\* 1161, RIVADAVIA, 1161

## PÍLDORAS ANTIDISPÉPTICAS HEINZELMANN

PODEROSO AUXILIO PARA LAS DIGESTIONES DIFÍCILES Y CON DOLOR, AUMENTAN EL APETITO Y BIENESTAR GENERAL

Pedir las en todas las buenas farmacias. CAJA: \$ 2.—



**No más Obesidad**  
Ni vientres caídos - - -

SEÑORAS y SEÑORES: Volverán á su estado primitivo de cuerpo delgado sin el uso de drogas que arruinan el estómago; sólo empleando la cómoda é higiénica FAJA LEONARD. Todos los médicos las recetan. Se remiten testimonios, catálogos é indicaciones gratis. Dirigirse á Haincuberry y Cia., fajistas de los hospitales.

1067 - CALLE SUIPACHA - 1067

## HERNIAS

(QUEBRADURAS) se reducen rápidamente sin operar á cualquier edad y sexo, con el compresivo-reductor DORAT, autorizado por el Consejo Nacional de Higiene y privilegiado por el Superior Gobierno Nacional.

Indico y mando gratis, gratis, amplias informaciones y folletos ilustrados á quien los solicite por carta ó personalmente. Pedir FR DORAT. 1067, calle Sulpacha, 1067. Buenos Aires.

GARRILLOS

# 43

d

20, 30 y 40 C<sup>ts</sup>



CASA ESTABLECIDA EN EL AÑO 1850

PRIMEROS PREMIOS EN LAS ULTIMAS EXPOSICIONES



**PERUSSET & DIDISHEIM**

SUCC<sup>tes</sup> DE E. V. JACCARD & C<sup>ia</sup>

Calle Canqallo, 928 1<sup>er</sup> Piso

UNICOS AGENTES

DE LOS RELOJES

"LONGINES"

PATEK PHILIPPE & C<sup>o</sup>

MARCAS REGISTRADAS



*Buenos Aires* Mayo 31 de 1907

Señores Piccardo y C<sup>ia</sup>.

Calle Defensa, 1278

CAPITAL

Muy señores nuestros:

Por la presente nos es grato certificar, que desde el mes de Marzo de 1903, hasta la fecha, Uds. nos han comprado Relojes "LONGINES", de oro, plata, acero y niquel, representando un valor de (\$ 170.387,-c/l) Ciento setenta mil trescientos ochenta y siete pesos moneda nacional de curso legal.

Saludan á Uds. muy atentamente.

S. S. S

p. p. PERUSSET y DIDISHEIM

UN SOLO RENGION  
DE  
OBSEQUIOS:  
LOS

GARRILLOS

# 43

HAN EMPLEADO  
\$  
170.387.-%  
EN  
RELOJES



LONGINES

PICCARDO  
Y C<sup>ia</sup>

FABRICA  
DEFENSA 1278  
B<sup>a</sup>AIRES

SUCURSAL:  
CÓRDOBA 944  
ROSARIO DE S<sup>a</sup> FÉ

CICARRILLOS HABANOS

**TRES CORONAS**

á 20, 30 y 40 cts.

Prueben la nueva marca

20 cts. **AROMAS** 20 cts.

Superiores

á otras marcas de 30 centavos

### Bandidos y brigantes



Ferrando de Quenza, bandido célebre. (De una lámina del siglo xvii)

tuó su carácter político y los bandidos fueron verdaderos conspiradores con sus armas y sus jefes. El más célebre de estos jefes de banda es Teodoro Poli, á quien se apellidó el «Rey de la montaña».

Es justo declarar que, la mayor parte de las veces, es un acto de «vendetta» lo que determina la carrera de un bandido. Recientísimo está el caso de un joven corso de veinte años que, por vengar el honor de su hermana, asesinó á un oficial de Ajaccio y tomó el camino de la montaña: desde su refugio, hoy su residencia, envía cartas á los diarios para justificar su conducta.

Por «vendetta», en corso, se entiende la forma más primitiva de la justicia, esto es, la venganza. Pero como esta venganza trae consigo casi siempre y casi necesariamente su contragolpe, puede definirse la «vendetta» con estas palabras: un duelo á muerte entre dos familias. Y adviértase que, si con frecuencia las causas de una «vendetta» son graves, muy á menudo son completamente fútiles.

Aplicando una justicia rigurosa, Pascal Paoli, que reorganizó la Córcega, en el siglo xviii, dió un rudo golpe al bandidaje. Cuando la isla quedó en poder de Francia, los bandidos reaparecieron; pero conviene hacer notar que se consideraba como tales á los últimos partidarios de la causa nacional. Bajo la restauración, el bandidaje acen-



El refugio de Ferrando de Quenza, en las montañas de Córcega



Cuando se cria sano y robusto al niño, se garante  
a la mujer o al hombre del porvenir una constitución  
sólida y un temperamento equilibrado que les aseguran  
vida larga y feliz.

## EL JARABE

YODO-TÁNICO FOSFATADO

# "LARREY"

Contiene elementos que estimulan el apetito, robustecen el  
organismo, enriquecen la sangre  
y dan complexión sólida a las  
naturalezas mas débiles.

*Mamá: Dame Jarabe  
"Larrey"*

FRASCO: \$ 1.50 <sup>1/2</sup>

Para los adultos: -

EL VINO "LARREY"

FRASCO: \$ 2.-

SE VENDE  
EN TODAS LAS  
DROGUERÍAS  
Y FARMACIAS.



**SOLUCIÓN "LARREY"** AL CLORHIDRO FOSFATO DE CAL  
CREOSOTADO. Cura la tos, la tuber-  
culosis y todas las enfermedades del pecho. Frasco: \$ 1.50

AGENTE GENERAL PARA LA  
REPÚBLICA ARGENTINA:

- HUGO BELLICCHI -

SAN JUAN, 3402.  
U. TELEF. 525 (CORRALES).

DEPÓSITOS: DROGUERIA DE LA ESTRELLA, Alsina, 501-507; MOINE Y SOULIGNAC, Rivadavia, 723-735;  
BERETEVIDE Y CIA., Piedras, 156-170; D. GIBSON, Defensa, 192; FARMACIA FRANCO-INGLESA, Cuyo, 581;  
CADET Y CIA., Belgrano, 721; SCHMITZ HERMANOS, B. Mitre, 2423; MORCHIO Y VASALLO, Rosario de Santa Fe.

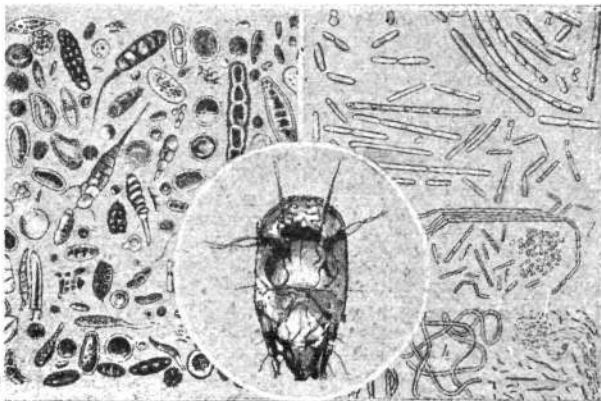
## Los ogros invisibles

Todos los despojos de la naturaleza—reino animal, vegetal y mineral—encuéntrense en corpúsculos infinitesimales, pero innumerables, en el seno de la atmósfera. Sin hablar de las incomodidades que ocasiona, el polvo es causa muchas veces de reales y grandes peligros. Es indispensable, para darse cuenta de esta prodigiosa muchedumbre de enemigos invisibles que nos rodean, asomarse al microscopio.

Cuando un rayo de sol, penetrando por las rendijas de una ventana, llega a una pieza oscura, obsérvase en todo el trayecto de su viva luz un polvillo finísimo, una miriada de corpúsculos impalpables que revolotean y desaparecen á nuestra mirada, cuando el rayo queda interceptado.

Este polvillo está formado por millones y millones de cuerpos inertes y de seres vivos. En él se hallan, en cierto modo, todos los elementos que constituyen el mundo. Para examinarle, el procedimiento más sencillo consiste en exponer al aire exterior una placa de vidrio humedecida

con un líquido pegajoso. Una placa de vidrio de cuatro centímetros cuadrados debe estar expuesta al aire libre durante tres meses para quedar cargada con la mayor parte de los corpúsculos contenidos en un centímetro cúbico de aire. He aquí lo que, después, revela el microscopio sobre esta placa.



Lo que se vería en un poco de polvo, aumentado de 400 á 1.000 veces

**Despojos animales.**—Multitud de animalículos infinitamente pequeños; esqueletos de infusorios; fragmentos de antenas de coleópteros y de alas de mariposas nocturnas y diurnas; borra proveniente de nuestros vestidos; barbas de plumas; trozos de patas de insectos y algas veces—aunque pocas,—huevos de infusorios: cada

huevo de estos tiene de volumen 15 milésimas de milímetro.

**Despojos vegetales.**—Fragmentos de tejidos de plantas diversas, fibras leñosas, pelos de ortigas; filamentos de algodón de distintos colores; antenas y granos de polen.

A todos estos elementos hay que agregar los bacilos y microbios que llevan consigo los ger-

## Una verdadera "obra de romanos"

No es haciendo castillos en el aire que se adquiere una aceptación tan completa como la que se ha captado la **FAJA ELECTRICA SANDEN**. Su fama tan notable ya en toda la república, seguramente no se debe á una mera casualidad, sino á su mérito real y verdadero. La lista de los enfermos que se han curado con la **FAJA ELECTRICA SANDEN** es interminable. Su poder curativo vence aún á las enfermedades más rebeldes y refractarias. Su obra es verdaderamente una «obra de romanos»—grandioso. Lea la carta que sigue, es auténtica y merece fe. Ella lo dice todo.

### MAL DE GARGANTA Y CATARRO LARINGEO

Estación Paz (F. C. B. A. y R.), Mayo 6 de 1907.—Señor doctor T. A. Sanden.—Buenos Aires.—Muy señor mío: Con el mayor placer le envío la presente, notificándole de los buenos resultados que me ha dado su **HERCULEX ELECTRICO SANDEN** con el accesorio secundario para el pescuezo, pues con 29 aplicaciones han desaparecido como por encanto las afecciones de la garganta y el catarro laringeo que me aquejaba desde once meses. Ahora tengo la garganta sana y fresca y libre de toda clase de mucosidades. También le hago presente que han desaparecido totalmente los dolores de espalda. El desarrollador ha desalojado de las partes genitales toda la frialdad que existía.

Con franqueza le digo, doctor, que antes de usar su **FAJA ELECTRICA** no creía encontrar un remedio que volviera mi ser á su estado primitivo, tal cual lo hizo su **HERCULEX ELECTRICO**.

Por el momento autorizo á usted para publicar este humilde testimonio y termino con repetirme S. A. y S. S. (Firmado): **Lorenzo L. Celloto**.

Ahora bien, con sólo que usted medite un poco, con sólo que razone, no podrá menos que comprender que usted también tiene remedio. Otros se curan. Cientos de enfermos recobran constantemente la salud, y hoy son felices. ¿Por qué no ha de poder usted también ser feliz? Piénselo y verá que mis palabras son lógicas. Consúltame tan pronto como le sea posible. Las consultas son todas gratis. Si su mal no tuviese remedio yo le desengañaré. En caso de que no pueda venir, mándeme su nombre y dirección para poder yo remitirle gratis y porte pago mis dos obras: «**SALUD**» y «**VIGOR**» que son indispensables á cuantos sufren y quieren curarse.

**Artes, 105 - Dr. T. A. SANDEN - Buenos Aires**

Horas de consulta: de 9 a. m. á 6 p. m. Domingos de 10 á 12 m.





Se puede apostar diez á uno, que esos dientes tan perfectos y que tanto contribuyen á la hermosura del rostro, han sido preparados en una buena clínica dental.

¡Nadie es capaz de distinguirlos de los naturales!

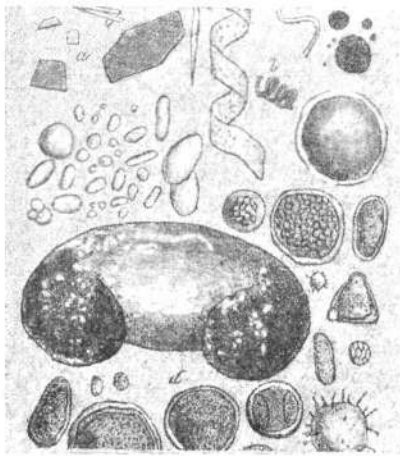
## CLÍNICA DENTAL

Atendida personalmente por el doctor **JOSÉ M. HENRÍQUEZ**

679, Calle Corrientes, 679

HORAS DE CONSULTAS: De 8 á 12 m. y de 1 1/2 á 5 p. m.

## Los ógros invisibles

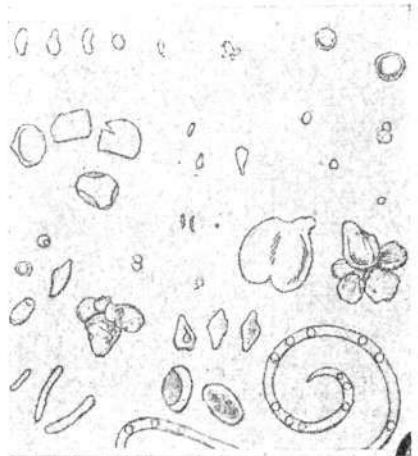


Lo que arrastra un leve soplo de viento

menes de todas las enfermedades y que flotan libremente en el aire.

La abundancia de estas bacterias peligrosas depende del estado más ó menos húmedo de la atmósfera: á mayor humedad, mayor abundancia; es agua, es su gran vehículo.

Allí donde el aire no encuentre obstáculos, los gérmenes penetran por todas partes. Pero, si dejando el aire libre, se pasa al examen del aire y del polvillo con-



Corpúsculos contenidos en el agua condensada de la atmósfera

tenidos en espacios cerrados, estas cifras adquieren una terrible elocuencia.

Cuando se ha llegado á ver de qué increíble infinidad de gérmenes está cargado un centímetro cúbico de aire, se comprende cómo las epidemias se propagan con tan sorprendente rapidez. El cólera, la peste bubónica, todas esas enfermedades horribles, no provienen de otros gérmenes que los que nos ocupan y no se transmiten de otro modo.

Sólo la higiene meticulosa puede hacer frente á semejantes enemigos. El aire que respiramos trae en sí mismo todo un mundo que nosotros apenas sospechamos, pero que sería una verdadera locura no tomar en cuenta, una locura, acaso más grande que la de querer destruirle.



El viento arranca á los metales las partículas más sólidas que se encuentran en el polvo



# "L'INCROYABLE"

AGUA COLONIA EXTRA

PARA EL BAÑO Y EL TOCADOR

## F. PAYS-BOUSOM

BOTELLA DE 1 LITRO

# \$ 1.80

PRECIO INCREÍBLE

Único punto de venta:

## FARMACIA y DROGUERÍA

784, Bmé. Mitre, 784







No han muerto,  
ni están ausentes,  
ni cuestan caros:

Todos los grandes cantantes del mundo, con las voces magníficas de sus mejores tiempos, están al alcance de todos, en todo momento y á bien poco costo, gracias á los

Grafófonos —  
"COLUMBIA"

de disco  
y de cilindro  
con púa  
renovable.



Son  
los  
únicos

que reproducen  
la voz humana y la  
música, claras, nítidas  
y naturales, y así lo han  
declarado los grandes ar-  
tistas del canto y de la mú-  
sica, permitiendo la reproduc-  
ción de sus voces y música  
EXCLUSIVAMENTE en estas máqui-  
nas y por medio de los

Discos ODEÓN y FONOTIPIA

Los mejores del mundo.

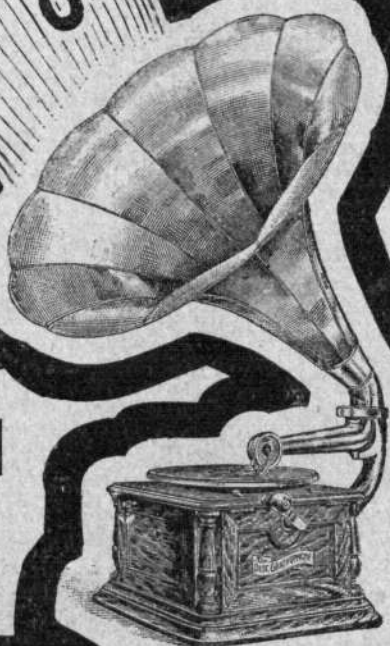


Pedir Catálogos GRATIS á la agencia exclusiva

**CASA TAGINI**

Perú, 25 y Av. de Mayo, 601

PRECIOS REDUCIDOS AL ALCANCE DE TODOS



# En el mundo de las esponjas



Grupo de esponjas vítreas

mo algo intermediario entre el animal y la planta.

La esponja no presenta todos los caracteres del animal: permanece inmóvil, pegada á su escollo, por más que en el primer período de su vida no careciese de movilidad. Oscar Schmith y Hœckel han co-

¡Qué son las «esponjas»? Hecha así, á quemarropa la pregunta, cualquiera piensa que es sencillísima la respuesta; pero, pensándolo detenidamente, se cae en la cuenta de que es bastante difícil dar satisfactoria contestación.

Lo cierto es que se ha dicho y escrito mucho acerca de la naturaleza de las esponjas: los zoólogos se las dejaban á los botánicos, y éstos se las devolvían; razón por la cual eran consideradas como seres híbridos, co-



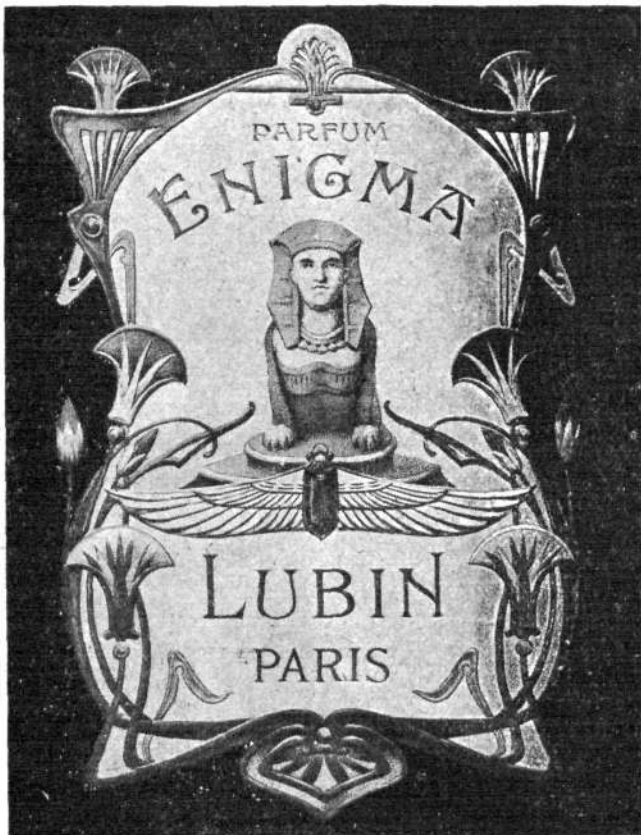
Esponjas del mar Caribe



Esponja córnea, llamada «copa de Neptuno»

locado á la esponja en el lugar preciso que le corresponde. Hœckel la clasifica entre los animales-plantas, ó sea entre las «actinias» (esos espléndidos animales que todos conocemos con los nombres de rosas de mar, clavel de mar, etc.) entre los pólipos y otros tipos similares.

El cuerpo de la esponja se compone de tres partes: el ectoderma



# "PLUVIUS"

## COMPañÍA DE APARATOS CONTRA INCENDIOS

El aparato mejor, más barato, más manejable y más eficaz, aun para personas inexpertas, en caso de estallar un incendio, es sin duda alguna el aparato

### "PLUVIUS"

Está siempre listo para usarlo, **pudiendo manejarlo hasta un niño** con suma facilidad.

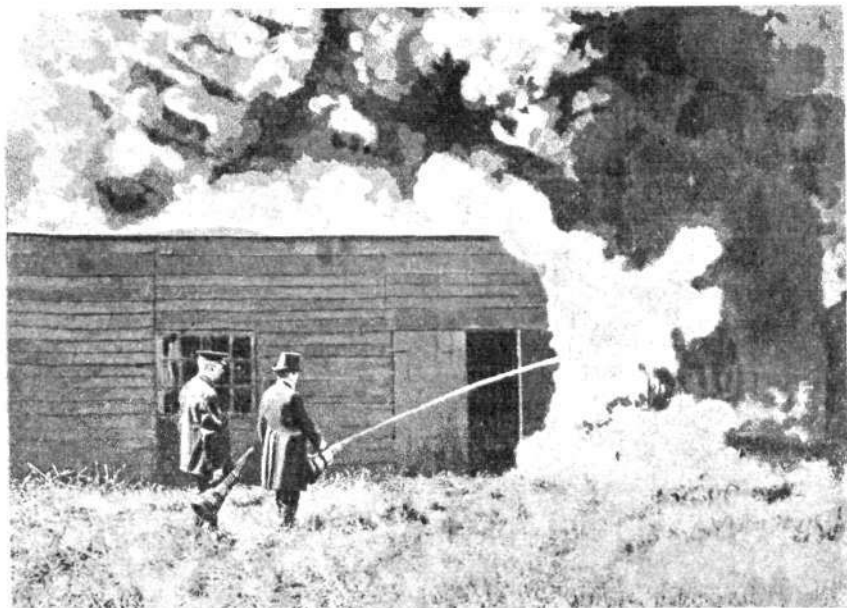
Un golpe con la palma de la mano sobre el percutor debajo de la manija, é inmediatamente el aparato arroja su contenido á una distancia de 13 á 14 metros.

Tiene una fuerza apagadora más de 40 veces mayor á la de agua.

Después de haber sido usado, puede ser llenado otra vez por cualquier persona en pocos segundos.

Ensayado con éxito en el Cuerpo General de Bomberos de la Capital y Exposición Rural.

No debe faltar en ninguna tienda, almacén, ferretería y negocios expuestos á incendios.



INCENDIO DE UN GALPÓN CON TINTAS Y ALQUITRÁN

PRECIO FIJO DE CADA APARATO PLUVIUS, INCLUSO DOS CARGAS, \$ 30  
CADA CARGA SUELTA, \$ 2

Se envía á cualquier punto de la República, libre de porte, previa remesa de su importe

Gran Hotel y Restaurant Vasconia

de Capandeguy, Caracotche y Cia.—Buen Orden, 1603

Buenos Aires, 17 de Julio de 1906.

Señores Heynemann y Cia.—Presente.

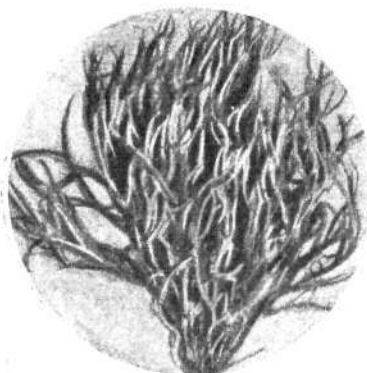
Muy señores nuestros: Después del ensayo que Vds. hicieron el domingo pasado con su aparato para apagar incendios, **PLUVIUS**, en la azotea de nuestro Hotel, y visto el resultado sumamente satisfactorio obtenido, no obstante reinar un viento bastante fuerte aquel día, tenemos el gusto de pedirles tres de dichos aparatos con las cargas correspondientes.

Sin otro motivo, les saludan muy atte. S. S. S.—CAPANDEGUY, CARACOTCHE Y CIA.

PÍDANSE PROSPECTOS A LOS ÚNICOS REPRESENTANTES:

**HEYNEMANN & Cía.**—ESMERALDA, 321, 327 Y 328 - BUENOS AIRES

## En el mundo de las esponjas



Esponja de Túnez

que es el estrato exterior, el mesoderma que es la parte media de la destinada á llenar las funciones animales, y el entoderma ó parte interna que tiene á su cargo las funciones de la nutrición.

Toda esta blanda sustancia animal está fijada sobre un esqueleto de estructura variable, que es la base de clasificación de las diversas especies de esponjas.

Las hay que tienen las fibras córneas y que se llaman justamente por eso esponjas córneas ó corno-esponjas; otras, las calce-esponjas, tienen el esqueleto saturado de cal; y otras, por último, presentan un esqueleto silíceo y reciben la denominación de esponjas vitreas ó exanélidas.



Ejemplar gigantesco



Esponja crecida sobre una roca



Esponja de Singapore

### **TENED CONFIANZA**

Vosotros que ya habeis agoteado sin alivio toda clase de antiguos e inactivos remedios. No desesperaros ya. Las

## **PASTILLAS VALDA**

*poseén una eficacia maravillosa*

Ellas constituyen con sus productos **ANTISEPTICOS VOLATILES**, el **REMEDIO IDEAL** contra

**Males de Gárganta, Resfriados de Cabeza, Constipados, Ronqueras, Bronquitis, Cárteros, Grippes, Influenza, Asma. Enfisema, Pneumonia, etc.**

Es la única pastilla que se respira

**PERO SOBRE TODO EXIJID LAS VERDADERAS**

en cajas llevando el nombre **VALDA**

y la dirección del solo fabricante **H. Canonne**, ph<sup>icien</sup>, 49, rue Réaumu, Paris

**NO DEJAROS ENGAÑAR**

**DE VENTA:** En todas las Farmacias y Droguerías





Fijarse que la  
estampilla fiscal lleve  
impreso el nombre  
Schelp y Schelp

## Trenes que andan por cables. La locomotora giroscópica de Brennan

Uno de los mayores prodigios de la ingeniería moderna es sin duda el reciente invento del ingeniero inglés Luis Brennan, famoso por la invención de los torpedos que llevan su nombre. Se trata de una nueva aplicación del principio en que se funda su torpedo dirigible; pero ahora ya no es una máquina de guerra, sino un nuevo

medio de locomoción un ferrocarril que marcha sobre un solo rail y con sólo una serie de ruedas en el centro, siguiendo todas las sinuosidades de la línea, doblando todas las curvas, sin que se vuelque jamás, como si con su singular mecanismo no rezasen las leyes de la gravedad. Lo que asombra cuando se ve por primera vez este ferrocarril, es que no lleva balancines ni apéndices de ningún género que le ayuden á mantenerse en equilibrio; su centro de gravedad está muy por encima de su base de sustentación, y sin embargo, durante su marcha no se observa el menor balanceo, antes bien, avanza con la misma seguridad que una locomotora ordinaria, por no decir con seguridad aun mayor, porque entre las ventajas de



El ferrocarril giroscópico andando por el riel aéreo

este ferrocarril, está la de que nunca puede descarrilar ni volcar.

A diferencia de lo que suelen hacer los inventores, Mr. Brennan no ha querido guardar el secreto de lo que á primera vista parece un verdadero milagro. Su ferrocarril se sostiene en perfecto equilibrio sobre un sólo rail por una

ingeniosa aplicación del principio que mantiene en equilibrio á una peonza. El estudio de este principio ha dado origen á esa especie de trompo científico, llamado giróscopo ó girostato. Si bastase colocar un giróscopo ó una combinación de giróscopos dentro de un vehículo, para sos-

tenerlo en equilibrio el ferrocarril monorrail de Brennan, estaría inventado hace mucho tiempo; pero el mérito de la invención consiste en haber añadido al giróscopo un mecanismo que permite dirigir y gobernar á voluntad todos sus movimientos. El inventor emplea dos ruedas giroscópicas, que giran en direcciones opuestas, y que dependen, sin embargo, mutuamente una de otra en cuanto á su movimiento. El giróscopo por sí solo, no podría comunicar equilibrio esta-

## LEOR ANGÉLICA



**Cliente**—Hace una hora que le he pedido á Vd. “ANGÉLICA” y recién me la trae...

**Mozo** —Disculpe Vd., señor, pero todos me piden “ANGÉLICA” y no quedan más que unas pocas botellas.



**NO ADMITEN COMPARACIÓN  
CON NINGUNA  
OTRA MARCA**



**SON LOS ÚNICOS  
QUE NO VARIAN JAMÁS**

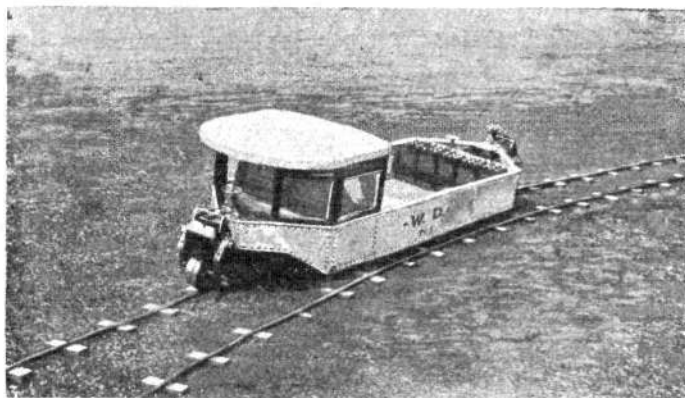
ÚNICOS AGENTES:

**ANEZIN Hnos. y Cía.**

BUENOS AIRES - ROSARIO



## Trenes que andan por cables. La locomotora giroscópica de Brennan



El carro girando en una curva

ble á un cuerpo; solamente retardarían algo su caída. Por el mecanismo de Mr. Brennan, el equilibrio pasa de temporal á constante, y de este modo, la caída del vehículo á que se aplica, es de todo punto imposible.

Para mover las ruedas giroscópicas de su ferrocarril, el ingeniero emplea la electricidad, que es también la que pone en movimiento el vehículo; pero cualquiera otra fuerza motriz daría el mismo resultado.

Las ventajas de un ferrocarril que sólo necesita un rail, son evidentes, pero además de ellas, en el invento de Mr. Brennan hay otras de gran importancia, como son la ausencia completa de oscilación y de vibración, y el no haber

peligro de descarrilamiento. Añádase que la nueva máquina, gracias á su perfecto equilibrio, se presta admirablemente para vías férreas aéreas. Un sólo cable de acero, lo suficientemente sólido para soportar el peso del tren, puede servir como vía, según lo ha demostrado el inventor en las pruebas de su ferrocarril, realizadas pocos días há.

Y no es sólo en los caminos de hierro donde tiene aplicación tan notable invento. Un automóvil con dos ruedas en el centro es igualmente posible, y las ventajas de este vehículo sobre el actual automóvil de cuatro ruedas, serían idénticas á las de la bicicleta sobre el anticuado triciclo. Más aún: la navegación

aérea será mucho más fácil de resolver, gracias al mismo invento; una de sus dificultades, en efecto, consiste en la obtención del equilibrio automático.



Giróscopo en distintas posiciones





## UNA INVITACIÓN AGRADABLE

**Una taza de TÉ "QUAKER"** No existe frase en idioma alguno que con mayor elocuencia signifique descanso y refrigerio, tanto físico como mental, y que recuerde mejor las comodidades y tranquilidad de la vida en familia, así como también esas reuniones caseras íntimas que tanto agradan.

Al TÉ «QUAKER» debe considerársele como el agente reconocido que lleva aparejada toda esta felicidad y goces gratos á todo el mundo.

TÉ "QUAKER" está en venta en todos los almacenes de confianza

Cuidado con los similares inferiores  
con que se pretende sustituirlo! : : :

• 537 •  
CANGALLO

**FEENEY Y CIA**

ÚNICOS IMPORTADORES

BUENOS  
AIRES

## De Italia. — Inauguración del puente Humberto I

La inauguración del monumental puente Humberto I, recientemente verificada en Turín, alcanzó las proporciones de un verdadero acontecimiento nacional. El rey Víctor Manuel fué expresamente de Roma á Turín, á donde se dirigieron también representaciones especiales



Turín.—El puente Humberto I, inaugurado por el rey

del senado y del congreso.

Las orillas del Po estaban llenas de espectadores. En seis carrozas de gala, se dirigieron á las tribunas levantadas al efecto, el rey, la duquesa de Génova (madre), los duques de Génova y la princesa Leticia con sus comitivas, siendo recibidos á



La llegada de Víctor Manuel III



El rey firmando el pergamino

# "STOMALIX"

Dr. SAIZ DE CARLOS

C  
u  
r  
a

«STOMALIX» lo recetan los médicos de todas las naciones; es tónico digestivo y antigastrálgico; cura el 98 por 100 de los enfermos del estómago é intestinos, aunque sus dolencias sean de más de 30 años de antigüedad y hayan fracasado todos los demás medicamentos. Cura el dolor de estómago, las acedias, aguas de boca, vómitos, la indigestión, las dispepsias, estreñimiento, diarreas y disenteria, dilatación del estómago, úlcera del estómago, neurastenia gástrica, hipercloridria, anemia y clorosis con dispepsias; las cura porque aumenta el apetito, auxilia la acción digestiva, el enfermo come más, digiere mejor y hay mayor asimilación y nutrición completa. Cura el mareo del mar. Una comida abundante se digiere sin dificultad con una cucharada de «STOMALIX», de agradable sabor, inofensivo lo mismo para el enfermo que para el que está sano, pudiéndose tomar á la vez que las aguas minero medicinales y en sustitución de ellas y de los licores de mesa. Es de éxito seguro en las diarreas de los niños en todas sus edades. No sólo cura, sino que obra como preventivo, impidiendo con su uso las enfermedades del tubo digestivo.

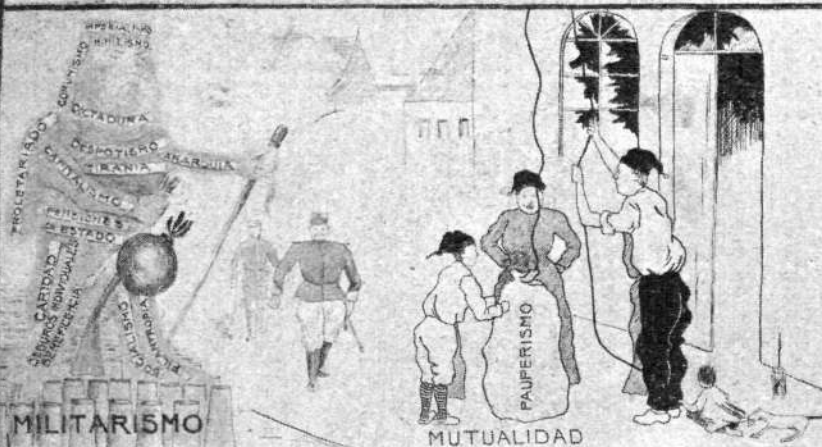
Venta: FARMACIAS Y DROGUERÍAS

C  
u  
r  
a

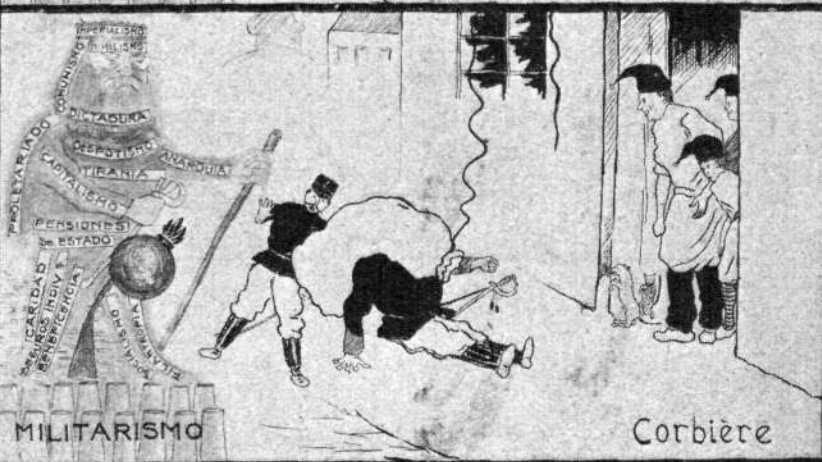
## Estómago-Intestinos

# EL PROBLEMA SOCIAL

¡Hermanos en la libertad y la igualdad! Tiremos TODOS A UNA en la fraternidad y removeremos el obstáculo social de la felicidad humana.



¡Ea, mutualistas! haceos á un lado, que estorbáis el paso; no os amontonéis en la vía pública.



¡Bueno! ¡Bueno! Vámonos; que lo saquen ellos entonces.

¡Ay! ¡ay! ¡ay! ¡Señores mutualistas! ¡Señores mutualistas! Por favor, TIRAD A UNA nuevamente.





Los trabajos á través de San Benigno, para unir á Génova con Sampierdarena.—Interior de la galería



Entrada á la galería bajo la peña

los acordes de la marcha real, por las autoridades civiles y militares.

El rey cortó la cinta de seda tendida de un lado á otro á la entrada del puente, mientras desde la otra orilla se elevaba un globo y se soltaba una bandada de palomas mensajeras.

El tajo colosal de San Benigno, gracias al que, de aquí á cinco ó seis años, Génova quedará enlazada con San Pier d'Arena por medio de un gran arrecife, se relaciona directamente con los trabajos de ampliación del



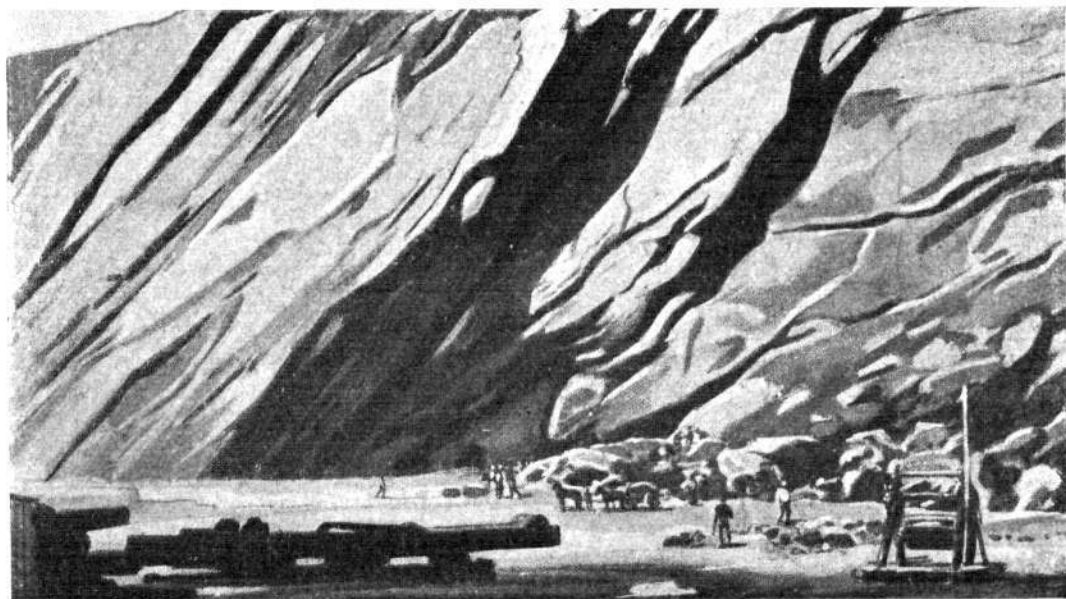
Vía que se abrirá para unir la calle Milano con la calle que cortará la peña de San Benigno

puerto de Génova.

No se trata solamente de avanzar con diques hacia el mar, sino de dar al puerto viejo más considerable espacio para los depósitos y muelles.

En cuanto al tajo de San Benigno, puede desde ahora asegurarse que, cuando esté terminado, será una obra bellísima. Para llevarla á cabo se hace indispen-

sable la demolición de un antiguo bastión en la calle Milano, que bordea el puerto, y sobre la cual se abrirá la nueva vía que terminará en



La peña de San Benigno, en el sitio donde se efectúan los trabajos



# A. CABEZAS

CALLE CUYO, 522 AL 562

LA CASA MAS IMPORTANTE DE SUD-AMERICA

## La Gran Liquidacion

que se efectua en mi casa está en pleno auge. El colosal éxito obtenido es merecido y es justo.

Conociendo mis elementos y estando plenamente convencido de mi superioridad en todo lo que mi casa vende, ya habia descontado el favor del público.

En este momento no queda ningun artículo que no tenga el precio de liquidacion en cualquier seccion que sea, de mi casa.

Todos los dias pongo a la venta con precios de liquidacion, la enorme produccion de mis grandes talleres y todo lo que me llega en cuanto paquete y vapor de toda especie viene al puerto de Buenos Aires, importacion especial y fabricacion exclusiva para mi casa. Todo de primera mano, todo de la mejor procedencia, y todo esto que es lo mas nuevo y lo mas esplendido, pasa inmediatamente a la venta a precios de liquidacion.

Me propongo aun liquidar hasta una suma no menor de Cuatro Millones de Pesos m<sup>n</sup>.

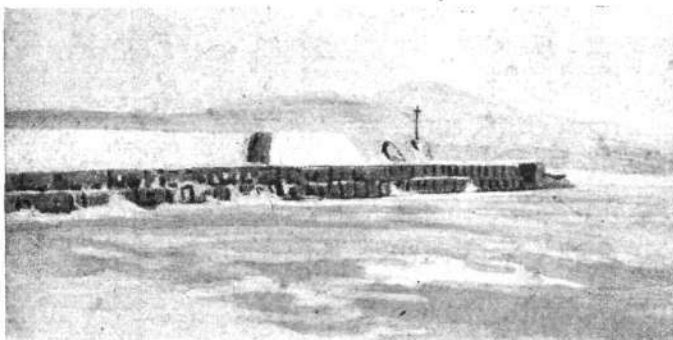
He de dejar para mi casa con esta gran liquidacion, un camino cubierto de flores, mucho mas tratandose de la epoca de dificultades que actualmente se atraviesa.

Señores Compradores. Todas las secciones de mi casa estan abarrotadas y todos mis surtidos de artículos estan bien completos y es ahora el buen momento de aprovechar en las compras.

Avelino Cabezas

San Pier d'Arena.

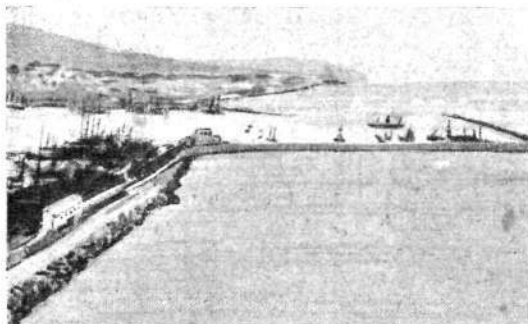
El macizo de San Benigno, en el paraje donde se ha proyectado la apertura, se está ya perforando con galerías de minas que producirán el desmoronamiento y la caída de todo el bloque. La explosión de estas minas, que se



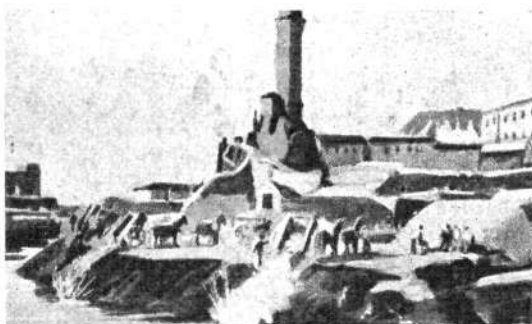
Punta del muelle occidental que se prolongará 200 metros más

cargan con pólvora ordinaria de carabina, es un hecho que tiene lugar muchas veces cada día.

Como se ve, la actividad de los genoveses no descansa cuando se trata de conservar para su ciudad el primer puerto entre los puertos italianos del Mediterráneo.



El antepuerto



Obras de relleno cerca del faro



## "SARMIENTO"

Esta **EXQUISITA YERBA** está llamada á tener la mayor aceptación entre las familias y todos los consumidores,

Por su rico aroma y paladar.

Por sus cómodos envases patentados, que garantizan su pureza y conservación.

Probarla será preferirla.

PÍDASE EN TODOS LOS BUENOS ALMACENES



## "MATEÍNA"

Delicioso **TÉ AMERICANO**, compuesto de hojas de *Ylex Paraguayense* (yerbamate seleccionada). Se prepara en la misma forma que el té común y puede tomarse solo ó con leche, resultando indistintamente una infusión muy agradable, á la vez que tónica y alimenticia.

Quien la conozca encontrará en ella un té ideal.

Únicos concesionarios para la venta: **GATH & CHAVES**

# GATH & CHAVES

BARTOLOMÉ MITRE, 569

• BUENOS AIRES •

FLORIDA, 107-27

CASA DE COMPRAS EN PARIS: 20-22, RUE RICHER IX<sup>me</sup>.

Oficina de compras en New York: 13-25, Astor Place

SUCURSALES: ROSARIO (Santa Fe) - CÓRDOBA - BAHÍA BLANCA - PARANÁ - LA PLATA  
MERCEDES (Buenos Aires) - MENDOZA

## GRANDES REBAJAS

EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

### CONFECCIONES PARA HOMBRE

**Trajes de saco** completos, en casimir fantasía, alta novedad y en azul ó negro, corte de última moda. Precios reducidos á \$ 52, 46, 41, 38.50, 34, 32.50, 30 y... **26.50**

**Sobretodos** en casimir fantasía ó negro á \$ 60, 55, 45.50, 42, 36.50, 27.50 y... **23.60**

**Usters** en casimir fantasía, forrados en tartán de lana, á \$ 41, 37 y... **32.50**

**Covert-Coats** en casimir inglés, con forro de seda, á \$ 38.50 y... **34.00**

**Sacos de ratina**, clase especial, forrados en tartán de lana, á \$ 33, 23, 21, 17, y... **15.50**

**Chalecos** de fantasía, alta novedad, en pura lana, á \$ 9.50, 8.80 y... **7.25**

**Pantalones** de casimir fantasía, gustos nuevos, á \$ 15, 9.50 y... **7.50**

### CONFECCIONES PARA SEÑORA

**Tapados** en paño castor, forrados y con aplicaciones de terciopelo bordadas en colores negro, azul marino, beige, marrón y gris. Precio excepcional á \$ **19.50**

**Paletós** Gran surtido, varias formas, muy elegantes, modelos de última creación, á \$ **15.00**

**Excepcional** surtido en sombreros, tocas, capelinas, forma de gran moda, á \$ 22 y **17.50**

**Cuello-estola**, en piel, adornado de pampillas, chemillas y aplicaciones de metal, á \$ **10.00**

**Cuello** formando estola, en piel "Caracoul", adornado de diez colas, á... \$ **18.50**

**Cuellos** en piel alaska, adornados de pampillas, á... \$ **14.50**

**Sacos** de modelos muy elegantes, para niña, confeccionados en paño de clase extra, muy bien adornados á \$ 21, 14.50 y **12.50**

## Precios excepcionales

# Extracto De Pabst

## El "Mejor" Tónico



### LA CONVALECENCIA

**D**ESPUÉS de largos períodos de enfermedad, después de dar á luz ó después de difíciles operaciones quirúrgicas y en general siempre que el organismo ha sufrido conmociones extraordinarias, sobrevienen el abatimiento moral y la falta de fuerzas físicas.

Esa es la consecuencia lógica de haber permanecido en encierro forzoso, sin aire suficiente, ni ejercicio muscular adecuado, dentro de una habitación donde las horas parecen siglos y donde la debilitación general á cada momento más y más se acentúa.

El estómago estragado por los medicamentos no asimila cual debiera ni está en condiciones de recibir sustancias de gran nutrición por razón de su prolongada inactividad y la convalecencia se prolonga durante días y semanas sin que aparentemente llegue nunca el día de la curación completa.

Ahi es donde entra "PABST", ese gran tónico extraído de la madre naturaleza, que no exige esfuerzos digestivos y que en cambio regenera brevemente el estómago y devuelve al cuerpo la elasticidad y el vigor perdidos.

— EN TODAS LAS FARMACIAS Y ALMACENES.



# CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ  
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA  
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO  
DIBUJANTE

AÑO X

BUENOS AIRES, 6 DE JULIO DE 1907

N.º 457

## Fantasia incásica



—Aquí tiene, amigo, lo que sería yo en la línea de la dinastía cordobesa, si nuestros próceres del año 16 hubieran restaurado en Tucumán el imperio de los Incas.

—Muy lindo, pero le falta un Sol.

—¿Para qué! Simbolizo yo mismo el sol que más calienta; diga Ugarte lo que quiera.

Dib. de Cao.



Nicomedes Barragán es un apasionado de los oradores. Se muere por oírlos. En ciertos días de debate fuerte sería capaz de dar cualquier cosa por una sonrisa del superintendente Carbonell, con tal que á la sonrisa acompañara una entrada á la barra del congreso. No falta á ninguna conferencia, no perdona una reunión de comité, no deja pasar una velada patriótica, un banquete, una función cualquiera en que la oratoria revista parte principal. Su asiduidad á estos espectáculos no tiene nombre. «No hay noche sin discurso», se dijo á sí mismo hace ya tiempo. Y desde entonces, con tal de sentirse arrebatado por el trote de las frases, trota todo el día en procura de lo que necesita. Y no se crea que es exigente. Lo mismo es para él el doctor Roldán que Tedín, y un sentimental presidente de sociedad de socorros mutuos que un escueto informante de asamblea bancaria. La cuestión es oír un discurso ó dos ó lo que sea. Desde el momento en que alguien dice delante de él: «pido la palabra», ya está embelesado, y aunque el orador tartamudee ó se ponga á llorar, ó se desdiga, Barragán aplaude. Barragán no sabe el inglés, ni el alemán, ni el francés, ni el italiano; no sabe más que el español. Y sin embargo,



se encanta cuando algún orador alemán, en tono patético, ó algún profesor británico, con aire de describir catástrofes ferroviarias, saludan en períodos sonoros á un amigo que se va á casar.

Quiere decir, pues, que si prefiere á todas la oratoria criolla, no es porque la entienda mejor, sino porque tiene el «óido acostumbrao», según dice.

Oyendo á éste y á aquél; á González sobre la mitología de la constitución; á Tedín sobre la lírica portuaria; á Zeballos sobre botánica y sastretería protocolar; á Piñero sobre pirotecnia y psicología; á Palacios sobre el trabajo de los seres inocentes y la igualdad de los seres desiguales; á un orador radical sobre Roca y Calígula, Nerón, nepotismo y P. A. *Nem et Circus*; á un republicano sobre el monumento á Mitre, el sufragio universal y la luna; á un autonomista sobre Octavio, Antonio, *Divus Julius* y el desecalcionismo; y á tantos y á tantos otros, ha llegado Nicomedes á adquirir una erudición extraña, difícil, laberíntica, que le permite sentar las más audaces afirmaciones y convertir en axiomas las cosas más controvertidas y antinaturales.

Días pasados le encontré en la calle. Andaba loco. Le habían negado la entrada á una sociedad coral y musical donde se iba á hablar toda la noche de Ferrero, y en la que una serie de oradores desmenuzaban con encarnizamiento de sabios no sólo la grandeza y decadencia de Roma, sino cuanto había hecho y no hecho desde que nació el ilustre sociólogo. Y venía dispuesto á devorarse á los corales y á llevar su queja al mismísimo huésped de «La Nación».

— ¡A mí! — decía. — ¡Negarme la entrada á mí!... Yo que inicié los aplausos cuando empezó á hablar don Agustín Álvarez en la darsena!... ¡Ah! ¡Me las van á pagar!... ¡Me las van á pagar! Porque ninguno de los de la Sociedad Coral y Musical, estoy seguro, puede proporcionar á Ferrero los datos que yo voy á darle sobre la historia de Roma comparada con la de Buenos Aires...

— ¡Qué dice, amigo Nicomedes!

— ¡Sí, señor; ninguno!... Diga usted que yo no me atrevo, no me he atrevido nunca á hablar en público. ¡Qué sino!... ¡Admiraría al mundo!... ¡Positivo!

— ¡Y qué datos son esos?

— ¡Los datos que voy á darle ahora mismo á Ferrero!... Vea... «Preclaro, don Guillermo,—le diré,—no se deje engatusar por las comisiones de recepción! Cuando usted regrese á Italia, si antes no me toma á mí de cicerone, se llevará una idea falsa de Buenos Aires. Buenos Aires y la Roma antigua se parecen como dos gotas de agua. Acuérdese de lo que le digo, ó, mejor, apúntelo. ¡Quiere pruebas? Mire... Empecemos por el principio: Roma tiene la loba que amamantó á Rómulo y Remo; nosotros tenemos á Lobos y al Zorro. No es lo mismo, me dirá usted, y le repetiré yo, pero eso es, porque ni usted ni yo somos el doctor Albarracín... Entre Cincinato y Roca hay la diferencia del sistema de arado, nada más, á menos que usted crea, como algunos aquí, que mientras araba, Cincinato se chupaba el dedo y no pensaba en otra dictadura... Pero volvamos á la historia natural: á sus gansos del Capitolio le opongo, no los de Onelli, porque esos no han salvado á nadie, por suerte, sino los de Figueroa, los contribuyentes, quiero decir, no menos respetables, aunque su graznar se pierda en el espacio administrativo y los galos avancen por la roca... A propósito de galos, ¡conoce usted á monsieur Bouvard? Pues bien, es el equivalente de Apio Claudio. Contra la Vía Apia de la capital del mundo, le juego las diagonales de monsieur Bouvard... Y siga notando las analogías. Los clásicos se enorgullecen de Lúculo, de Heliozábalo, de Vitelio... ¡Psh! Simples porotos comparados con nuestro bravo coronel Gramajo que se come un novillo con cuero de una sentada, mientras que los tragadababas de ustedes tan historiadados, se llenaban con perejil y sesos de pajaritos!... Y si ustedes tenían un Cicerón, nosotros tenemos uno en cada banca del Congreso; y si ustedes tenían un Coliseo, nosotros tenemos otro; y si ustedes tenían un Séneca que era cordobés, nosotros tenemos quinientos mil cordobeses, sin contar los Sénecas, desde el filósofo Garzón el de la estatua, hasta Lugones, que es filósofo también, y va en camino de tenerla. ¡Qué más! ¡Quiere gladiadores! Váyase al Casino. ¡Quiere cónsules, tribunos, triunviros, libertos! ¡Quiere lagunas pontinas! Espérese á que llueva y visite la Boca, Barracas ó el bajo de Belgrano... Es cierto que no tenemos un Catón, pero en cambio tenemos dos Cantón; no un senado, sino quince senados; no un circo, sino muchos; y en vez de la Cloaca Máxima, las obras de salubridad...»

— ¡Basta, por Dios, Nicomedes!

Pero el terrible admirador de los oradores, aun halló medio de hacerse oír, mientras me daba á la fuga:

— Añada, en lugar de Nerón que gozaba con el incendio de Roma, al coronel Calaza que también goza á su manera cuando Buenos Aires arde... Y para colmo de similitud entre los dos polos gloriosos del mundo latino ¡dígame sino es como para verter lágrimas de historiador y de hombre ante el hecho de que también puedan interpretarse aquí las famosas letras, S. P. Q. R., símbolo del poderío romano!...

— ¡Cómo! — grité desparovido.

— ¡Republicanos! ¡Sálvese Quien Pueda!

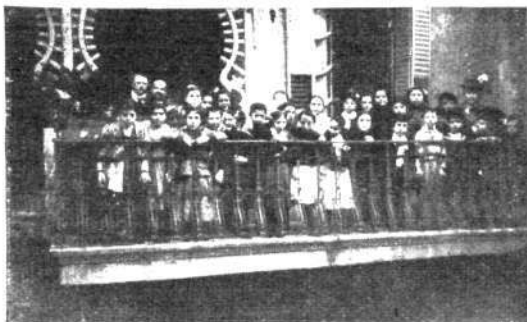
Carlos

CORREA LUNA.

Dib. de Holmberg.



## Aniversario del natalicio del general Mitre



Alumnos de las escuelas en los balcones del museo Mitre



El señor Alejandro Rosa, director del museo, con algunos visitantes

La fecha del 26 de junio, 86.º aniversario del natalicio del general Mitre, fué conmemorada en toda la república, como se hacía cuando el patriota figuraba aún en el número de los vivos.

La familia Mitre y numerosas personas que se sucedieron durante todo el día, visitaron la tumba donde descansan sus restos, ante la cual también pronunció un inspirado discurso el señor Natalio Vadell, dirigi-



El joven Natalio Abel Vadell, hablando ante la tumba del general Mitre

do á los jóvenes socios del Centro Patriótico Estudiantil, que colocaron una corona en el sepulcro.

El Museo Mitre fué visitado por los alumnos de las escuelas y colegios, á quienes recibió el director de aquél, señor Alejandro Rosa, 10.000 medallas con el retrato del patricio fueron distribuidas á los visitantes.

Por la noche, tuvo lugar una velada en la escuela «Presidente Mitre».



Concurrentes á la velada de la escuela Mitre

### Retratos de actualidad



Doctor Germán Anschütz, delegado argentino al 14.º congreso de higiene y demografía de Berlín



Doctor Inocencio Cappa que ha llegado de Italia para dar una conferencia sobre Garibaldi



Señor Pedro T. Vignau, recientemente doctorado en ciencias naturales, comisionado por el gobierno para recibir la pólvora de la armada



Señor Tomás Antogini, escritor italiano, corresponsal de «Il Corriere della Sera»



## La manifestación radical

Conmemorando el 11.º aniversario de la muerte del doctor Leandro N. Alem, el prestigioso jefe del partido radical, se congregaron el domingo 30 en el cementerio del Norte un numeroso grupo de correligionarios políticos. Se hicieron representar en el acto los partidos radicales de La Plata, Lomas de Zamora, San Isidro, San Fernando, etcétera.

En el monumento erigido á los caídos en la revolución del 90, en cuyo panteón descansan los restos del doctor Alem, se colocaron diversas placas de bronce y varias coronas llegadas de todas partes de la república.

Hicieron uso de la palabra al pie del monumento el doctor Riu y los señores Ossés, Dositheo López, Lareo y Rodríguez.

— El lunes 1.º por la



Ante el monumento de la revolución de julio

noche los manifestantes celebraron una velada organizada por el club Aristóbulo del Valle, en los salones de la «Unione e Benevolenza».

A la velada concurrieron delegaciones de Santa Fe, San Juan, Córdoba, La Plata, Almirante Brown, Lomas de Zamora, Junín, General Belgrano, Luján, Florencio Varela y otros puntos de la república.

Se inició el acto con el himno nacional, que fué respetuosamente escuchado de pie por la concurrencia. En seguida, hizo uso de la palabra el presidente del club, señor Francisco Franco, continuando la serie de los discursos los señores Delfor del Valle, Alberto J. Barzi, Francisco Aníbal Riu, Juan J. Frugoni, José P. Tamborini, Alberto Rivas y otros.

### LOS ORADORES



Doctor Francisco Aníbal Riu, en nombre del comité de La Plata



Señor Manuel A. Mitchell, en nombre del comité universitario



Señor Víctor M. Rodríguez



Señor Dositheo M. López

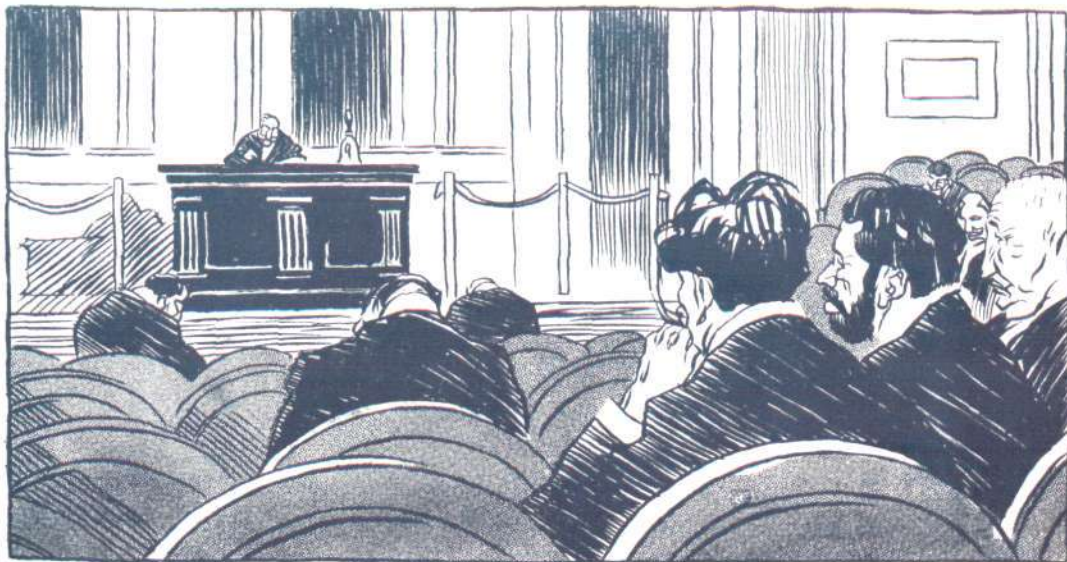


Señor José Tamburini



La asamblea radical en la «Unione e Benevolenza»





# ¡ FUERA FUERA !

—Hombre, yo no entiendo de eso.  
—Pero se lo afirmo yo:  
esto, amigo, ni es congreso  
ni Cristo que lo fundó.

Al santo fudo, iracunda,  
moteja la prensa diaria  
de misera y de infecunda  
la labor parlamentaria;

y acorde una vez ¡al fin!  
con la prensa la opinión,  
también el fruto halla ruín  
de la tarea en cuestión.

—Siendo así, armarse conviene  
contra fenómeno tal.  
—No, hombre; si el caso no tiene  
nada de fenomenal:

lo que hay es, y esto es sabido,  
que por cada diputado  
que acude, como es debido,  
del presidente al llamado,

hay doce que se resisten  
á asistir á las sesiones.  
—Será que á ellos les asisten  
muchas y buenas razones.

—Ninguna, amigo... á no ser  
que sea buena razón  
para esa gente el deber...  
lo que cobra á la nación.

Mas, de cualquiera manera,  
es un crimen tal desvío.  
¡Ay, amigo! si usted viera  
aquella sala... ¡da frío!

En los cómodos sitalia  
que al reposo les invitan,  
unos cuantos congresales  
plácidamente dormitan;

un cronista, á quien abruma  
aquel silencio en las bancas,  
deja reposar la pluma  
sobre las carillas blancas;

y entretanto, el presidente,  
maldice tal soledad,  
no hallando forma decente  
de ejercer su autoridad.

Tal vez, allá, á las cansadas,  
con eco sordo, indistinto,  
suenan lentas las pisadas  
de uno que deja el recinto,

ó, con sonsonete atroz  
por lo apagado y sombrío,  
el murmullo de una voz  
que se pierde en el vacío:

porque — la cosa es notoria —  
brillan allí en competencia  
uno ó dos por su oratoria  
y los demás... por su ausencia.

¡Y á eso lo llama congreso  
la costumbre rutinaria!...  
¡Más que congreso no es eso  
una agencia funeraria!

—¡Oh! pero siempre tendrá  
su labor, aun hecha así,  
cierta resonancia...

—¡Quíá!  
¡Todo suena á hueco allí!

¡Cómo estarán de animadas  
las sesiones al presente  
que, hasta si ronca Cernadas,  
hay quien le encuentra elocuente!

Sin ser de facundia un astro,  
no falta un falto de enjundia  
que tiene á Andrónico Castro  
por un astro de facundia:

y en fin, que tanto allí avara  
la voz sus fueros restringe,  
que, puesta allí, resultara  
hasta habladora la Esfinge.

—Que á los que faltan se multe...  
—Es un remedio, en verdad;  
pero temo que resulte  
peor que la enfermedad:

¡No ha de haber un diputado  
que, con las multas sufridas  
viendo su sueldo mermado,  
pida dietas más crecidas!

—¡No hay, pues, medio expeditivo  
de resolver el problema!  
—Sí que lo hay, y decisivo:  
echar abajo el sistema,

alegando este argumento  
tan claro como oportuno:  
¡De qué sirve un parlamento  
donde no parla ninguno!

Juan OSÉS.

Dib. de Zavattaro.

## FIGURAS HISTÓRICAS



General don Juan Martín de Pueyrredón, organizador del Congreso de Tucumán y nombrado por éste Director Supremo de las Provincias Unidas del Río de la Plata.

*Dib. de Cao.*



# Centenario de la Defensa

1807—5 DE JULIO—1907



El regimiento de cadetes, comandado por uno de los hijos de Liniers



El regimiento de «pedreros», que tres años después impusiera la Junta de criollos

**CARAS Y CARETAS** se adhirió a la celebración del centenario de la gloriosa defensa que el pueblo de Buenos Aires hizo en la fecha memorable de julio de 1807 y reconstituye, como en el de la Reconquista lo hizo, algunos de los más resaltantes episodios ocurridos en las calles y plazas.

Se sabe que una vez vencido el enemigo en la primera jornada, ese pueblo, entusiasmado, «delirante de patriotismo», se preparó a la revancha que, sin duda, tomarían los invasores, y no hubo quien, pudiendo cargar un fusil ó esgrimir una espada, una lanza, un palo ó una piedra, dejara de prestarse á ello.

Veinte y tantos regimientos se constituyeron relativamente uniformados y pertrechados como los más brillantes del ejército francés, —que era el que daba, por aquel entonces, la pauta en ese sentido á los demás ejércitos,— costeando todos los gastos los comandantes ricos, el vecindario ó el Cabildo; pues no había que pensar en las arcas reales por haberlas dejado exhaustas el primer invasor.

De ahí el regimiento de niños, que no pasaban de catorce años, comandado por un hijo del general Liniers, aquel regimiento del que luego surgieran tantas personalidades militares en la guerra de la independencia.

De ahí ese otro batallón de «pedreros» tan renombrado en los romances heroicos, en las crónicas, en los anales de



La llegada de Liniers frente á la recova del Cabildo (plaza Mayor), al día siguiente de su retirada de Miserere

aquellos días y en los de mayo de 1810, en los que, guiados por French y Berutti, fueron de los que impusieron al Cabildo la primera junta revolucionaria.

El nuevo invasor acababa de obtener una reñida, tenaz y sangrienta victoria en la Banda Oriental y se aprestaba, orgulloso, á invadir esta banda con nuevos y más poderosos elementos. Lo hace. El general Liniers le presenta batalla por repetidas veces; pero el enemigo la rehuye hasta llegar al antiguo hueco de Miserere. Allí se produce y después de encarnizado combate, Liniers y Ve-

lasco, —los dos jefes superiores de la plaza que comandaban las fuerzas populares,— se ven cortados y alejados de éstas, yendo á pasar «la noche más penosa de su vida» en un rancho de la Chacarita.

El pueblo, abatido por ese desastre, reacciona y, dirigido por los miembros del Cabildo, «que asemejan á aquellos bravos burgomaestres de la antigua Alemania», concentra en la plaza Mayor y en sus alrededores todos los elementos necesarios para combatir al enemigo. Va en busca de su prestigioso jefe, el general Liniers, y entre entusiastas aclamaciones, cuyos ecos llegan hasta las fuerzas inglesas, lo presenta al histórico Cabildo.

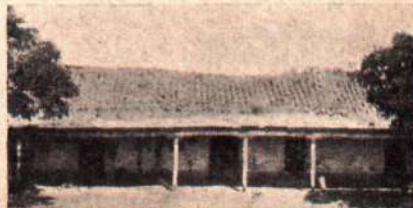
Negada toda transacción, muy luego se da la batalla en los tres extremos de la ciudad.



Ruinas del caserón en que pasó la noche del 4 de julio el general Whitlock



El trompa irlandés Miguel Mackarch, pasado á los húsares de Pueyrredón



Caserón que sirvió de cuartel al coronel Auchmuty, jefe de la artillería inglesa





Guerrillas de los «pedreros».—«¡Muera el invasor!»

El inglés avanza, avanza «por el camino de la muerte».

Asalta los ranchos y las casas; destruye cuanto encuentra y es entonces que se producen aquellos hechos heroicos que la historia inmortalizará.

De esos infinitos episodios reconstruimos algunos.

El del cabo Pío Asensio Rodríguez, que cae herido por una bala de cañón; se desprende con un cuchillo la pierna herida e incita á los compañeros á que sigan peleando por la libertad de la patria; el del negro sacristán de la catedral que, viendo apurado á su hermano por tres ingleses, mata dos, hiere al tercero y se lo lleva á cuestras para curarlo piadosamente...: el de las guerrillas de



El cabo Asensio Pío Rodríguez cae herido.—«¡Compañeros, yo soy nada! ¡Que se salve la patria!»

los célebres «pedreros», que en más de una ocasión pusieron á raya al enemigo al grito de:—«¡Muera el invasor!»

Los demás, ahí están.

Después, la victoria completa en el ala izquierda, donde los patrios, los húsares, los de la Unión... ¡todos! pelearon y vencieron con valor de héroes.

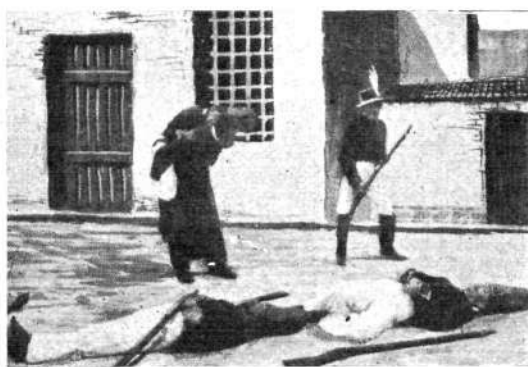
Más tarde, las condiciones de alejarse de esta tierra á que convino el general White-lock porque no tuvo más remedio.

Rememorar todas estas cosas; festejar, con los mayores brillos, las seculares acciones de aquellos que nos dieron patria y libertad es un deber sagrado.

Rafael BAREDA.



«El sacristán de la catedral, Pablo Ximénez, ve acosado á su hermano por tres ingleses, á los que hace fuego...



...mata dos, hiere al tercero y se lo lleva á cuestras para curarlo piadosamente»



En la azotea de la antigua «casa de la vírreina viuda» (hoy Montepío municipal)





### EL CONGRESO DE LA HAYA

*El presidente.*—Se han necesitado dos mil años de cristianismo para que pudiera reunirse, hace nueve; el primer Congreso de la Paz. Si este propósito no se cumpliera hasta dentro de otros dos mil, no debemos desanimarnos por ello.



### RESURGIMIENTO DE LOS AMARILLOS

—En vista de las pretensiones de los japoneses en California y de los aprestos bélicos de la China, ¿qué me cuenta usted de la joven China?

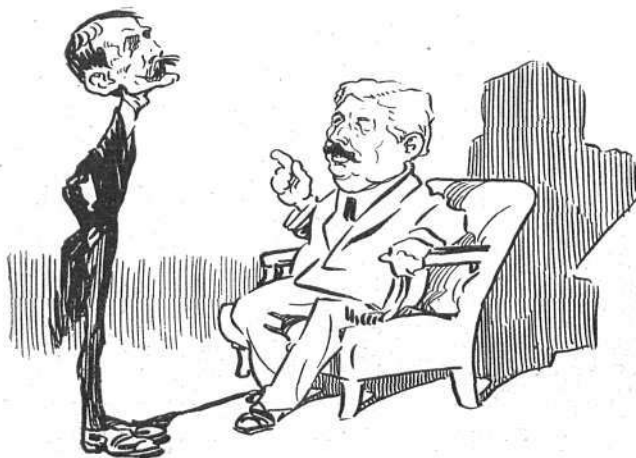
—¡Hombre!... Hace un momento estaba lavando los platos en la cocina... ¡Voy á ver!



### LA PARTIDA DE DON LUCIO

—Nuestro gobierno tiene noticias fidedignas de los disturbios de Lisboa. Aquí, en confianza, con la mano en el pomo de la espada, ¿para dónde se va usted? ¿para España ó para Portugal?

—Pero dígame ¿me ha tomado usted por un loro?



### NO HAY MÁS QUE VERLO

—Yo tengo la conciencia tranquila. La coalición se va á romper por usted.

—¿Por mí? ¿Por qué?

—Porque las coaliciones se rompen siempre por lo más delgado...



### ENTRE COLEGAS

—Y, por fin, doctor Peña, ¿está usted seguro si lo de Facundo era laticlavía ó poncho era?

*Dib. de Cao.*

## La recepción á Guillermo Ferrero

El jueves 27 por la noche, momentos después que el vapor «Cordova» atracara en la cabecera de la dársena norte, fuimos en compañía de la comisión de recepción á dar una cordial bienvenida al historiador Guillermo Ferrero. No bien nos fué presentado, tuvimos ocasión de conversarle de sus triunfos históricos, de su viaje á la Argentina y de su pere-



Guillermo Ferrero á bordo del «Cordova», con los doctores Luis Mitre, Agustín Alvarez y señores José Ceppl, Fernández y otros

grinación á través de nuestro floreciente país.

Sentado en un rincón de una de las salas del «Cordova», el señor Ferrero respondía á las preguntas innúmeras y á los agasajos que le hacían un grupo de personalidades que fueron á estrechar su mano y á pedirle permaneciera la noche á bordo del vapor para dar lugar á que se efectuase la re-



La señora Gina Lombroso de Ferrero, señora de Porro, Guillermo Ferrero, doctores Agustín Alvarez, David Peña, Luis Mitre, Daniel Tedin y señores José Ceppl y Juan Birabén, en la cubierta del «Cordova»



De izquierda á derecha: Doctor Luis Mitre, Guillermo Ferrero y doctores Agustín Alvarez y David Peña, momentos después de haber atracado el «Cordova»



La esposa del señor Ferrero, su hijo, señoras de Peña, Ambrosetti, Alvarez, Mitre, Arbuco y Porro, que fueron á saludarla á bordo del «Cordova»



La señora de Ferrero, firmando el autógrafo para **CARAS Y CARETAS**



Los esposos Ferrero y su hijo Leo



Leyendo **CARAS Y CARETAS**

cepción que nuestros centros intelectuales le tenían preparada. El señor Ferrero accedió gustoso, pasándose a conversar de las impresiones del viaje que tuvo atravesando el Atlántico. Un instante después nos fué presentada la señora Gina Lombroso de Ferrero, esposa de nuestro estimable huésped y la cual, con una sonrisa muy meridional, unió su «gioia» á la de su esposo por encontrarse en tierra argentina. El señor Ferrero, físicamente, es un hombre singular. De una fisonomía dura y enérgica, alto, con una cabeza que domina airoosamente á todo su cuer-



Saludando al objetivo



Bajando del «Cordova»

po, merced á un pescuezo de proporciones vastas, de mirada firme y además nervioso, revela al momento poseer la fibra y la intensidad de energía necesarias para perseguir la obra analizadora que ha emprendido con tanto éxito.

Por la mañana, la comisión de damas y de caballeros encargados de recibir á los esposos Ferrero, subieron á bordo del «Córdova»

á cumplimentar á los huéspedes. Al bajar del transatlántico, el público estacionado en la plazoleta de la dársena, prorrumpió en vivas al historiador. Luego, el doctor Agustín Alvarez,



El señor Ferrero pronunciando su discurso



...«conservaré el más indeleble recuerdo de vuestra acogida...»



El doctor Alvarez leyendo su discurso



Ferrero hablando desde el balcón del hotel



Leo Ferrero imitando al padre...



Los oyentes

leyó un discurso sobrio y elocuente, dando la bienvenida. Guillermo Ferrero contestó con otro. Ambos ya son conocidos por haberlos publicado la prensa diaria.

—La dirección de «La Nación» ofreció el sábado por la noche un banquete al señor Ferrero en el cual, el señor Joaquín de Vedia leyó una brillante pieza literaria.

*È special per Caras e Caretas  
la sincerità dell'animo e per sempre  
delle anime oneste e pure che  
mostrandoni a meco ponono me  
stare solo delle sole dell'animo loro.*

*Gina Lombroso Ferrero*

*Reserva del Gobierno Buenos Aires 22 de Agosto 1907*

Autógrafo de la señora Gina Lombroso de Ferrero, para  
CARAS Y CARETAS

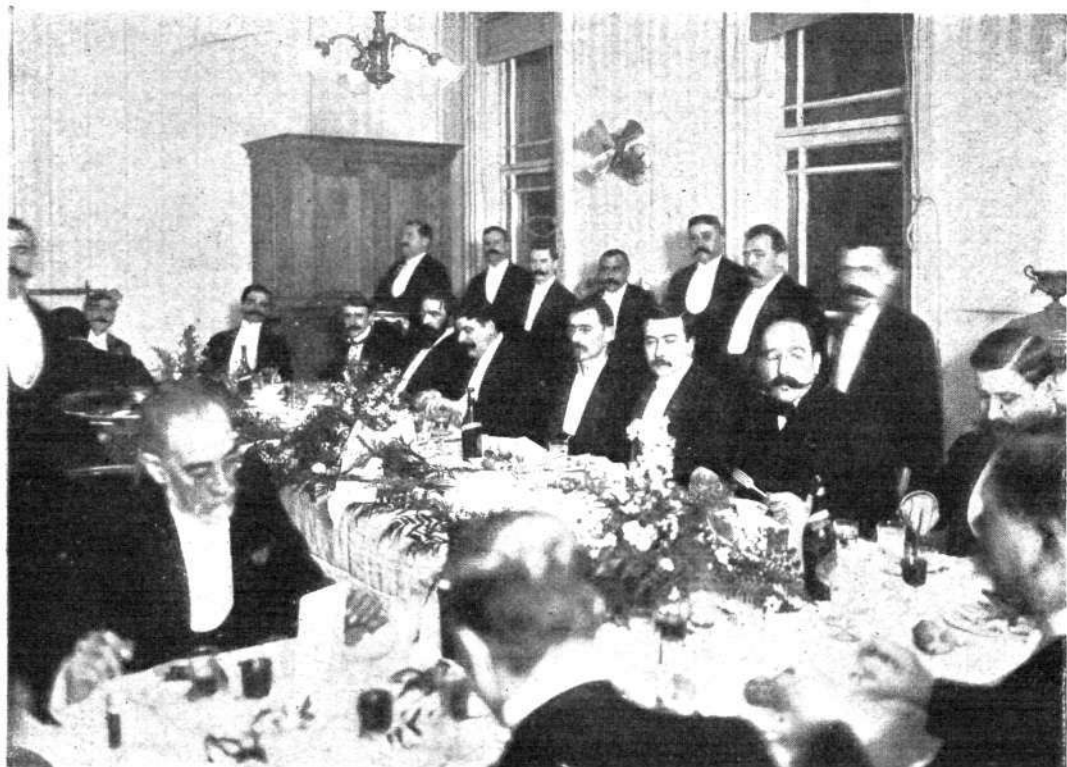
*Un libro d'opere di  
Caras e Caretas tutte le giorni  
de facto e trovare nell'Argentina*

*22 Agosto 1907*

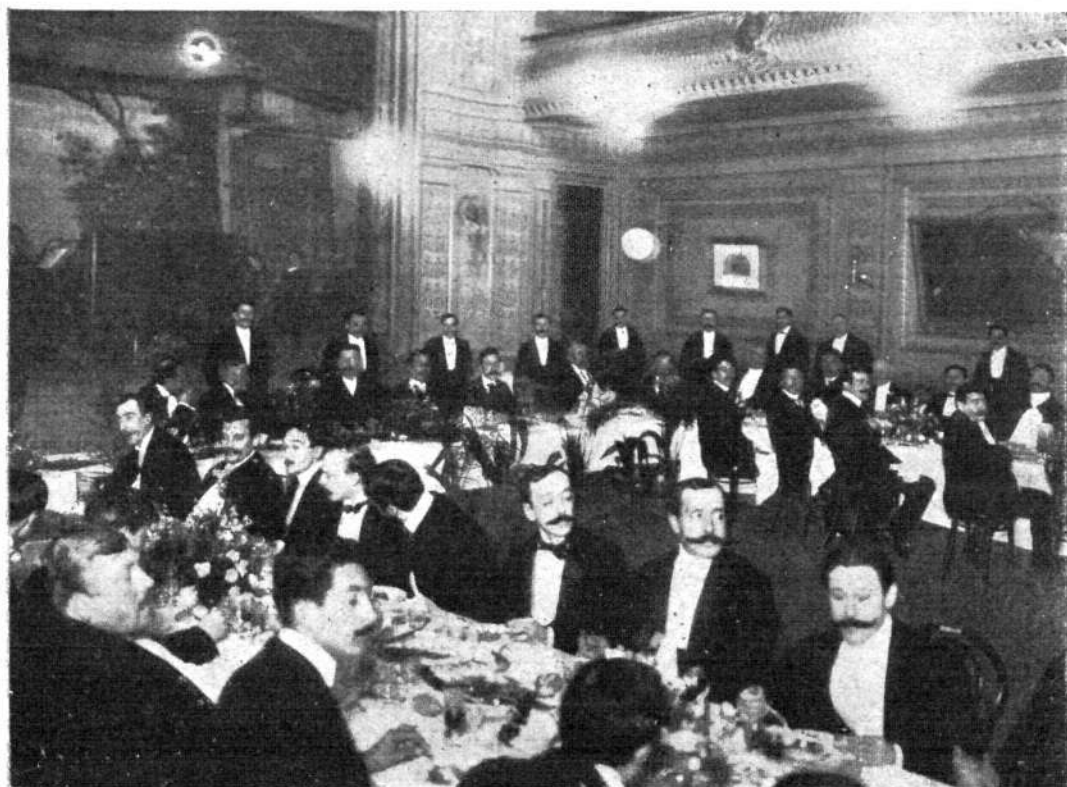
*Guillermo Ferrero*

De Guillermo Ferrero





El banquete ofrecido á Guillermo Ferrero, por «La Nación»



El banquete de la Sociedad de Escritores, en la Casa Suiza

*Fot. de CARAS Y CARETAS.*



## Un millón y medio en tela de juicio

Este es un interesantísimo asunto á base de hipótesis, en el que principalmente figuran una millonaria hipotética, un banquero hipotético y una venta hipotética.

Doña Luisa Díaz es presunta heredera de unos campos flor y truco existentes en el sud de la provincia de Buenos Aires, cuyo valor asciende á millón y medio ó dos millones. Andando mal de plata la pobre millonaria, se



Doña Luisa Díaz, en pose de acusadora y presunta heredera de un millón y medio

tura de venta declarando que ya había recibido los quinientos mil, pero esto era declarar en vano, porque aquella suma se la entregaría Paganini en diez mensualidades de cincuenta mil pesos cada una.

Pasó el tiempo, dice doña Luisa, pero Paganini no pagó, con gran deslustre de su apellido. A los siete meses, la heredera, muy alarmada, exclamó para consigo misma:

—¡La gran siete!  
Y recurriendo al coronel Falcón, le



Fernando Paganini, acusado de estafa por doña Luisa Díaz

encontró con un banquero, también presunto, llamado Fernando Paganini, el cual le sugirió la idea de comprarle por quinientos mil pesos sus derechos en el juicio sucesorio. Es verdad que él le pagaba solamente la tercera ó cuarta parte del valor de las tierras, pero también se exponía á perder el juicio.

A doña Luisa le gustó el trato, accediendo á firmar la escri-

ser prendido, y dispuso que la comisaría de investigaciones lo atrapase en nombre de la ley. El subcomisario Juárez, á cuyo cargo está la sección estafas y defraudaciones de aquella comisaría, no defraudó las esperanzas del juez, y le presentó el reo, vivo, coleando y echando chispas, después de estafarlo al cariño de su escritorio y de una fábrica de toscanos que posee en la

contó el negocio.

—¡Mal negocio!—le dijo el coronel. —Véalo á Gallegos, que si él está conforme, le suelto diez pares de cadetes á Paganini.

Doña Luisa, acompañada de abogado, apareció en el juzgado y habló bastante mal de Paganini, llamándole estafador y banquero de la pioleta.

Al juez Gallegos le pareció que Paganini tenía méritos suficientes para



El detenido en la puerta del departamento, contemplando la luz antes de sumergirse en la sombra



El subcomisario de investigaciones, señor Emilio Juárez, y su auxiliar Miguel M. Pérez, en la instrucción del sumario



El agente Juan M. Méndez, que detuvo á Paganini

calle Misiones.

Desde entonces, el señor Juárez y el doctor Gallegos echaron los higos en la instrucción del sumario, siendo público y notorio que jamás les cayó encima un número tan grande de latas como á raíz de la denuncia hecha por la señora Díaz. Han declarado la denunciante, el denunciado, el escribano que extendió la escritura, otro que no la extendió, un procurador, un escribiente, un casero, un brujo y toda una corte celestial.

## El bandolero ruso Riven Kavuchanski

Hace poco tiempo fué detenido, acusado de defraudación de impermeables por don David Salomón Goldstein, un súbdito moscovita que dijo llamarse David Berchauska.

Preso Berchauska, á otros dos moscovitas se les puso que no había tal Berchauska de por medio, y que el acusado no hacía sino abusar de ese apellido para ocultar el suyo propio.

El pálpito resultó porque los moscovitas reconocieron en Berchauska á un bandido que en fe-



Riven Kavuchanski

brero de 1906 asaltó la casa de la familia Suslik, en la aldea de Jarlik (Rusia), matando á Salomón Suslik y á una nieta suya, desmayando de un garrotazo á Toba Suslik, mujer de Salomón, y robando diez mil rublos.

Posteriormente, se presentó en la policía un anarquista ruso, y declaró que Kavuchanski no es tal bandolero, y que la finiquitación de Suslik y compañía, son puro delito político, por lo cual no debe concederse la extradición, aunque la pida el Santo Sínodo.





## El primer ruego

(DEL LIBRO ESTROFAS, RECIENTEMENTE PUBLICADO)

Miró Adán con asombro á todos lados:  
al cielo azul, al sol resplandeciente,  
de la espuma del mar á los bordados,  
al prado ameno, á la escondida fuente,  
á los montes de selvas coronados...

Y las aves cantaban.  
Y las fieras rugían.  
Rugidos y canciones se mezclaban  
y juntos en el aire perdían.

Las fieras, á las fieras acosaban;  
las aves, á las aves perseguían;  
las rosas se juntaban con las rosas.

Y dijo Adán, mirándose en el río:  
—¡Con tantos seres y con tantas cosas,  
qué solo estoy, Dios mío!

\* \* \*

Aquel que todos ven y es invisible,  
que habla sin voz y que sin ojos mira,  
fué para Adán aparición tangible.

—¡Señor! Turbada la razón te admira,  
te canta el viento, el cielo te da alfombra,  
el ruiñeñor á tu capricho gira  
y te refleja el sol y el mar te nombra.  
Lo más grande es pequeño,  
comparado contigo;  
todos los grandes te tendrán por dueño  
y todos los pequeños por amigo.

Señor! ¡Yo miro absorto  
tanta hermosura, de la tuya ejemplo!  
Con tales las bellezas que contemplo!

¡Y tales son las dudas que soporto!  
¿A quién, en el dolor ó en la alegría,  
las ansias volveré que en mí pusiste?  
¡Lo más hermoso que á mis ojos diste  
fúndelo en carne y dame compañía!  
¡Vivir solo, Señor, es vivir triste!—

La sangre se agolpaba á su cabeza,  
pletórica de fuego,  
y de un vértigo intenso poseído  
sintió por vez primera la pereza,  
cerró los ojos luego,  
y sobre el césped se quedó dormido.

\* \* \*

En la tierra y el mar la noche umbría  
echó su triste velo.

Cuando Adán despertó, la sombra huía,  
y el alba ramilletes esparcía  
de rosas y violetas por el cielo.

El hombre abrió los fatigados ojos,  
vió á la mujer, que dulce sonreía  
mostrando nieve entre claveles rojos,  
y á las plantas de Dios cayó de hinojos  
diciendo:—¡Es más de lo que yo pedía!—

Adán enloquecía, Eva temblaba.  
Movi6 el aire unas hojas levemente.  
El silbido se oyó de una serpiente.  
Y buscaron á Dios... Dios ya no estaba.

Ricardo J. CATARINEU.

Dib. de Zavattaro.



## El sargento Buentempo

Cierto día (la fecha no hace al caso) se dispuso por la orden del cuerpo que la batería del sargento Buentempo hiciera ejercicios prácticos en el terreno: «Apreciación de distancias.—Orientación por el sol, etcétera», y á la vez, la tropa observaría como una maravilla de lo creado, un eclipse solar anunciado para entonces por la ciencia.

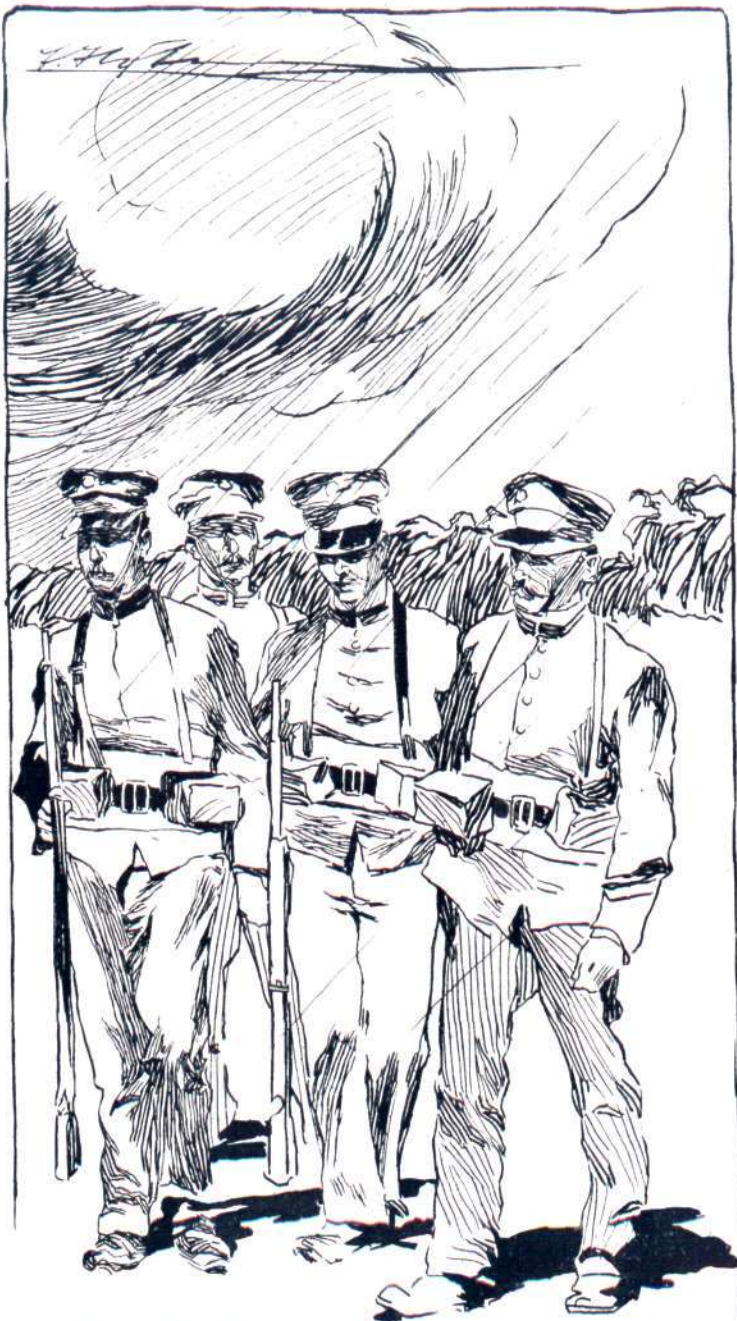
Para el sargento, la instrucción ordenada era robo; dominaba la materia.—«Me han llamado á mi juego»—solía decirles con orgullo á los camaradas que lo escuchaban; y entre anécdotas y mate amargo citaba sus largas correrías por la campaña, recordando que los astros eran para él viejos compañeros, los cuales en arriesgadas empresas le habían marcado justito la dirección «pande debía rumbear». En cuanto al eclipse, guardaba silencio; su inteligencia no alcanzaba á definirlo; sólo esperaba que el fenómeno se produjera, sancionando con su presencia el cumplimiento de una orden recibida.

Llegó el día, pasó la diana y la batería como de costumbre desfiló hacia el campo de instrucción. A poco apareció el astro rey enviando á la tierra un beso de luz y alegría; el sargento hizo que la tropa diera frente al espectáculo y explicó de la mejor manera posible que el sol con su salida aparente determinaba la dirección «Este», y que por lo tanto el «Norte» quedaba á la izquierda de la tropa formada.

Iba á extenderse en otras consideraciones sobre el mismo tenor, cuando repentinamente se cubre el firmamento de densas nubes que se transforman en copiosa lluvia. El sol parece hubiera querido darles una broma al mismo tiempo que justificar un derecho.

Aquí empiezan los apuros del sargento para dar cumplimiento á la segunda parte del programa; su espíritu de soldado cumplidor no podía admitir que el tiempo burlara «así no más» una orden del coronel, como burla la poca previsión de un cualquiera que se le ocurre salir á la calle sin paraguas. ¡El coronel, nada menos, contrariado en sus órdenes por disposición del tiempo! Era una monstruosidad.

Hombre de rápidas resoluciones sabía por expe-



riencia que la peor es no tomar ninguna; pronto se repuso de una indecisión que no cuadraba con su carácter, y revistiéndose de la autoridad que da la práctica del mando, dijo á la tropa:

—«Soldados: Los ejercicios de orientación por el sol, continuarán esta noche si el tiempo lo permite; en cuanto al eclipse, de orden del coronel, tendrá lugar en la cuadra.»

Eduardo SISAY.

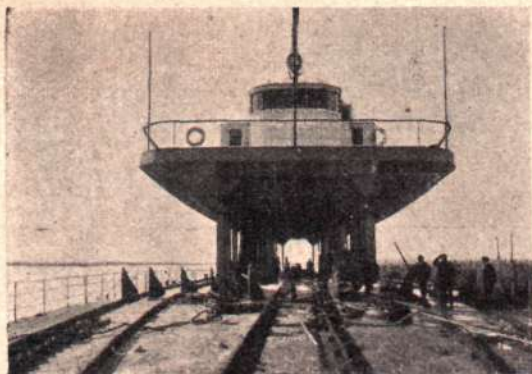
*Dib. de Holmann.*



## De Buenos Aires á Entre Ríos en ferrocarril



Zárate.—La comitiva en las obras del ferrocarril



El ferryboat desde la proa

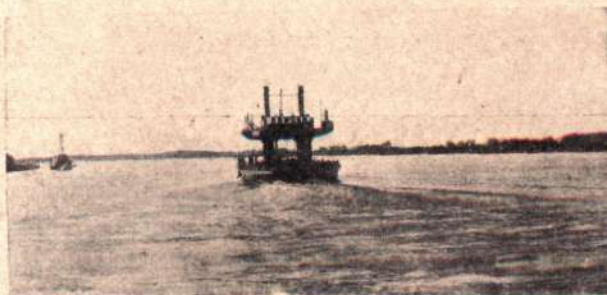


Atracando al muelle de Zárate



A bordo del «Lucía Carbó»

El jueves de la semana pasada tuvo lugar un importante acontecimiento en relación con las comunicaciones interprovinciales del litoral. Nos referimos á la inauguración del ferryboat «Lucía Carbó», primer transporte de esta clase que surca las aguas de nuestros grandes ríos.



El ferryboat rumbo al Ibicuy

El «Lucía Carbó» tiene las siguientes dimensiones: 296 pies de eslora (unos 85 metros), 58 de manga (16 metros aproximadamente), y un calado máximo de 13. Sus máquinas de triple expansión, tipo invertido, pueden desarrollar una fuerza de 2.100 caballos.

Sabido es que el



El comandante del ferryboat



Zárate.—Las obras del puerto

objeto y la gran ventaja de los ferryboats consiste en recibir convoyes de ferrocarril, cargarlos y conducirlos á través de las corrientes de agua, de manera que comunican por el riel las regiones separadas por aquéllas. Esto es lo que hará el «Lucía Carbo».

serviendo de conexión directa ó indirecta para las líneas de Buenos Aires, Entre Rios, Co-

rrientes y Misiones.

El «Lucía Carbo» carga hasta 21 vagones de 30 toneladas, resistiendo el peso máximo de 950 mil kilos, para lo cual está dotado de 235 metros de rieles.

El «Lucía Carbo» fué inaugurado con un corto viaje hasta el

canal de Las Palmas. La excursión duró cerca de tres horas, almorzándose en el camino.



De regreso

## Kermesse de la «Asociación General San Martín»



La comisión de damas

## Juventud Patriótica Argentina

Reunidos el jueves de la semana pasada, en el local de la escuela Presidente Roca, numerosos jóvenes inspirados en ideales de patriotismo, dejaron definitivamente constituido este nuevo centro, cuyos fines son festejar el centenario de la independencia y difundir el culto de las tradiciones argentinas, instruyendo en ellas al pueblo con veladas y conferencias públicas que se promoverán oportunamente.

El domingo pasado se inauguró la kermesse de la sociedad «General San Martín», cuyo producto se dedicará al asilo que sostiene la institución.

La banda de policía amenizó la fiesta, poniendo en ejecución un bonito repertorio.

El señor Picabea, comisario de la sección XX y presidente de la nombrada sociedad, pronunció el discurso de apertura, explicando la importancia de la obra caritativa á que contribuye la kermesse.



Durante la asamblea realizada en la escuela Presidente Roca, para constituir definitivamente la sociedad



## Matches internacionales



De football.—El team de estudiantes



El team de Wanderers, ganador del partido

El domingo se jugó un match internacional entre el team uruguayo de Wanderers y el argentino de Estudiantes, triunfando Wanderers por 2 á 1.

Formaban el team de Wanderers los señores A. Cavallotti, M. Apes-teguy, J. C. Bartone, F. Lourtet, F. Branda, L. Piñeiro Carve, R. da Miquelerena, D. Rebagliatti, E. de Castro, A.



Socorriendo á Mac Carthy, que recibió un golpe en una pierna

Zumarán y C. Hernández Betancourt.

El de Estudiantes estaba constituido por E. Albarraeín, A. S. Harris, P. Mac Carthy, T. Dwyer, A. G. Ginocchio, C. Campbell, C. A. Videla, T. González, W. Taylor, R. Lennie y J. Susán.

Los Wanderers han sido muy festejados en Buenos Aires.



Durante el partido

## DE AJEDREZ

El sábado, el team de jugadores uruguayos retribuyó la visita que hicieron los argentinos la semana anterior.

En el local del Club Argentino de Ajedrez iniciósse la segunda partida del match, correspondiendo esta vez el triunfo á los ajedrecistas orientales por 4 puntos contra 3. Los partidos re-



La concurrencia en el Club Argentino de Ajedrez, durante el partido con los uruguayos

sultaron todos muy interesantes y los movimientos acertados y previsores, prolongándose el match por varias horas. Por la mañana del domingo, los visitantes fueron acompañados en una jira en automóvil, y despedidos luego con un lunch, al final del cual se pronunciaron elo-cuentes brindis.

## Necrología



Señorita Ofelia Perrupato



Señor Ignacio Vázquez de la Morera



Señor Manuel R. Silva



Señor Juan José Saltó



Señor Juan José Cortés

## Rosario



Hospital de Caridad.—Lunch servido en la inauguración de la nueva sala de bacteriología



Cementerio de San Salvador.—Inauguración del panteón de la Sociedad de socorros mutuos y protección entre empleados municipales



El señor J. Elías Yustrich, secretario de la sociedad, leyendo su discurso



El señor Luis Heurer, presidente de la institución, leyendo el discurso inaugural

## LOS PREMIOS A LA VIRTUD



Gabriela Pedernera  
(amor maternal)



Honoria Ibáñez  
(amor fraternal)



Máxima Ibáñez  
(amor fraternal)



Candelaria Carvalho  
(amor filial)



Rosa Yofre (trabajo)



Dolores Medina  
(amor filial)



Mariana Romano  
(amor filial)



Ceferina Gorosito  
(amor fraternal)



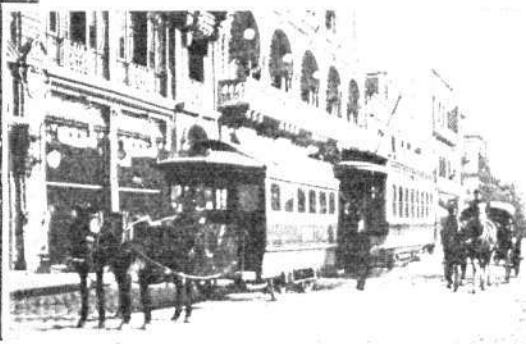
Francisca Albornoz  
(amor filial)



Gregoria Gorosito  
(amor fraternal)



MONTEVIDEO  
Los tranvías á sangre



El progreso en marcha... lenta



Vidrios impenetrables



El boleto ó la vida



A pie, estoy apurado. (Evidente prueba de la limpieza de los tranvías)



¡Pura parada!



La primera parada, 10 minutos



Segunda parada, cuatro tiros rotos



Tercera parada...

*Cosas que desaparecen... ¿cuándo?*

Tal vez sea porque ya están, como vulgarmente se dice «en los últimos», puesto que la sustitución del viejo sistema «á caballo» por el nuevo «á electricidad» los está desolando en toda la línea y en todas las líneas; tal vez sea porque siempre han sido así... Lo cierto es que los tranvías caballunos de Montevideo están hechos una verdadera calamidad. Sube usted á un coche de esos completamente á la antigua, se instala en el interior con la esperanza de hacer un viaje cómodo, ó por lo menos tranquilo, y lo primero que se le



Cuarta parada, por la misma vía

ocurre «a recrear la vista en la rápida contemplación de lo que sucede en la calle. Se coloca usted frente á un vidrio, mira... y no ve. ¡Qué ha de ver, si aquello en vez de transparente vidrio es una opacidad recalcitrante á base de la más genuina gratitud! Quiere usted bajar el vidrio, ¡vana tarea! Si quiere mirar la calle tendrá que bajarse usted. Lo que es al vidrio no lo mueve ni lo conmueve nadie! No bien ha renunciado á la «rápida contemplación», que no puede ser ni contemplación ni rápida, cuando se le plantifica delante un señor que le exige el boleto y le hace revisarse to-



Caída de un arpa

dos los bolsillos en un desesperado afán de hallar lo que no se encuentra... A todo esto el tiempo corre y el tranvía en cambio no corre ni se arrastra. Y he aquí que de pronto un obstáculo: en medio de la vía surge el imponente armatoste de las instalaciones eléctricas. Detención de diez minutos. Reanúdase al fin la marcha, pero en seguida se deshace el nudo. ¡Se han desatado los tiros! Cuatro daría usted al conductor, al revisador, al guarda y al gerente de la empresa. Sobre todo al gerente. Al conductor también sobretodo, porque hace frío y va en tricota. Arreglado el desperfecto, el tranvía sigue viaje, un viajecito de dos cuadras á lo sumo, porque no tarda en descarrilar, invadiendo la vereda con todo descomedimiento. Vuelto al carril, parece dispuesto á recuperar el tiempo perdido, cuando hete aquí que sobreviene otro percance. Por la misma vía adelanta otro vagón. Aquello da motivo á un largo pleito sobre quien tiene ó deja de tener la correspondiente culpa. Y usted... reviente de impaciencia. A cada veinte me-

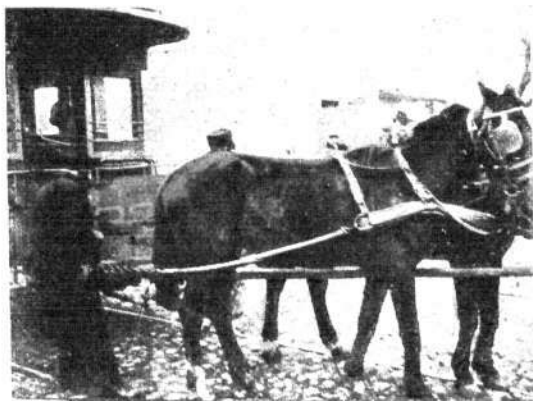


Poniéndola á salvo

tros una parada. ¡Eso sí que es pura parada! Por otra parte, la marcha no es tampoco una compensación. ¡Si los pobres animales están en el último grado de la filarmonía! Es de creer que los mantienen con promesas... Y sino que nos lo diga ese caballo que ha intentado suicidarse. Cansado de no comer y de tirar, ha resuelto tirarse una vez por todas, de cabeza á un pozo. El viajero concluye por adoptar otro medio de locomoción. Se traslada al eléctrico, el «ruido y relampagueante eléctrico». Pero como si nada: delante del eléctrico, por la misma vía, anda penosamente una «tortuga».

— ¡Está visto! — exclama usted finalmente. — Es necesario recurrir al más antiguo de los procedimientos. *Ritorniamo all'antico*, como decía el otro.

Y sale usted á pie, por esas calles de Dios, entonando, para consolarse, el *Io muoio disperato*... Con mucha música de Puccini!



Arpas que no son eólicas



El héroe de la jornada

Fot. de CARAS Y CARETAS.

## Concurso de chistes

En la redacción de un diario.  
—Vengo para decirle que hiciera el servicio de dejar constancia por medio de su diario que yo no tengo nada que ver con el individuo llamado Isaías Montero, al que ayer aplastó un tranvía.  
—¿Y usted, cómo se llama?  
—¿Yo? José Rodríguez.—F.

\*\*\*

—Yo conozco más nombres de santos que tú.  
—Me parece que no.  
—Pues bien; por cada santo que nombro te arranco un pelo y viceversa.  
—Acepto, San<sup>o</sup> Antonio.  
—¡Las once mil vírgenes!—  
M. A. R.

\*\*\*

En un restaurant.  
—Mozo, ¿qué tiene de bueno?  
—Mi carácter, señor; no me enoja nunca.—N.



—Chiquio ¡si corre!...  
—Y eso que va atao de arriba, que si lo soltarán...—J. D.

ma vez que fui me encontré á la salida con el sastre empeñado en cobrarme una cuenta y tuve que decirle á mi acreedor: Espéreme en este mismo sitio que le pagaré.—J. M.

\*\*\*

—Mi desgracia consistió en no haber averiguado que mi mujer era indigna de mí, hasta cinco minutos antes del matrimonio. Es decir, que ya no había más remedio.

—¿Cómo que no había más remedio?  
—¡Pues es claro! Figúrate que había encargado una comida que me costaba un ojo de la cara.—F. B. S.



—¡Pero, hombre!... ¡Error el tiro cuando tenía usted la perdiz á boca de jarrol...  
—Le diré á usted: en el momento de tirar, he visto que la perdiz no estaba muy tierna, y he desviado la escopeta.—E. B.

—Diga algunos nombres colectivos.  
—Ejército, rebaño, coqueta.  
—¿Coqueta? Explique usted eso.  
—Es que estando en singular, ese nombre indica una muchacha que tiene varios novios.—R. M.

\*\*\*

—Estoy muy triste, Ricardo.  
—¿Por qué, querida mía?  
—Porque temo que te cases conmigo tan sólo porque mi tío me ha dejado una gran fortuna.  
—No lo creas, amor mío. Me casaría contigo lo mismo, aunque te la hubiera dejado cualquier otro.—A. B.

\*\*\*

—Figúrate que el miserable me amenazó con darme dos bofetadas...  
—¿Y cómo acabó la cosa?  
—Pues... dándomelas.—R. B.

Dib. de Arnó.

La profesora.—Las ropas de colores que al ser lavadas se destiñen, necesitan el auxilio de los mordientes. ¿Podrían ustedes citarme algunos de los que conocen?

Las niñas á coro.—Los peñeros...—H. N.

\*\*\*

—Mamá,—pregunta Juanita,—¿por qué se da tanto colorete la señora de X?  
—Para que no se le conozca cuando se pone colorada.—E. S.



Leones encarga á un amigo que le compre una cédula en la kermesse.

—Si escoges bien, divídremos.

—Bueno.  
Al abrir la cédula vieron que estaba premiada con un reloj de pared.

—Partirlo en dos no podemos,—dijo el del premio;—te permito que vengas de cuando en cuando á darle cuerda y á ver la hora.—J. C. O.



—¿Conque sufre usted del estómago?  
—Es verdad, doctor.  
—¡Acedías, seguramente?  
—No, señor; hace años.—J. M. B.

## El "Palacio de los Argentinos" en Madrid

Para los que no han pasado por Madrid es casi una sorpresa. Pero para los argentinos que han vivido en la alegre ciudad del oso y del madroño, esta hermosa casa hospitalaria les ha de recordar momentos agradables. Ya de ella se ocupó Rubén Darío en su libro «España contemporánea». Hacía grandes y muy justos elogios de su inteligente propietario y de la amabilidad con que allí se agasaja á todos los argentinos. El doctor José Lázaro y Galdeano, dueño del precioso palacio, es un distinguido caballero español, que cultiva las be-



«Palacio de los Argentinos», del doctor José Lázaro, director de «La España Moderna»

El doctor Lázaro se halla vinculado á la más alta intelectualidad europea y americana. Está casado con una gentil dama argentina, la señora Pauli Florido, — viuda de Gache, — matrona de exquisita cultura y enamorada, como su hija Manolita, de las artes. El lujo de las diversas salas del palacio, es espléndido. Además, su contenido en obras de mérito supera toda ponderación. El doctor Lázaro ha estado varias veces en Buenos Aires acompañado de su familia. En el Ateneo de Madrid dió hace poco una conferencia sobre el pe-



La poetisa americana doña Gertrudis Gómez de Avellaneda (óleo de Federico Madrazo)



Cuadro de don Vicente López, tío del autor del himno nacional



«El torero Cascallares» (valioso cuadro de Goya, que, como los anteriores, se conserva en el «Palacio de los Argentinos»)

llas letras y que, además, siendo, como es, un artista, ha sabido reunir en los diversos salones de su casa un caudal de joyas históricas, cuadros famosos (que se disputan los museos), valiosísimas armas, muebles y alhajas de la antigüedad, y todo lo más interesante que pueda ostentar un palacio de artistas.

Según dijo Darío, es la casa-museo mejor puesta de Madrid, á pesar de ser famosa la del conde de Valencia.

riedadismo argentino. En ella hizo constar, con amabilidad bien española, la importancia de CARAS Y CARETAS, diciendo que era la primera publicación americana que podía servir de ejemplo á las de Europa. El doctor Lázaro dirige «La España Moderna». Su palacio hábase ubicado en las calles Serrano, Claudio Coello y López de Hoyos, y es visitado por personas de la más alta aristocracia.



Techo del salón destinado á los cuadros de Goya



El doctor Lázaro con su esposa doña Paula Florido y sus hijos Manuela Vázquez Barros y Rodolfo Gache





# ¡LLÁMALE CHANCLETA!

(Para CARAS Y CARETAS)



Perico y Antón, eran dos amigos íntimos.

El hambre, la intemperie y la igualdad de raza, estrechan los vínculos del cariño con apretados nudos.

Nuestros dos personajes eran dos chicleños de diez á doce años de edad.

Ambos pertenecían á la simpática y cada vez más numerosa clase de los golfos.

Perico era delgado, nervioso, de ojos vivos, de labios un tanto burlescos.

Antón era más alto, más robusto, de labios gruesos y mofetes encarnados.

No hay que decir que uno y otro vestían andrajos muy parecidos y que se paseaban por las calles de Madrid igualmente sucios.

En aquella sociedad infantil, Perico era la inteligencia que guía y que ordena; Antón la fuerza que ejecuta, aunque también Perico echaba de cuando en cuando la mano, porque no carecía de vigor.

Jamás tuvieron ni padre ni madre conocidos. Se encontraron una noche de invierno en un portal; la helada les juntó, apretando sus cuerpecitos. El mismo rayo del sol les despertó por la mañana, y allá, á la caída de la tarde, dividieron el mismo mendrugo para saciar las dos hambres gemelas.

Desde entonces, siempre acometieron juntos idénticas empresas.

Uno tras otro pidieron limosna á cualquier persona. Acudieron para abrir ó cerrar la portezuela de cualquier coche, pidieron las contraseñas á la puerta del teatro de moda, y hubo una temporada en que el uno vendió un periódico de la tarde y el otro vendió el periódico rival del primero.

Esta fué la única ocasión en que estuvieron á punto de reñir; las luchas periodísticas y políticas habíanse metido como cuña de acero entre Perico y Antón.

Pero diéronse al fin explicaciones amistosas, y tras algunos trompazos, se reconciliaron noblemente. Desde entonces se repartieron los dos periódicos por igual.

Sin embargo, acaso la política había dejado gérmenes de odio y de lucha en sus corazones pequeñitos.

Atravesaron tiempos bonancibles y épocas muy tristes. Los veranos eran alegres; los inviernos no lo eran tanto, y, á no haber sido por los teatros, hubieran ahrumado con negruras á los pobres chicleños; pero el teatro regocija mucho.

Ejercieron diferentes industrias más ó menos lícitas; pero no había modo de que reunieran capital para mayores empresas.

Vivían y nada más; y, realmente, no es poco el ir tirando de la vida.

Antón engordaba y enflaquecía Perico, no se sabe porqué; porque la verdad es que el hambre era la misma para los dos; pero el destino tiene estos caprichos.

Habían recorrido ya varias escalas sociales y atravesaban días de mucha miseria, cuando un compañero ya mayorcito, les dijo:

—¿Por qué no tomáis puestos en el congreso, es decir, en la puerta que da á la tribuna pública, y luego lo revendéis?

Eran por entonces días de grandes discusiones parlamentarias.

—¿Y qué es eso? —le preguntó Antón á Perico.

Y aunque Perico no lo sabía, no quiso darse por vencido, ni declararse ignorante, y dijo con aire de suficiencia:

—Sí, ya sé: detrás de los leones.

—¿Qué leones? —preguntó Antón, que era pesado de entendimiento.

Y el otro chico, el que le había sugerido la idea, les dió nuevas explicaciones que Antón escuchó con interés, y Perico con desdenosa superioridad.

Pero, en fin, uno y otro se enteraron del mecanismo de la nueva industria, y al día siguiente, muy temprano, estaban formando cola á espaldas del congreso.

No fué la empresa tan fácil como parece, porque en todas las esferas de la vida, hay clases y luchas, brutalidades, egoísmos é injusticias.

Al fin y al cabo, Antón y Perico eran chicos, y la cola estaba formada por hombres hechos, fuertes y robustos, que á empujones arrojaban á los dos golfos,

sin querer compartir con ellos el poder. ¡Fuera lo mismo que dentro!

Antón ya se daba por vencido, y tiraba de Perico queriendo llevarse; pero no era tímido el insignie golfo, y juró y protestó, y demostró con tanta claridad como 2 y 2 son 4, que él tenía derecho para formar cola en todas partes.

Tal escándalo armó Perico, que al fin los agentes de orden público, poniéndose por esta vez de parte de la justicia, colocaron á nuestros dos golfos en la extremidad de la cola parlamentaria, y entraron Perico y Antón en el turno pacífico del poder.

Después vinieron otros hombres, y no se resignaron fácilmente á prolongar la ya amplia y retorcida cola, con sus sucios andrajos de personas mayores.

Más de una vez intentaron echar fuera á los pobres chicos, mas Perico sostuvo valerosamente su derecho al turno pacífico de aquella puerta que á la tribuna pública conducía.

Cuando hubo tres ó cuatro eslabones más, formados por otros tantos mozos de cordel, la costumbre engendró el orden, la cola parlamentaria se prolongó tranquilamente y las dos pequeñas vértebras se fueron aproximando con regularidad y lentitud al término de sus anhelos, á la rendija de la puerta, que alternativamente se abría y se cerraba.

Llevaban ya muchas horas los dos golfos, y nadie les compraba el puesto, porque nadie les tomaba por lo serio.

Antón estaba resignado; dentro de Perico rugía la indignación.

Al fin llegaron á la puerta los dos chicos, y pensaba Perico: ¡y todo esto de qué nos ha servido!

Lo mismo pensaba Antón, el cual, ya cansado, le dió un codazo á su compañero proponiéndole que se marchasen.

—No —dijo Perico, apretando los dientes, —yo no me marchó. Si no me compran el puesto, entro, como han entrado otros; quiero ver lo que hay ahí detrás de esa puerta.

—¿Dan de comer? —preguntó Antón.

—Yo no lo sé; pero entraré por si acaso.

—Entonces, también entraré yo.

—Cuando te toque, que yo estoy delante.

—Delante estaba yo, —dijo Antón, que era sanguíneo y colérico.

—No sé si estabas —replicó Perico; —pero ahora quien está soy yo; no haber sido bobo.

—El bobo eres tú —dijo Antón, echándole las manos al cuello.

—Quita allá, *chancleta*, —replicó Perico, que había aprendido este término en una novillada, y dándole un empujón le echó fuera.

En aquel momento se abrió la puerta, y entró Perico. Cuando Antón quiso entrar, el guardia de orden público le rechazó brutalmente.

Decididamente, Perico había alcanzado el poder; Antón se había quedado en la calle, maltrecho, vencido y furioso. Así es la vida.

Las de los dos chicos quedaron separadas desde aquel momento y siguieron cauces que cada vez se apartaron más en su curso.

Perico subió unas escaleras, atravesó unos pasillos y entró por último en la tribuna pública.

La impresión que recibió fué profunda. Al pronto quedó deslumbrado y sorprendido.

Imaginó que le habían trasportado á otro mundo distinto.

Tenía ante sus deslumbrados ojos nada menos que el salón de sesiones, con su magnificencia y su solemnidad.

Si alguien le hubiera dicho y hubiera querido explicarle que él era allí el amo porque representaba el pueblo, y que los señores de ahí abajo eran sus mandatarios á los que, si se enojaba, podría arrojar de aquel sitio, Perico no lo hubiera comprendido seguramente, y de comprenderlo, no lo hubiera creído. El caso es que tampoco lo cree nadie.

Sin embargo, el chicleño era atrevido, de pensamientos osados, aunque en germen; en suma, tenía toda la desvergüenza de un golfo, acostumbrado á mil aventuras peligrosas; así es que pronto dominó sus emociones, recobró su sangre fría y empezó á mirarlo todo con espíritu crítico.



Veía muchos señores; pero como aquellos los había visto mil veces en las calles. Los personajes que más le impresionaban eran los maceros, con sus ropajes de terciopelo, sus vistosas gorras y doradas mazas. El había visto algo así en el ayuntamiento; pero estos eran mejores mozos y estaban mejor vestidos.

En suma, que al cabo de media hora, sólo los maceros eran los que le infundían respeto en aquel recinto, y después empezó á hacerse cargo de lo que pasaba entre los señores de ahí abajo, y comprendió que disputaban, y se interesó por la disputa, aunque sin comprender una palabra.

Perico tenía puestos los ojos y el alma en los dos diputados que acaloradamente contendían.

Hasta tal punto se interesó, que no pudo contenerse y con voz chillona y desvergonzada le gritó á uno de los diputados, del cual se había declarado partidario decidido: «¡Llámale chancleta!»

El presidente agitó la campanilla y gritó: «orden en las tribunas». Los porteros se apoderaron de Perico y le sacaron al pasillo y á empujones le hicieron bajar la escalera, mientras un ujier gritaba colérico: pero ¿por qué ha entrado ese chicleo? ¿quién ha dejado pasar á ese golfo?

Y á empujones le hicieron llegar hasta la puerta de la calle.

Al salir, llorando y defendiéndose, tropezó con un caballero, que quiso enterarse del suceso.

Perico lo refirió con ingenuidad, diciendo que no sabía porqué le maltrataban; porque la verdad es, que él había llamado á mucha gente chancleta, y por tan inocente desahogo, jamás le habían maltratado como en aquella ocasión.

Al caballero le hizo gracia la aventura, observó que el chico tenía cara de talento, en suma, que le fué simpático y se lo llevó para hacerle su criado.

\*\*\*

Aquí empieza el nuevo cauce de la vida de Perico, aquí se ensanchan sus horizontes, aquí empieza á subir á la cumbre de la fortuna.

Al principio no hacía otra cosa que limpiarle las botas al amo; pero muchos han empezado á subir de esta manera, y Perico fué subiendo; que pasar de una chancleta á una bota, ya es un primer ascenso.

Aprendió á leer, aprendió á escribir, á la gracia de Dios devoró libros de la biblioteca de su amo, y tan agudo ingenio mostró, y tanto cariño, que al fin su amo le dió carrera y le hizo hombre.

Y ya Perico no era el golfo de antaño, sino un joven instruido, ambicioso y osado.

Su historia es larga, no hay para qué contarla: una montaña áspera, un hombre que sube y que llega á la cumbre.

Perico, ya no es Perico, es don Pedro, y entre él y su protector han inventado un apellido, ya que no pudieran inventar una familia.

Al fin llegó un día en que el antiguo Perico entró por su fuerza propia y su talento en el congreso de di-

putados, no por la puerta de la tribuna pública, sino por la puerta principal.

Ni tuvo que hacer cola aquel día, ni le echaron á empellones.

Perico, resultó orador, no llamó á nadie chancleta, que cuando quiso insultar, lo hizo con formas artísticas, y, sin embargo, muchas veces, al dirigir un terrible apóstrofe al adversario, le parecía oír en las alturas una voceilla desvergonzada y chillona que gritaba: llámale chancleta.

Y así continuó durante muchos años su vida política y parlamentaria.

Luchó para subir, y cuanto más subió, más tuvo que luchar para sostenerse.

Al fin un día, después de una sesión borrascosa, se vió comprometido en un lance de honor, y al salir del congreso, después de haber encargado á sus padrinos que arreglasen las condiciones, porque el lance parecía inevitable, tomó á la derecha en vez de tomar á la izquierda y tuvo que atravesar la cola de la tribuna pública.

De pronto se le vino á la memoria la historia de su niñez y el recuerdo de aquel día memorable en que Antón y él formaban parte de la extensa y retorcida cola.

Al cruzarla, reparó en un hombre alto, grueso y mofetudo y, sin poder contenerse, le dijo después de mirarle algunos instantes: Tú te llamas Antón, ¿no es verdad?

El hombre se echó á reír, y replicó: Así me llaman y así me han llamado siempre.

Don Pedro, porque ya no nos atrevemos á llamarle Perico, sintió algo en su interior, una marea de sangre, un latido más violento que los demás, una nube de ideas que asaltan el cerebro, una emoción de tristezas, de alegrías, de ternuras, y poniéndole la mano en el hombro á Antón, le dijo: Bueno, pues, echa á andar detrás de mí y vente á mi casa que tenemos que hablar.

Antón pareció dudosos, y al fin replicó: Bueno, lo que usted mande, caballero, para qué estoy yo; pero llevo aquí cinco horas y voy á perder mi puesto, y ¿quién sabe!, puede ser que hubiera ganado una peseta; ya se hace usted cargo.

—Yo te daré mucho más; ven conmigo.

Y don Pedro echó á andar, y Antón le siguió á respetuosa distancia, rascándose la cabeza y pensando: ¿Para qué me querrá este señor? No, pues, por menos de dos pesetas yo no he perdido mi puesto; y si me da algún encargo ó me dice que le guarde puesto para mañana, aun será mejor.

Llegó Perico á su casa, subió la escalera y entró en el despacho, haciendo que Antón entrase con él.

Deslumbrado y aturrido, quedóse Antón ante aquel lujo, que para el pobre hombre lo era, aún no siéndolo en grado extremo.

Sentóse en una butaca Perico é hizo que en otra butaca se sentase Antón.

Largo rato se estuvieron mirando, y Perico pensaba

y pensaba, trayendo á la memoria, como en animado cinematógrafo, toda la historia de su vida.

Su encuentro con Antón en una noche de lluvia; su fraternidad hambrienta y miserable, pero alegre; sus picarescas aventuras, la última cachetina que se dieron, y luego su expulsión del congreso, también á cachetes; sus trabajos, sus estudios, sus progresos, cuando fué periodista, cuando peroró en los meetings, cuando salió diputado; su primer triunfo, su último desafío que aun estaba pendiente, y que era un desafío serio, porque los insultos recíprocos habían sido crueles.

A todo esto Antón le miraba sin atreverse á interrumpir el prolongado silencio.

Por último, Perico, pasándose el pañuelo por la mejilla y sonriendo cariñoso, le dijo:

— Que viejo, que gordo, que feo y que basto estás, querido Antón. Pobrecito mío; tú no has hecho carrera; pero, quién sabe, acaso eres más feliz que yo. ¿Has comido hoy?

— No, señor; y tengo mucha hambre.

— Pues yo tampoco he comido; pero no tengo hambre ninguna. Por eso digo que eres más feliz que yo. La felicidad suprema es tener hambre. Y siguió preguntando:

— ¿Dormiste anoche?

— Sí, señor; en el portal que está enfrente al congreso; dijeron que había que dormir allí para tomar puesto por la mañana.

— Pues mira tú, yo no he dormido, y eso que mi puesto en el congreso estaba seguro. Evidentemente, eres un hombre feliz.

— Yo soy Antón.

— ¿Dime, has reñido hoy con alguien?

— Sí, señor; esta mañana reñí con un guardia de orden público.

— ¿Y qué?...

— Pues, nada; que cuando acabamos de reñir, él se fué por un lado y yo por otro.

— Pues yo también he reñido; y por haber reñido hoy, tendré que batirme mañana, y Dios sabe si me matarán.

— ¿A usted?

— A mí.

— Mal hecho, porque parece que es usted un buen señor.

— Eso me parece á mí; que estaría muy mal hecho. Pero el honor lo exige.

— ¿Quién dice usted?

— El honor.

Antón estuvo discurriendo un rato; pero no supo qué contestar, y dió en imaginarse que aquel señor no estaba muy firme de la cabeza.

— Oye tú, Antón, — le dijo Perico; — ¿tú no me conoces?

— ¿Yo? — replicó Antón echándola de fino; — yo no le conozco más que para servirle. Pero yo he perdido una peseta, y acaso dos; y tengo que ganarme la vida; conque si el señor quiere darme ese recado...

— Yo no tengo que darte ningún recado.

— Pues entonces, — dijo Antón levantándose de mal humor — ¿para qué me ha sacado el señor de la cola? Yo estaba bien en ella y no me faltaba mucho para llegar á la cabeza, y soy un pobre hombre que en nada le ha faltado al señor.

— ¿Pero de veras no me conoces? Mírame bien.

— Ya le miro.

— ¿Tú no te acuerdas de Perico?

— No sé quien es Perico.

— ¿Tú no te acuerdas de tu antiguo compañero, de cuando eras chico, de aquel día en que fuiste con Perico á tomar puesto en la cola del congreso?

— Sí, señor, sí, me acuerdo ahora. No me acordaba, pero me acuerdo.

— ¿Y no te acuerdas que os queríais mucho?

— Sí, nos queríamos; pero nos pegábamos, aunque eso no quita. Pero se portó muy mal conmigo, que en jamás volvió á buscarme á la cola del congreso.

— Tardó en buscarte, pero al fin ha vuelto.

— Eso sí que no.

— Te digo que sí.

— ¿Pues cuándo?

— Hoy mismo. Mírame bien; ¿no me conoces? Si no me conoces, voy á llamarte chancleta. Entiéndelo bien, yo soy Perico, y tú eres el Antón de siempre, tan obtuso y tan torpe y tan bonachón.

Antón puso la cara de idiota, que era la que más cuadraba á su naturaleza, y se quedó mirando á Perico.

Por aquellos ojos azules, por aquellos moletos encarnados pasaron estremecimientos, que acaso procedían de su cerebro.

Ráfagas de asombro, de incredulidad, de alegría, de duda, de enternecimiento; y al fin, con risa estúpida, rompió en estas frases:

— ¿Que usted es Perico?... Cá, no señor; yo no soy bobo. Usted no es Perico; está usted mejor vestido; pero es usted más feo y es usted más viejo. Perico era un chico.

Conque don Pedro se empeñó en demostrarle que era Perico y al fin Antón se dió por convencido.

Juntos pasaron la noche, al lado de la chimenea; y por unas cuantas horas volvieron á ser Perico y Antón.

Por la mañana, vinieron los padrinos á buscar á don Pedro, y al campo del honor se lo llevaron.

Pero antes de marcharse, le dijo á Antón: Lo probable es que vuelva; pero, si no vuelvo, todo lo que hay en esta casa es tuyo. En este papel que te doy, lo acabo de escribir, y en todo caso, toma esta llave, que es la del cajón de esta mesa, y aquí encontrarás billetes y oro, que para tí forman un caudal.

Si no vuelvo es que me han mandado al otro mundo; y en ese caso, me pondré á la puerta haciendo cola, y te guardaré puesto para cuando vayas. Adiós, Antón.

Se dieron un abrazo. Antón hizo un puchero, y Perico se fué murmurando entre dientes:

— Ese que me espera es un chancleta, y yo acabaré por decirselo, en cuanto nos veamos frente á frente y con la espada en la mano. Esto desahoga mucho.

Antón se quedó compungido, y al fin salió á la escalera y gritó con toda la fuerza de sus pulmones:

— ¡Llámale chancleta! y lo mejor sería que me llevases contigo, que de la primera morrada...

Perico ya no le oía, y Antón oyó el ruido de un coche que se alejaba.

José ECHEGARAY.

Dib. de Peláez y Fernández Peña.





# La vida íntima DE Don José Echegaray



El célebre dramaturgo á los 13 años de edad, cuando era electricista. (Fotografía de un antiguo grabado que se publica por primera vez)



En la actualidad

—«*Los periodistas jóvenes de América, —decíame en el Fornos un famoso escritor cuya fama estaba en la condesa doña Gloria Laguna, —los jóvenes de América sufren una grave enfermedad de errores*»...

caron un ojo. En seguida dijo cosas de teatro.

—«*Tiene Vd. en preparación alguna obra?* —le pregunté.

—«*No, señor. He concluido mi vida literaria. Creo haber escrito bastante para pretender un poco de sosiego.*

Después, salimos al jardín. Allí continuó hablando con la sabiduría de los que saben todo y todo lo comprenden porque sufrieron todo... Echegaray, con la ancianidad de sus sólidos años, es un hombre admirable por su impetuosa fortaleza mental. De lo único que no quiere que se le hable es de política...

—«*Siempre he tomado la política como una diversión, —me dice.*

A pesar de todo, Echegaray ha sido político. Con él ocurrió cosa igual y diferente que con Pérez Galdós. Pérez Galdós era antes liberal. Ahora es republicano. En cambio, Echegaray era republicano y ahora es liberal. Nunca había mirado al rey con buena simpatía. Muy al contrario. Si no concebía las ideas cálidas de Nakeus, por lo menos las meditaba... Pero cuando las fiestas de su jubileo, Alfonso XIII prestó el concurso de su presencia á la brillantez del homenaje y dió al famoso dramaturgo un abrazo en el que puso más que su austera admiración de rey, el entusiasmo de su alma soñadora de muchacho español, —cuando el rey lo abrazó, fuertemente, como un hijo á su padre, —las rancias ideas del republicano, con todas sus ironías y todos sus desprecios se debilitaron y murieron. Desde aquel día Echegaray fué amigo del monarca. Moret le ofreció el ministerio de Hacienda. Y él, aceptó... Mientras yo pensaba estas cosas prohibidas, él insistió diciéndome: —«*Siempre he tomado la política como una diversión*».

—«*Y hace usted bien, maestro, —estuve por decirle. —Como político creo que usted no debe servir para nada. Tiene usted demasiado talento para eso...*

Cortó el tema de mis cavilaciones, enseñándome sus plantas, sus flores, sus verduras. Prosiguió hablando con esa ingenua inteligencia que tienen los ancianos que han sabido sufrir y llorar y consolarse con los ardores de la literatura. Este viejecito encantador vive en un palacete pero no tiene orgullo. Vive rodeado de laureles inútiles y de lujos triviales. Sencillamente relata sus

res... Yo quise sonreír. Però no pude. Entonces, prosiguió: «*Si. Son ustedes muy cándidos. Creen en la facilidad de llegar á las estrellas. Tienen en la sangre el varonil desprecio de los indios. Piensan que interviewar á un rey es lo mismo que hablar con el presidente de esas pobres repúblicas de ustedes. Suponen que confesar á un ilustre literato español es tan fácil como hablar con una de esas muchachas de mantón de Manila que en la calle de Alcalá venden diarios y, junto con los diarios, otra cosa...*» Yo no quería sonreír. Però lo hice. Me acontecía lo mismo que con Pérez Galdós. Aquí los escritores gozan de un prestigio de leones. Para verlos, hay que solicitarles una audiencia ó sorprenderlos en algún café, como sucede con Mariano de Cavia... Yo quería ver á Echegaray. ¿Tarea difícil? ¿Tarea muy fácil? No sé. Ni me importaba. Fui... Y entré. Su palacio, —pues vive en un bello palacio del más nuevo barrio de Madrid, —está ubicado junto al hotel de la adorable Mariquita Guerrero. Echegaray hizo construir ese palacio con el premio Nobel. Al penetrar en la mansión del dramaturgo, —que es hoy la gloria religiosa de España, —yo pensaba con miedo en el gesto con que el Echegaray de los retratos populares, me haría descender las blancas escaleras. Un portero de frac y guante blanco hizomé entrar con grata cortesía. Pasé á la biblioteca. Allí, en un canapé dormitaba un anciano. Era Echegaray. Al oírme, levantóse sonriendo. ¡Qué sonrisa más dulce! Después, me dió las manos. Unas manos blancas. Manos llenas de vejez de paloma. Sonrió de nuevo, con una sonrisa que iluminó toda su cara cual si fuera una antorcha.

—«*Viene usted de América? ¡Oh! Yo quiero mucho á los americanos...*

Luego prosiguió hablando. Habló de sus achaques, de sus temblores, de sus frios. Habló de los trastornos que agitaron su hogar, cuando al hijo mayor le arran-



En los jardines de su palacio



Libros que ha publicado Echevaray, durante cincuenta años

aventuras de electricista. Con este oficio aprendió la ciencia de la vida. Por eso, tal vez, es que muestra á todos un telegrama de oro que recibió el día de su jubileo. Es una artística placa que dice: «Los telegrafistas del reino, al mas grande electricista de España». En Madrid es el unico escritor viviente que puede ver una calle con su nombre. Todos los dias sale. Va al Ateneo. Su sobretodo, — fotográficamente popular en América, — lo usa en todas las épocas. Ya sea en invierno ó ya sea en verano; con sol ó con luna, — nunca lo abandona. Cuando llega al salón del Ateneo, hay que encender la estufa. Tiembla siempre de frío. Parece un pajarito.

A pesar de que ya no escribe casi nada, aceptó

gustoso el ofrecimiento que le hice en nombre de CARAS Y CARETAS, para formar parte del cuerpo de sus colaboradores extranjeros. Es una adquisición de mérito. Ayer me remitió su primera colaboración. Es un precioso cuento de la vida real. Es un cuento de golfos, de atormentados, de vagos infantiles. ¡Precioso! Leyéndolo, sintiéndolo, se comprende que todavía Echevaray conserva en su jardín las rosas frescas y los claveles rojos...

Madrid, mayo 25 de 1907.



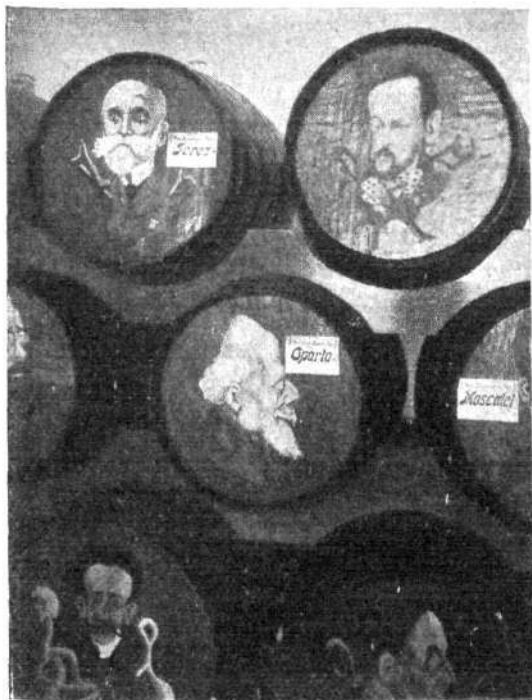
Leyendo «Hojas al viento», de Guido Spano

Juan José SOIZA REILLY.

## Un caricaturista original

He aquí un caricaturista original. En la ciudad de Vigo, este joven artista emplea sus ironías en la habilidosa confección de caricaturas

argentinas. Se llama Rafael Fuembuena, y es redactor de «El Faro de Vigo», importante diario de dicho punto. Es un joven inteligente. Nunca ha estado en Buenos Aires. Pero nuestra república tiene para él tan bellos atractivos, que la cabeza de cualquier político porteño le llama la atención, como pudiera llamarle la atención un mate ó algún globo. En una taberna portuguesa, Fuembuena ha pintado sobre las bordalesas de Oporto varias caricaturas de gente conocida. Entre ellas está la de Roca. ¡Notable!... Aparece sonriendo. En cambio, la de don Calixto Oyuela presenta un gesto de dolores poéticos... La de don Ernesto Tornquist surge sobre la bordalesa, impassible y «elocuente», como la efigie de una libra esterlina.



Caricaturas del general Roca y de los señores Ernesto Tornquist, Calixto Oyuela, etc., pintadas sobre las bordalesas de una bodega, en Vigo



El periodista Rafael Fuembuena, concluyendo la caricatura de Tornquist



Jacinto primero, narrando la batalla de Caseros



Jacinto Primero. Segundo, de la dinastía araucana de los Coliqueos, es un viejo señor de la pampa. Lloran

tratan de echarlo á la calle en plena ancianidad, fatigado, después de haber esgrimido medio siglo al servicio del gobierno, después de haber poseído toda la llanura, adquirida hoy por empresas inglesas ó súbditos italianos...



El cacique con su hija María Coliqueo

la derrota de su tribu y siente con dolores salvajes el escarnio de su raza. Está desamparado. Es un monarca de la llanura desterrado en su propio imperio, en el imperio que hace medio siglo le pertenecía y cuyo suelo temblaba al paso de sus huestes vandálicas. Su tez cobriza conoce el fuego de batallas heroicas y en su rostro casi centenario se ha cansado un gesto de fiera. Es quizá el más viejo cacique que nos queda de los indios pampeanos. En su ser parece vivir la leyenda de un raza castigada ruidosamente después de haber poseído dominios ancestrales. Es el tipo del indio indómito y ágil, dueño de los campos, de la selva y de los montes, que ha caído en el ostracismo, deparado por la civilización y por el apetito conquistador del inmigrante. Jacinto Primero, nieto de Paraná Calviao, señor que hizo vacilar el empuje calculador de Rozas é hijo de un guerrero invencible de las llanuras argentinas, ha venido á la capital para implorar no se le desaloje de la tierra que habita. No ha invocado su vejez centenaria. Tampoco ha pedido gracia en tono misericordioso. Ha dicho que esa tierra le fué dada por don Juan Manuel de Rozas en premio á los servicios guerreros de innumerables batallas en las cuales su caballo flotante fué abrasado por la pólvora. Ha pedido con la dignidad de un rey y con la valentía del fuerte.

Invitados á conocerle por David Peña, fuimos á escuchar las palabras de Jacinto Primero. Habla despacio. Las palabras salen de sus labios emitidas con la serenidad de las grandezas caídas. A pesar de sus noventa y cuatro años, conserva una memoria lúcida y evoca con expresiones vivas los combates de Caseros y de Pavón. Describe á Rozas, de quien fué amigo y capitán. Habla del general Pacheco, de Bartolomé Mitre. Narra las hazañas de su tribu á través de la llanura. En sus palabras y en todos sus gestos fatigados vimos evocada la época confusa de la anarquía argentina. Al general Mitre lo recuerda con regocijo. Junto luchó con él. A su lado cayó herido...

—« Toda la frente y la cabeza la tenía colorada de sangre, me acuerdo bien, sí... »

Luego nos habló de la injusticia que se quiere cometer con su gente. Hace sesenta años que cultiva doce cuadras de campo en Los Toldos; á ellas le ha entregado todas sus fuerzas viriles, todos sus bravos sudores. Y ahora



La majestad de Jacinto

Jacinto ha venido á la capital acompañado por su hija María, mujer fuerte que ha heredado la vivacidad de su progenitor y la entereza de su raza. Ambos han vuelto á Los Toldos después de confiar su petición al lirismo elogiable y generoso de David Peña, que sueña en conseguir para el cacique las tierras que ocupa. Nosotros no somos tan líricos. Estamos seguros que Jacinto tendrá que marcharse á llorar en silencio el recuerdo de su pasado poderío. La civilización moderna tiene poco tiempo para ser amiga de la poesía de las razas indígenas, de la misericordia y del patriotismo.

— Restaurar la libertad de un indio de estirpe dominadora, sería un pasatiempo harto inocente para nuestros intereses. Los indios representan todo un grado de regresión y de barbarie que se avienen muy poco con los progresos materiales de la capital. Hay que marchar hacia el triunfo de la liberación de todo asunto que moleste á la cultura moderna. Los indígenas son seres inútiles. Apenas si valen la pena de citarlos en un comentario. Todo está contra sus causas. La inferioridad sentimental de sus espíritus está demostrada há largo tiempo por la ciencia y por los antropólogos...

Esto nos decía nuestro inseparable amigo Juan Pérez, hablándonos de Jacinto Primero.

Sin embargo, viendo regresar á su tierra al cacique centenario, hemos recordado que su raza con su salvajismo y su empuje avasallador, avezado á luchar con los rigores más adversos de la naturaleza, tuvo en su época la misma grandeza épica de aquellas falanges de guerreros que luchaban con bravura y denuedo, y que el poema homérico nos presenta marchando hacia la muerte en hervores tan bélicos como precipitados.

Alberto TENA.



## “El tapado de Berresford”

¡¡Seis millones de duros!!

Era una mañana del mes de febrero de 1855, cuando aquellas históricas ruinas se vieron asaltadas por una infinidad de personas de ambos sexos, de distintas edades y pelajes. Los unos entraban decididamente; los otros miraban desconfiados á los que entraban y los de más allá se formaban en corro, hablaban y discutían señalando á los cuatro puntos cardinales.

Por supuesto que aquella fué una verdadera sorpresa para los raros habitantes nocturnos del ya derruido y veinte años abandonado fuerte, fortaleza ó palacio que fuera de los virreyes, y después de las autoridades de la patria hasta que don Juan Manuel resolviera trasladar el supremo poder á sus recintos propios.

Y es indudable que algo muy extraordinario debería de ocurrir, cuando de tal manera acudía aquella gente como si hubiera sido citada con promesas enormes.

— « ¡De qué lado estará el depósito! » — preguntaba el uno.

— « ¡Dónde quedará la mina! » — decía otro.

— « ¡Qué pichincha! » — exclamaba un tercero.

— « Pero, ¿cuándo empieza la excavación! » — decía impaciente un cuarto, mientras los demás seguían observando patios, empalizadas, salones y habitaciones, altos y bajos y cuanto escondrijo había en aquellos lugares cuajados de escombros y sombrías grietas, espantando las nidadas de murciélagos, de lechuzas y animaluchos roedores que de sus cuevas salían, no dejando quien, oportunamente, trajera á colación los históricos acontecimientos ocurridos en aquellas abandonadas viviendas. De allí fué de donde salió el gobernador Dorrego para no volver jamás. De allí echaron al virrey Cisneros, último representante del poder español en esta

parte de América, que tampoco volvió. Pero es que tampoco volvió Saavedra, presidente de la Primera Junta, como tampoco lo pudo hacer su poderoso rival, germinador de la revolución de mayo, Mariano Moreno.

— Pues si vamos á eso, tampoco volvió el aturdido virrey marqués de Sobremonte cuando huyera de las tropas invasoras.

— Tomando posesión de este recinto, con el mayor descaro, el general inglés Carr Berresford.

— Al que tantos agasajos hicieron nuestras damas de entonces y aun nuestros débiles mayores.

— Y el que de tantos millones se apoderara, pertenecientes á las arcas reales.

— Pero que no pudo hacerlo con los que, según la denuncia, se vió precisado á ocultar cuando, inesperadamente para él, le echaron también de estos lugares.

— A los que creyó volver sin duda...

— Y á los que no volvió como los dichos.

— ¿Será cierta la denuncia?

— Hombre, yo no creo que «La Tribuna» mienta. Vea usted, aquí nos dice en el número de hoy que han llegado dos ingleses con los respectivos planos que indican donde se encuentran enterrados esos seis millones.

— ¡Sopla! ¡Seis millones!

— Y aconseja que se ponga de centinela al redactor de «El Plata», señor Casajemas.

— ¿No será una burla?

— Lo cierto es que los excavadores, ingleses y representantes de las autoridades, no llegan.

— Se pensará hacer el descubrimiento con todo misterio.

— También puede ser.

Y con estas y otras observaciones, se pasó la mañana sin que aquella gente tuviera mayores noticias del «tapado» que, según aseguraba el diario de los Varela, había dejado en la fortaleza el general inglés.

Eso no obstó para que aquella noche el antiguo recinto de los virreyes dejara de ser frecuentado por individuos armados de picos, palas y azadones que la pasaron toda ella en blanco, excavando aquí, allí y acullá en busca de la «mina», aunque sin resultados.

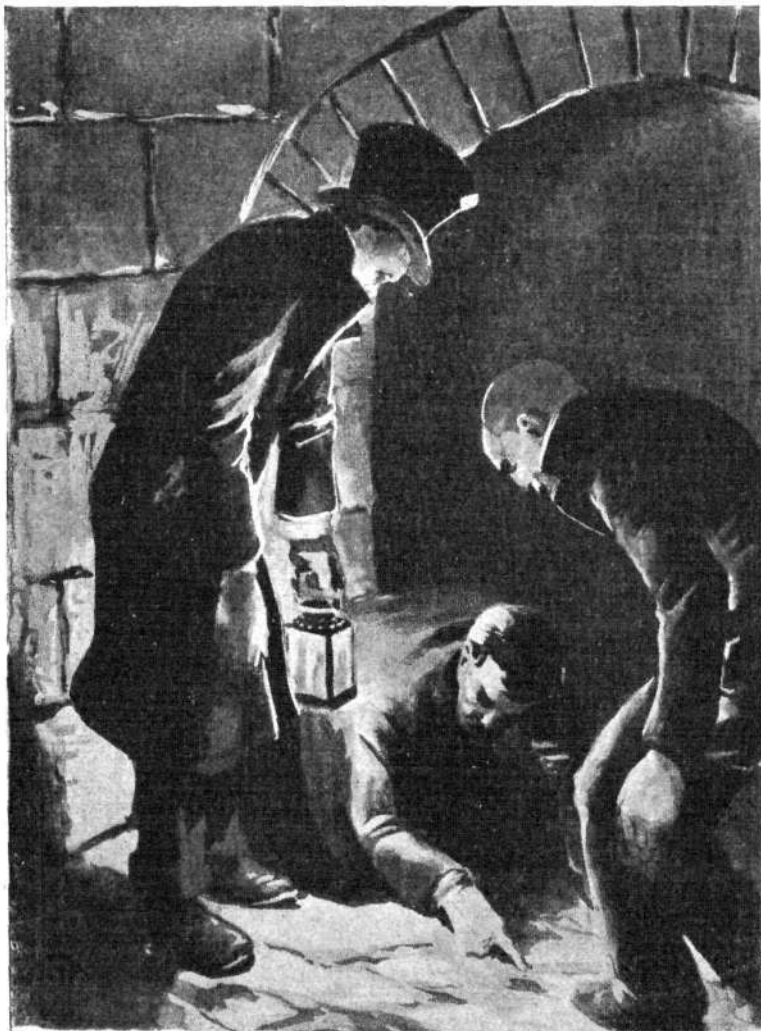
Pero al día siguiente, «La Tribuna» dió nuevos detalles á sus lectores, en los que aseguraba que el señor Casajemas se había presentado al gobierno con cartas de Europa en las que le indicaba el punto en que podría hallarse un depósito de dinero, sin avaluar cantidad alguna. «Impuesto el gobierno del asunto, — añadía — resolvió que el mismo señor Casajemas podía hacer las excavaciones por su cuenta; pero que éste se negaba, mientras no se le diera la mitad del «tapado».

Y resultó que desde ese momento el predicho señor se vió asediado, perseguido, acechado por una infinidad de «buscadores de oro», que lo confundían á preguntas, que esperaban verlo entrar en el antiguo fuerte, que no le dejaban á sol ni á sombra, aunque él repetía, á quien quería oírlo, que no había tales millones, ni tal «tapado», ni tal ocultación y sí una venganza burlona de los «muchachos» Varela.

Pues ni por esas: los creyentes ó soñadores de minas perduraron en su idea y... cuántas veces los hemos visto antes y durante se echaba abajo aquel monumento histórico, señalando este ó aquel lugar como el más apropiado para el «tapado» de Berresford.

Rafael BARREDA.

Dib. de Holmberg.



## El viaje de la "Sarmiento".—Escenas de á bordo



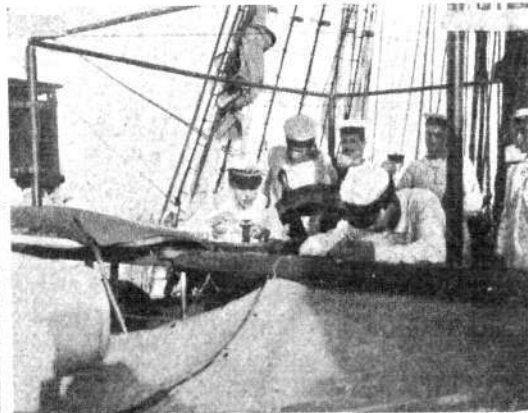
La tripulación



La oficialidad pagando á la tropa



Oficial de guardia probando el rancho



El teniente Segura compulsando compases



La oficialidad.—De izquierda á derecha: Ismael Martínez, Regino de la Sota, Diego White, Juan Benomi, Miguel Murphi (profesor inglés), Antonio Scalanga, Osvaldo Fernández, Carlos Norton, Francisco de la Fuente, Enrique G. Plate, Carlos Boraña y Luis G. Segura

## El primer barco argentino que dió la vuelta al mundo



De la ensenada de Barragán se hace á la vela «La Argentina», armada en corso, el 9 de julio de 1816, á las órdenes del capitán Buchardo, con rumbo á la isla de Madagascar, llevando las insignias nacionales de triunfo en triunfo en su glorioso viaje de circunnavegación

*Dib. de Holmberg.*

## Un drama en la comisaría del Azul



Comisario señor Luis Aldaz herido de un balazo por el oficial Leonardo González



Oficial señor Leonardo González, que hirió al comisario Aldaz y que fué á su vez gravemente herido



Señor Carlos Jáuregui, subcomisario de Cachari, que se puso al frente de la comisaría del Azul

El 18 del corriente á las 4 y 1/2 p. m., tuvo lugar un suceso sangriento en el Azul, del cual fueron protagonistas el comisario señor Luis Aldaz y el oficial de policía señor L. González. El comisario Aldaz, que ya tenía quejas de González, le encontró en una cafetería situada en la esquina de Mitre y Burgos; y como, según su parecer, el oficial estaba ebrio, le ordenó dirigirse á la comisaría y constituirse en arresto. Una vez González en la oficina de guardia, el comisario Aldaz dispuso que se le desarmara y fuera á alojarse en el comedor de los oficiales. Se en-



La comisaría

tabló una discusión acalorada cuyas consecuencias fueron de lamentarse. La disposición del aludido comisario fué razón suficiente para que González, desnudando su revólver, hiciera fuego tres veces sobre aquel, hiriéndole en el brazo. El agredido, á su vez, hizo dos disparos, hiriendo gravemente á su agresor, quien sigue en asistencia en estado delicado.

Las autoridades platenses mandaron instruir un sumario con motivo de este asunto. De la comisaría se hizo cargo el subcomisario de Cachari, señor Carlos Jáuregui.





# MENUDENCIAS

Ferrero ya ha llegado;  
Ferrero, una eminencia;  
Ferrero, autor de un libro muy citado,  
«Grandeza y decadencia  
de Roma» titulado.  
¡Da miedo de pensar en las postales  
que tendrá que firmar!

A esos geniales  
autores no perdona el snobismo  
y no pasa ni un día  
sin que en ellos se cebe el «postalismo».  
... ¡Qué bien se vive siendo medianía!  
¿Se ocupará Ferrero,  
autor hondo, clarísimo y sincero,  
de nosotros?

Podría, ciertamente,  
si así se le metía en la cabeza,  
escribir largamente  
sobre «Nuestra grandeza  
y nuestro presidente».

\*\*\*

Un diario hablando de la lucha romana:  
«Empezado bruscamente por ambas partes, el ring  
no fué respetado. Fulano anuló con maestría los golpes  
que le llevara Mengano, atacando á su vez en  
tiempo oportuno.

«El encuentro, que duró alrededor de veinte minutos,  
no tuvo definición.»

Pues es muy raro; porque tal sport es fácil de  
definir.

A cualquiera que se le pregunte que clase de  
diversión es esa, contestará sin vacilación:

— ¡Una barbaridad de tomo y lomo!

Ahí está la definición.

\*\*\*

— ¿Enjaulados queréis vernos? —

dijo un diputado. — ¡Nones!

Yo os diré el medio de hacernos

asistir á las sesiones.

Nombradnos, de cualquier modo,

diputados vitalicios.

... Ya véis que aceptamos todo

género de sacrificios.

\*\*\*

Cierto colega escribe un largo suelto, titulándolo  
«La política de la educación».

Y don Andrónico Castro, hombre aficionado á no  
andarse por las ramas, se pregunta:

— ¿Qué tiene que ver la educación con la política?

¿Acaso no se puede ser al mismo tiempo muy buen  
político y muy mal educado?

«Con motivo de la exaltación al gobierno de La  
Rioja del señor Dávila San Román, ha habido inter-  
cambio de telegramas entre este funcionario y el  
presidente de la república.»

Ese intercambio ¿á qué viene?

Acaso pueda explicarse

porque así don José tiene

santo á quien encomendarse.

¿Qué algún disgusto le dan?

Pues, el hombre, en ese caso

se encomienda á San Román

y ya ha salido del paso!

\*\*\*

Se ha incendiado una fábrica de cigarros toscanos.

Es decir, los toscanos se han convertido en humo  
y ceniza; lo cual hace innecesaria la intervención de  
la policía.

Porque nadie va á negarnos que han «muerto» de  
muerte natural.

\*\*\*

Hemos recibido:

«Tota pulchra est Maria», melodía religiosa, música  
de Antonio Bonnanni.

«El niño débil y la escuela. La copa de leche escolar.  
Comunicación presentada al Tercer Congreso Médico  
latino-americano reunido en Montevideo del 10 al 24 de marzo de 1907», por el doctor Jenaro Sisto.

«Reves et fantaisies», colección de trozos para  
piano, por G. Troiani, precedidos de dos interesantes  
cartas de Massenet y Puccini.

«Les nandutis bleus», por J. Casablanca. París.

«Banco Hipotecario de la Provincia. Memoria  
correspondiente al período comprendido entre el 25  
de junio de 1906 y mayo de 1907.»

«Guía oficial municipal del Jardín Zoológico.» 2.<sup>a</sup>  
edición.

«Armonía musical. Órgano de la Sociedad musical  
de mutua protección. Buenos Aires.»

«A los republicanos españoles», por D. Moreira.

«Almanaque meteorológico», por José J. Urriza.  
2.<sup>o</sup> semestre de 1907.

«El engendro. Prólogo de comedia en 3 párrafos»,  
por Barón de Icalamae.

«Proyecto sobre colonización y pesca en el litoral  
argentino, presentado al ministerio de marina en el  
mes de agosto de 1905», por el coronel Eduardo Munilla.

«Nueva Era». Mendoza. Año I. Número 1.

«Terapéutica», por el doctor Luis C. Maglioni.

«Revista melodramática argentina».

«Encantador» 7.<sup>o</sup> valse sudamericano para piano,  
por Ramón Coll.

«La coqueta», tango para piano, por Alcira Hernández  
de Videla.

«Mordeme la oreja izquierda», tango criollo para  
piano, por Eugenio M. de Alarcón.

«Te la di chanta!...», tango para piano, por  
A. G. Villoldo.

## CORREO SIN ESTAMPILLA

D. L.—Buenos Aires.—

Crea usted que nos extraña  
oirle hablar de «aticismo»,  
siendo el suyo un humorismo  
de boliche de campaña.

Eledea.—Buenos Aires.—

«...enviándole un pequeño cuentito...»  
Como el *pequeño cuentito* consta de  
catorce carillas, esperamos de la benevolencia  
de usted que nos conceda el tiempo  
suficiente para leerlas.

L. H.—Buenos Aires.—

No es lo peor, no, señor,  
que «eso» resulte espantable  
tétrico y aterrador;  
lo peor

es que sea impublicable.

G. M.—Buenos Aires.—Describe usted  
magistralmente «La basura», hasta el extremo  
de que, el que lee la descripción,

no tiene más remedio que taparse las narices.

Galaor.—Buenos Aires.—

Hay individuo culto y amable,  
sano y discreto, que el mejor día  
vuélvese odioso por su incurable  
grafomanía.

Bachichín.—La Plata.—Mándenlos la  
firma.

E. R.—Avellaneda.—El artículo es más  
incoloro que el agua químicamente pura;  
pero el latín que usted «usa» ofrece algunas  
notables particularidades. *Requies cant  
impacé*, representa una afortunadísima  
innovación en frase que por rutina se escri-  
be de otro modo uniforme y vulgar hace  
muchos años.

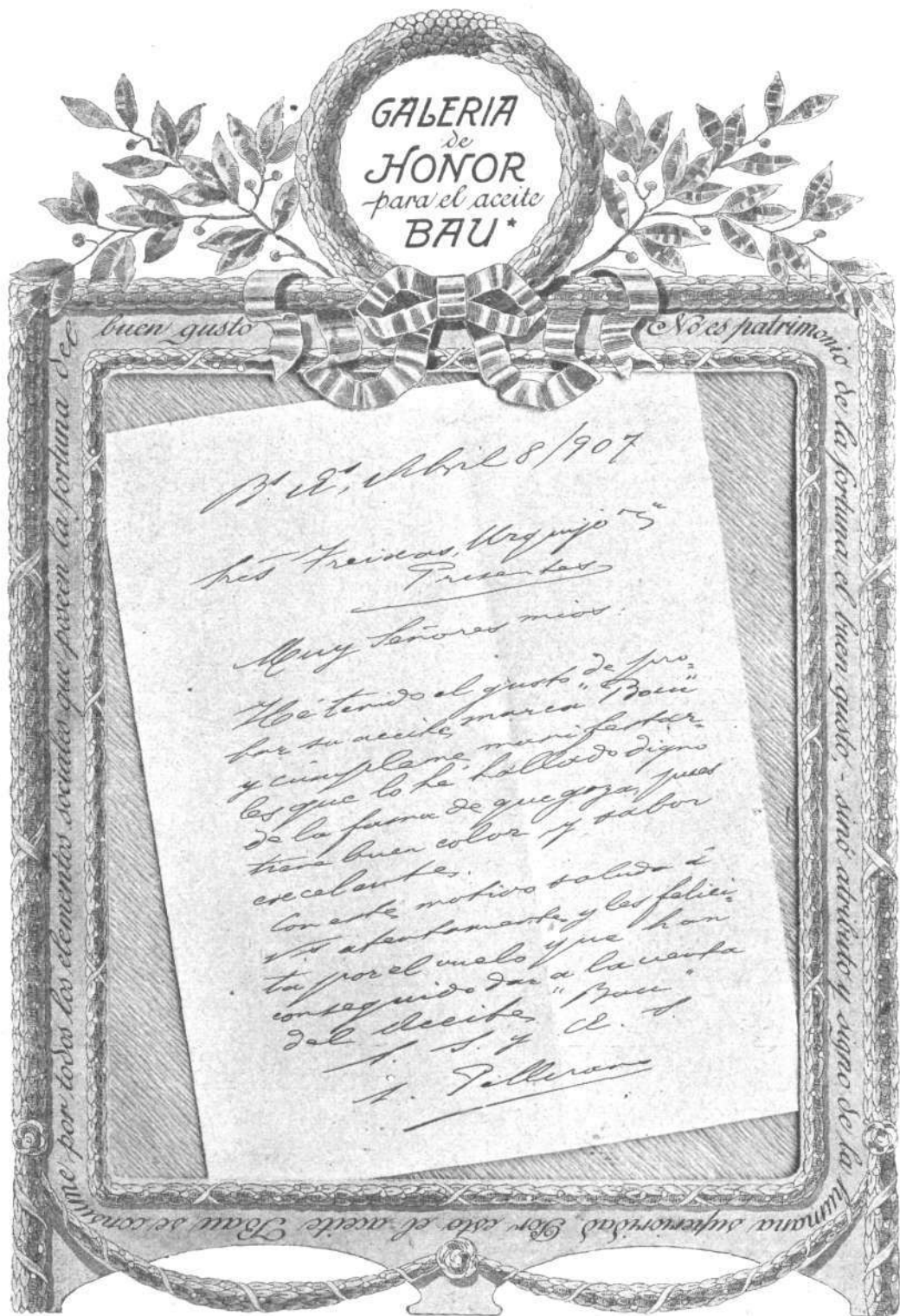
A. G.—Santa Fe.—El artículo no es  
un engendro, efectivamente, pero trata de  
un asunto manoseado desde que se publi-

can hojas impresas. Además, un espíritu  
burlón, podría comentar así el principio  
de la dolorosa relación: «Vagaba por el bosque,  
como un fantasma melancólico con su  
hijo en brazos. ¡Válame Dios! ¡Un  
fantasma con su hijo en brazos! Pero ¿los  
fantasmas tienen hijos? Pues entonces, se-  
ría más corto decir: «Vagaba un fantasma  
con un fantasma de pecho en los  
brazos...»

J. S.—Rosario.—

«Triste está mi corazón  
O negro á mi parecer  
Dicen que soy un infame  
Luego que soy asesino  
Pero hoy arrepentido  
Quiero á tus brazos volver.»

Vea usted con que pequeño esfuerzo  
puede conseguir un hombre que le decla-  
ren macaneador por sufragio universal.



\* Seguiremos publicando por orden alfabético algunos certificados, de entre varios centenares, otorgados por la élite Porteña y en testimonio irrefutable de que el público más exigente y en todas las clases sociales, solamente consume aceite "BAU".

Freixas, Urquijo y Cía., importadores del aceite "BAU". - Maipú 85, Bs. Aires.

## Para la familia

La crónica social de los diarios está llena de avisos matrimoniales. Es la ocasión de presentar á mis lectoras un modelo de toilette, que sale de la más reputada casa de París, y que fué llevado por una señorita de la aristocracia francesa.

Me sorprende el ver tantos casamientos ahora: generalmente, la gente echivo esperaba el fin de la temporada de la Ópera para casarse; se sabe que la Ópera ha sido y es una gran casamentera; la música se presta á enternecer el corazón de los novios; parece que, en este año, la música ha sido aún más poderosa, de modo que no se ha esperado el fin de la temporada.

¡Es muy grande el poder de la música! Yo lo decía en una precedente crónica; he leído que no es necesario, ahora, arrullar un niño para que duerma; tenemos la cuna con música.

Oprime usted un botón y en seguida sale de los colchones una suave melodía. Aconsejaré la cama con música á las damas melancólicas ó tristes; las primeras conciliarán inmediatamente el sueño; las otras se despertarán alegres á los sonidos de la orquesta de la cama musical.

Para los esposos, esta cama servirá para apreciar la unión de los corazones y la similitud de los gustos. El hogar será feliz si el hombre y la mujer están acordes sobre la música á oír; pero demostrará discordancia conyugal, si el uno quiere una sinfonía guerrera y el otro una canción sentimental. Es verdad que será un poco tarde para remediar lo hecho; pero es siempre mejor no hacerse ilusiones.

¿Y quién sabe? Puede ser que los esposos, con el tiempo y usando la cama musical, encuentren la música de conciliación.

He dicho que, en los «five o'clock», está de moda jugar al bridge; puedo añadir que, si en París y en Inglaterra es moda, es furor en los Estados Unidos, entre las señoras; tanto que se trata combatirlo como vicio. Esto extrañará á mis amables lectoras, las que conocen sólo el bridge de nombre. Sin embargo, que tengan cuidado de no ser atacadas por esta enfermedad yanqui. Tengo una amiga á quien ha gustado tanto este juego, que pasaría fácilmente la noche entera jugando. ¡Vean ustedes que el ejemplo es fácil de seguir para las que no saben usar de moderación!

Pero aun temo más para mis lectoras otro peligro, también norteamericano. En Washington, está á punto de estallar una huelga en extremo curiosa.

Varias jóvenes, empleadas en las oficinas públicas, amenazan con declararse en huelga. Diré como madame de Sevigné: «Je vous le donne en cent, en mille...» Jamás ustedes podrán adivinar el motivo; mejor, pues, decirlo pronto. Esas jóvenes, que se hallan muy conformes con sus sueldos, no pueden soportar que las supriman los espejos.

¿No hay posibilidad, entonces, de arreglar los rizados del peinado y los detalles del vestido? Pero ¿por qué medida semejante? Parece que un inspector, enemigo seguramente de las mujeres, ha declarado el espejo motivo de constante distracción. No sé si en nuestras oficinas de teléfonos hay espejos; si los hay, no me extraña que, algunas veces, no contesten á los pedidos las telefonistas; pero hay que callarse la boca; no quiero enojarme con estas funcionarias, dando motivo al director para suprimirlas.

Soy muy tímida en este punto; el teléfono, para mí, es necesario como el pan para las francesas, como las elegancias del vestido para las coquetas.

Estas pueden quejarse de mí; he hablado de todo un poco, menos de moda. «Je reviens á mes moutons».

Doy un modelo de traje *tailleur* con jaquette Louis XV, de género adornado con grandes botones de madera; chaleco de seda antigua «*passepilée*» con terciopelo; pechera y puños de encaje. Esta toilette la llevó una artista renombrada en una comedia que la compañía de Coquelin posee en su repertorio.

No me parece necesario insistir sobre el «chic» del traje; saben mis lectoras que la moda, en Europa, principia á manifestarse en la escena antes de pasar á nuestras mundanas; ¿cuántas pruebas se hacen en el teatro que no dan resultado? Pero ¿qué éxito para la modista cuando ha hecho aceptar un modelo nuevo? de modo que se puede decir que las elegancias vuelan de la escena á los palcos. Aquí pasa algo parecido: en las compañías de teatro que vienen á visitarnos, notamos las toilettes de la artista en «*vedette*», y nos agrada recibir de ella las elegancias que trae de Europa.

LINDA.



# CREMA IDEAL

BELLEZA DEL CUTIS, ESPECIAL PARA LAS DAMAS. LA ÚNICA RECOMENDADA. HOY POR TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS, POR SUS PROPIEDADES ANTISEPTICAS. Precio: \$ 0.80, 1.50, 2.20, 3.20, 4.20, según tamaño. Depositario: MAISON J. LABORDE, 502, FLORIDA, Buenos Aires.



**I. RILLO** Cangallo, 645  
BUENOS AIRES

---

Grandes **REBAJAS**

LIQUIDAMOS TODO LO QUE NOS QUEDA EN

**ALFOMBRAS**

HECHAS Y POR METRO

**CORTINADOS** —

CARPETAS PARA MESA

Juegos de Sala, Muebles Tapizados

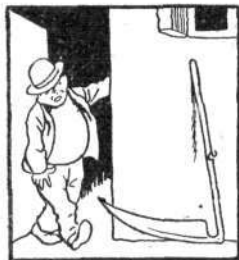
**ACOLCHADOS**

á precios que son un **REGALO.**

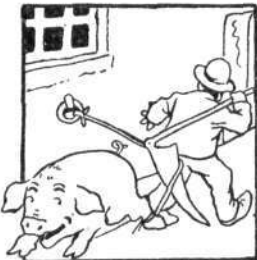
I. RILLO. Cangallo, 645.

SECCION ESPECIAL DE ADORNOS PARA FIESTAS.

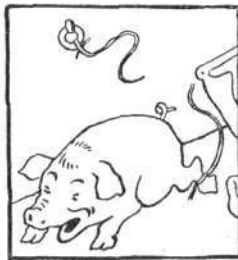
## Páginas infantiles. — La guadaña



Aquella tarde, Cosme salió del mesón, un poco alumbado.



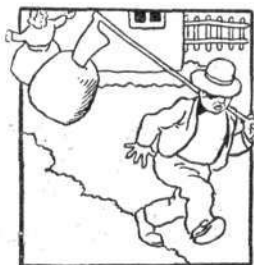
Y tomando su guadaña que había dejado á la puerta...



... echó á andar, libertando, como se ve, á un chancho cautivo.



Al encender su pipa, la guadaña se hince en un soberbio queso.



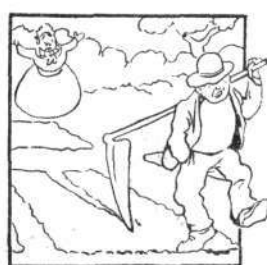
Que le reclama á gritos la dueña.



Cosme llega, siempre alegre, ante un campo de trigo:



en el que su guadaña, al arrastrarse, hace un verdadero destrozo.



Se la pone al hombro y... parte en dos una hermosa sábana puesta á secar.

## TOS - CATARROS - BRONQUITIS - INFLUENZA SE CURAN EN BREVE TIEMPO CON LA **LICHENINA LOMBARDI**

COMO LO ATESTIGUAN NUMEROSOS CERTIFICADOS DE RENOMBRADOS MÉDICOS  
SE VENDE EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS

## SUBSCRIPCIONES

PARA DIARIOS Y REVISTAS EUROPEAS,  
LÁMINAS SUELTAS PARA DIBUJO,  
ARQUITECTURA Y OTRAS.

VENTA DE TODA CLASE DE ARTÍCULOS DE LIBRERÍA  
FÁBRICA DE LIBROS EN BLANCO. SE RECIBEN PEDIDOS DE LA CAMPAÑA  
**LIBRERÍA FRANCO-BELGA. ESMERALDA, 574**



GRAN TALLER DE  
**PLEGADOS**  
de L. CUIDET-Paraguay, 777

La casa más antigua y mejor acreditada

Las Polleras Sol, cortadas en casa no chingan, no vienen para adelante y no llevan más que 4.50 á 5 metros de género en 1.20 de ancho.

PLEGADOS DE TODA CLASE

Trabajo absolutamente garantido, se manda á cualquier punto de la República. Pedir precios y catálogo. Paraguay, 777.

## ¡CUIDADO, SEÑORA!

Vd. empieza á engrosar, y engrosar es envejecer. Tome pues, todas las mañanas en ayunas dos grajeas de **THYROIDINA BOUTY** y su talle se conservará esbelto ó volverá á serlo. — El frasco de 50 grajeas 10 PARIS, Laboratorio, 4, Rue de Châteaudun.  
**MEDICAMENTO CIERTO É INOFENSIVO EN ABSOLUTO**  
Téngase cuidado de exigir: **Thyroidina Bouty.**  
Se halla en todas las Farmacias y Droguerías.

**JABON REUTER**

**EN BELLECE**

PARA EL BANO  
PARA EL  
TOCADOR  
NO ES  
LEGITIMO  
SI NO LLEVA  
EN LA ESTAMPILLA  
DEL IMPUESTO  
SANITARIO  
EL NOMBRE DE  
**JABON  
REUTER**

**EL CUTIS**

ESPECIAL PARA  
LOS NIÑOS

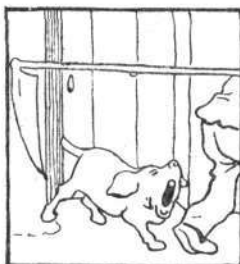
UNICO  
IMPORTADOR  
**RICARDO ILLA**  
VENEZUELA  
610



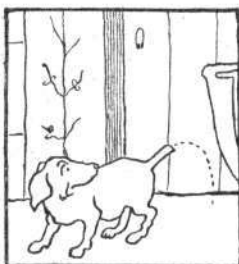
## Páginas infantiles. — La guadaña



Una vecina, viendo llegar á Cosme borracho, cierra de golpe la puerta...



... sin dar tiempo á que su perro salga enteramente á la calle.



Cosme, inconsciente, corta al pobre animal por donde está á la vista.



Luego, destroza un peral, después un ciruelo, etcétera, etc.



Al pasar bajo una ventana, se enreda en un gran lienzo colgado en ella...



... circunstancia que da á Cosme una apariencia de veras macabra...



... á cuya vista huyen todos espavoridos.



Por fin, Cosme logra llegar á su casa y meterse en la cama, donde, en sueños, se figura ser nada menos que el señor Tiempo, encargado de cortar los hilos de las existencias.

# SODA CÓRDOBA

## LA MEJOR AGUA PARA BEBER

## Polvos de Tocador DE MENNEN Talco Boratado



Alivio positivo para los Sarpullidos, Desolladuras, Quemadas de Sol y todas las afecciones del cutis. Hace desaparecer el olor del sudor.

Es una delicia después del Baño.

Es un lujo después de Afeitarse.

Es el único polvo para los NIÑOS y para el TOCADOR que es inocente y sano.

Pídase el de MENNEN (el original) de precio un poco más subido quizás que los sustitutos, pero hay razón para ello.

Recomendado por médicos eminentes y nodrizas

Rehuse todos los demás, puesto que pueden dañar al cutis. Se vende en todas partes.

DEPOSITO GENERAL

## DONNELL & PALMER

Moreno 562 y 566

Buenos Aires

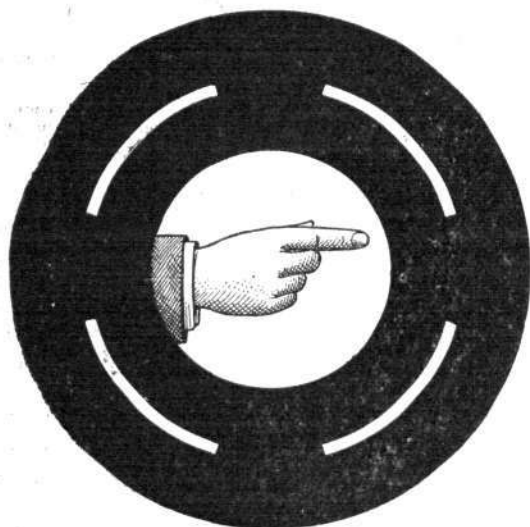
# SENEGUINA

EL REMEDIO MAS EFICAZ  
CONTRA LA  
-TOS-

SEA EN PASTILLAS

SEA EN JARABE

1/2 \$ <sup>m</sup>/<sub>n</sub> 1.05



DROGUERIA Y  
FARMACIA

**Franco-Inglesa**

DE FRANTZ,  
BADARACCO Y Cía.

581, Cuyo. — Buenos Aires

**La casa la MEJOR SURTIDA y la MAS BARATA**

**SERVICIO ESPECIAL Y RÁPIDO**

**PARA LA EXPEDICIÓN A LAS PROVINCIAS DE DROGAS, ESPECÍFICOS, RECETAS, ETC.**

# MISTERIOS DEL ANARQUISMO

(Revelaciones sensacionales del «detective» inglés William Wallace)

POR ANTONIO SANCHEZ RUIZ

(Continuación)

— Está bien — respondí al desconocido.  
Y dirigiéndome al camarero:  
— ¡Sirvame un lunch.  
Salieron ambos y yo me froté las manos con un regocijo que no había sentido desde la noche trágica de Bilbao. ¡Creo que se acerca la hora de que á mí se me abra el apetito en Madrid!...

## XI

Estaba engolfado en lo más interesante de mi lunch, cuando se presentó Hewitt. Lo invité al asalto de un trozo de jamón compatriota, de York, con la buena arma de una botella extranjera, de Jerez. No hizo dengues patrióticos y arremetió bravamente al York con la ayuda del Jerez.

— Tengo un apetito y un cosquilloso regocijo precursores de buenas cosas, Hewitt. Creo que esta tarde ó esta noche entramos en campaña.

— Me alegro mucho, señor Wallace.

— ¡Hombre! ¡Tan desesperado está usted?

— ¡Por qué dice usted eso?

— Porque el sport á que probablemente vamos á dedicarnos esta tarde ó esta noche produce alegrías un poco macabras...

— ¡Ah! ¡Pero es que vamos á capturar á los anarquistas!

— No; á habérnosla con anarquistas que no se dejarán capturar.

Hewitt se encogió de hombros como un espartano:

— ¡Bah! ¡Y qué tenemos que hacer! — preguntó.

— Por ahora, esperar, amigo Hewitt — repliqué satisfecho de la fanfarronada.

Y esperamos y nos desesperamos, en efecto, como dos héroes. Eran las once de la noche y aun no habíamos recibido aviso alguno de García, ni de Mocho. Pero nosotros, con cerveza y un poco de buena voluntad, estábamos dispuestos á esperar toda la noche, como habíamos esperado toda la tarde, sin desesperar nunca.

¿Acaso no hay cazadores de fieras que se pasan los días y las noches en acecho ó en espera para sorprender ó acometer á sus víctimas y hacer presa segura en ellas? Yo, cuando tenía aficiones deportivas más inocentes, me he pasado en claro noche enteras para cazar un simple león africano. ¡Y voy á desesperar ahora que se trata de cazar anarquistas!

No; hagamos honor á los hombres; mas no por ser hombres, sino por aquello que dijo Pitágoras:

«Las verdaderas fieras no hay que buscarlos en la selva, sino en los países que están en revolución.»

¡Y qué son los anarquistas de acción sino revolucionarios aislados, tan fieramente revolucionarios que se creen capaces por sí solos de cambiar la faz social de los pueblos!

— Amigo Hewitt; pongamos las mejores balas en nuestros revólveres y esperemos.

¡Por fin! Á las once y media llegó el hombre que me había traído por la tarde la esquela del inspector García.

— Traigo orden de guiar á usted al lugar donde le espera mi jefe — dijo el hombre.

— ¡Me espera muy lejos el inspector García?

— Sí, señor: en los barrios bajos; pero tengo un coche á la puerta.

Salimos Hewitt y yo, seguidos del agente de policía, nos metimos en el coche y éste partió. Al poco rato el vehículo empezó á dar tumbos quejumbrosos por callejuelas estrechas y agresivamente empedradas: íbamos en el coche como dentro de un cascabel agitado por las manecitas furiosas de un niño. Por fin, á la hora y media de rodar de este modo por las calles de Madrid, el carruaje se detuvo. Saltamos á tierra firme Hewitt y yo y pregunté al guía:

— ¿Dónde?

— ¡Siganme ustedes.

Doblamos la primera esquina de la calle y nos detuvimos frente á un caserón vetusto y destartado, única vivienda de aquel lugar. De lo más espeso de la sombra, proyectada por la luna en el caserón, se destacó el inspector García.

— ¡Qué hay, señor inspector?

— Que la mujer está aquí, en esta casa, y que estoy seguro de que el anarquista está también aquí.

— ¡Por qué tiene usted esa seguridad?

— Porque la mujer salió esta tarde de su departamento de la calle Mayor, como le anuncié, con un lío de ropa en la mano; tomó un coche y se estuvo paseando por Madrid hasta las ocho de la noche. Á esa hora entró en un restaurant, se detuvo cenando y salió por distinta puerta de la que había entrado. Luego hizo la misma operación en un café, entrando por una

puerta y saliendo por otra. Después se metió en una casa de la calle de las Huertas y salió por otra de la calle de Lope de Vega. Entonces tomó otro coche y se hizo conducir á una casa de la calle Toledo. Allí despidió el coche, entró en la casa y volvió á salir á la media hora sin lío de ropa en la mano y vestida de hombre. Y disfrazada de este modo, emprendió á pie el camino de esta casa, donde ha entrado abriendo la puerta con una llave que sacó del bolsillo.

— ¡Muy bien, señor García! Aquí está, en efecto, el hombre que buscamos. ¿Tiene usted alguna gente á sus órdenes?

— Seis hombres.

— Perfectamente. Vamos á examinar la casa y sus alrededores.

Como he dicho, se trataba de un antiguo caserón de



Estaba engolfado en lo más interesante de mi lunch, cuando se presentó Hewitt.

vecindad, aislado en una pequeña plazoleta. Tenía al frente dos balcones y cuatro ventanas, éstas enrejadas y aquéllas altísimas; sendos paredones á derecha é izquierda sin ninguna abertura por donde pudiera escapar un hombre, y á sus espaldas había muchas ventanas á la altura de todos los pisos, sin reja alguna. Por aquí, pues, únicamente podía tratar de escapar Bergey, si advertía á tiempo nuestra presencia. Además, este lado de la casa daba á una especie de patio adjunto á ella, rodeado de un pequeño tejadillo á bajo nivel del suelo, que podía facilitar grandemente la fuga. Al lado allá de este patio cruzaba una carretera, luego se extendían unos desmontes y á continuación, en línea recta, se veían correr y brillar bajo la luna las aguas silenciosas del río Manzanares.

Coloqué, pues, cinco agentes de policía, revólver en mano, en derredor del patio, á espaldas de la casa, con orden de capturar ó matar á quien pretendiera saltar del tejadillo al suelo y puse otro agente al frente de la casa, con orden de que avisara si alguien intentaba fugarse ó suicidarse por aquel lado. Luego pregunté á García:

— ¡Habrá medio de que sea abierta la puerta de la casa sin producir ruido?

— Sí, señor; basta que se lo digamos al sereno.

En efecto: los serenos de Madrid tienen las llaves de las puertas de las calles que vigilan, y cuando los vecinos quieren entrar en sus casas de noche, suelen llamar al vigilante para que les abra la puerta. Otros vecinos, más económicos, prefieren servirse á sí mismos y llevan sus llaves propias.

Buscamos al sereno, que estaba refugiado en un bar, y nos abrió la puerta del caserón como si lo hubiera hecho con ganzá: tan silenciosamente lo hizo.

Invité á pasar á García y á Hewitt y penetramos sigilosamente, cerrando por dentro la puerta, aunque sin echar la llave. El sereno se quedó de guardia con el agente de policía frente á la casa.

— Es preciso — les dije en voz muy baja á mis compañeros — que exploremos toda la casa sin encender luz y sin producir el menor ruido. Los amantes deben



# Todos los médicos

los prefieren, porque  
son polvos preven-  
tivos y curativos,  
mientras que los  
de talco boratado  
son simplemente  
aisladores.



## Todas las madres de familia

reconocen su inmensa superioridad sobre el  
talco boratado, porque no sólo impide sino que  
cura en el acto los sarpullidos, irritaciones y  
escaldaduras, manteniendo la piel de las cria-  
turas constantemente sana y aterciopelada.

estar despiertos y sólo de este modo podremos sorprenderlos y evitar que Bergey se defienda.

— ¡Bah! Aunque se defienda... — arguyó Hewitt fanfarronamente.

— ¡Calle usted! — repliqué con sequedad.

Empezamos á buscar á tientas las escaleras, guiándonos por las paredes del portal; pero aquello era inmenso: yo me desconcerté en la sombra y creí nadar en el caos. Era preciso, sin embargo, no despertar al portero, ó á cualquier vecino, que pudiera llevar la alarma á la habitación del anarquista.

García, más conocedor de la vieja arquitectura española, dió al fin con las escaleras; nos llamó con sigilo y empezamos una singular ascensión, á oscuras y en silencio, por las escaleras de una casa que nos era completamente desconocida. Si alguien nos hubiera percibido en la sombra, conteniendo la respiración, tanteando el piso y midiendo los pasos, con el oído alerta y el ojo avizor, se hubiera llevado el gran susto; porque nada asusta tanto como lo inesperado en las tinieblas.

Y, sin embargo, el susto lo llevamos nosotros. Escalábamos ya el segundo tramo de las escaleras, cuando arriba, en el segundo piso, apareció una luz, se oyó un rumor dorado de voces y luego se cerró una puerta. Al mismo tiempo una persona empezó á bajar las escaleras, con la luz en la mano.

Hewitt, García y yo nos replegamos vivamente contra la pared. La persona que bajaba era un hombre; mejor dicho, era una mujer disfrazada de hombre; ¡era la Dolores Jiménez! La reconocimos por el vano de la escalera y estábamos perplejos. La sorpresa era ya imposible. ¿Qué hacer?

Pero no tuvimos tiempo de pensarlo. La mujer nos olió, nos percibió ó nos presintió. Echó el busto sobre el barandal, que crugió de arriba á abajo, inclinó la luz para ahuyentar las sombras de lo hondo y nos vió agazapados á los tres hombres en el resaca de la escalera.

Abrió la boca con espanto, soltó la vela que traía en la mano y un grito angustioso estalló en el silencio lúgubre de aquel enorme caserón, que se conmovió hasta los cimientos. También os digo que se conmovieron las entrañas de los hombres.

La Dolores Jiménez gritó:

— ¡Enrique! ¿Que vienen á prenderte!

Y vibró tanto amor en aquel acento, que no concebí como no se hundió la casa.

— ¡Arriba! — ordené secamente.

Y me lancé á las escaleras, ganando de cuatro en cuatro los veldanos, con saltos locos.

Pero me detuvo un balazo, que me llevó el sombrero.

— ¡Al que pretenda subir yo lo mato!

Y yo me detuve. Aquella mujer era la Dolores Jiménez.

En esto se oyó arriba, por el vano de la escalera, una voz clara, recia y furiosa que gritaba:

— ¡Deja que suban á esos canallas cobardes!

— ¡No, Enrique! — contestó la mujer con acento angustioso de súplica. — ¡No son los que me martirizaron: al contrario, es el inglés! ¡Huye! ¡Huye!

Resonó una carcajada:

— ¡Alguna vez tendrá usted recuerdos de Nicolini, señor Wallace!

A esto siguió un portazo y el ruido de una llave que se corre.

Estábamos á oscuras, sospeché un descuido y me avalancé hacia la mujer. En efecto: pude desviarle el revólver y quitárselo, oprimiéndole la muñeca.

— ¡Huye! ¡Huye! — gritó ella con todas sus furezas.

— ¡Arriba, Hewitt, García! — ordené yo.

Y me lancé escaleras arriba, seguido de los dos.

La casa estaba ya en conmoción; por todas partes se escuchaban voces, gritos y golpetazos y en muchas puertas aparecieron luces.

Llegamos al segundo piso y rompí de un tiro la cerradura de la puerta. En el caserón se alzó un clamor.

Penetramos en una habitación desierta, seguimos un pasadizo solitario y al llegar á una segunda habitación, encontramos una ventana, por donde entraba la luna; á aquella ventana había colgada una cuerda; y al asomarnos nosotros cautelosamente, vimos á Bergey que corría por el tejadillo del patio, lejos ya del alcance de nuestros revólveres, con la intención, sin duda, de saltar á la carretera y escapar.

Ví en sus manos un bulto que imaginé desde luego que era dinamita, y temí que sorprendiera ó atemorizara á los agentes de policía, si se arrojaba entre ellos y les lanzaba una bomba. Grité, pues, desde la ventana:

— ¡Alerta!

A este grito Bergey volvió la cabeza: comprendió que el patio estaba rodeado de hombres y se detuvo á reflexionar

— Usted, Hewitt, se queda aquí para observar sus movimientos y comunicárnoslos á gritos, si es preciso. Y dirigiéndome á García:

— ¡Vamos nosotros volando!

Salimos á todo correr. La escalera estaba llena de vecinos consternados.

— ¡Paso á la autoridad! — gritó García.

Y nos precipitamos, á saltos, escaleras abajo, atropellando por todo. La Dolores Jiménez había desaparecido.

Al llegar á la calle ordené al agente de policía y al sereno:

— No permitan ustedes que salga nadie de esta casa.

Y corrí á dar vuelta al caserón, seguido de García. Pero al doblar la esquina tuve una sorpresa que me dejó suspenso. Allí estaba Aldao.

— ¿Qué hace usted aquí? — pregunté con violencia.

— Quiero ayudar á ustedes á la captura del anarquista — contestó turbado.

— ¡Pues adelante! — grité apuntándole con mi revólver. — ¡Vaya usted adelante!

El inspector de policía obedeció sin replicar. Vi bien á las claras que aquel hombre sólo buscaba allí la ocasión de asesinar me.

Salvamos un pequeño accidente del terreno que nos impedía ver el tejadillo, y he aquí el espectáculo que se ofreció á nuestros ojos:

Bergey, inclinado sobre el filo del tejado, asomando sólo la cabeza, decía á los agentes de policía:

— ¡Que me caigo; no disparen! Me doy preso.

Y los cinco agentes — ¡insensatos! — se habían agrupado debajo de él!

Allá en lo alto, la voz de Hewitt gritó trémula:

— ¡Matadlo!

Yo grité al mismo tiempo:

— ¡Matadlo!

Hewitt y yo habíamos conocido la intención de Bergey. Pero era ya tarde: éste arrojó una bomba en el centro del grupo y retiró la cabeza.

Una espantosa detonación azotó el aire, desgarró el silencio de la noche y trepidó en el suelo. Y al mismo tiempo una espesa nube de polvo y de humo nos envolvió asfixiándonos.

La voz de Hewitt volvió á gritar furiosa:

— ¡Que se escape!

— ¡Vive Dios!

Y me lancé al centro de aquel torbellino, rechinando los dientes, sin acordarme para nada de Aldao y García. La dinamita me abre un apetito terrible de dar puñaladas.

Bajo el tejadillo, que se había derrumbado en parte, reinaba un silencio mortal; no se oía un grito ni un lamento. ¡Y cómo ha-

llan de gritar aquellos desdichados si allí no había más que un montón informe de restos humanos? Los cinco hombres habían sido despedazados. Yo tropecé en mi carrera con piernas, manos, cráneos y otros despojos en dispersión.

Ví á Bergey cuando cruzaba la carretera para ganar los desmontes. Al mismo tiempo, carretera abajo, llegaban á galope dos guardias civiles á caballo, atraídos sin duda por el clamor de la explosión.

García, que me había seguido y estaba á mi lado, gritó:

— ¡Guardias! ¡A ese hombre! ¡Atájen! ¡Matadlo!

Los guardias precipitaron sus caballos por el desmonte. Nosotros no habíamos cesado de correr tras de Bergey.

Con cuatro saltos los caballos acortaron la distancia y los guardias, sable en mano, intimaron al anarquista:

— ¡Date preso!

Entonces Bergey se detuvo é hizo frente.

— ¡Al suelo! — grité, echándome de bruces.

Instantáneamente salió de las manos del anarquista un objeto, que fulguró á la luz de la luna como un relámpago y vino á producir el trueno entre las panzas de los caballos. ¡Era la segunda bomba de dinamita que hacía explosión!

Me levanté rápidamente, cegado por el polvo y por el humo, y corrí á tientas. Al llegar al sitio de la catástrofe tropecé y caí. Allí pude ver á un guardia civil que gemía sobre los restos de su caballo; el otro estaba destrozado.

Me incorporé de nuevo y otra vez emprendí la carrera. Cuando llegué á ver á Bergey, éste cruzaba ya el río, cuyas aguas rastreras apenas le cubrían las rodillas. Sin embargo, esto detenía su marcha y yo aceleré la mía para ponerlo al alcance de mi revólver. Pero al llegar á un terraplén, que el Manzanares lame por su base, tropecé de nuevo y volví á perder terreno: caí en la margen izquierda del río en el momento en que él ganaba la orilla derecha y desaparecía entre unos árboles.



Una espantosa detonación azotó el aire, desgarró el silencio de la noche y trepidó en el suelo.

# AVISOS CLASIFICADOS

**CONDICIONES:** Se imprimirán en tipo uniforme, cuerpo 6. Precio mínimo, hasta 4 líneas, \$ 10 c/l.; por cada línea ó fracción de exceso, \$ 2. Clisés ó tipo especial, tarifa convencional. Los textos se han de entregar con diez días de anticipación, acompañados de su importe.

Para estos avisos, dirigirse á la AGENCIA JOHNSON, FLORIDA, 230

## AVICULTURA

**INCUBADORAS — APARATOS** automáticos, los mejores que se fabrican en Norte América, de 50 á 10.000 huevos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

**AVES IMPORTADAS.** 50 RAZAS distintas, huevos para incubar, palomas, gansos, patos, pavos. Pida catálogos á Reinhold, Belgrano, 451.

## MÁQUINAS DE LAVAR

**MÁQUINAS DE LAVAR,** planchar, secar, etc. Máquinas de cortar pan, cortar repollos, picar carne, molinar huesos, etcétera. Pida catálogo, Reinhold, Belgrano, 451.

## ABEJAS

**COLMENAS, ABEJAS, APARATOS** y útiles para apicultores y para la conservación de frutas. Libros instructivos. Pida catálogos, Reinhold, Belgrano, 451.

## PERROS

**PERROS IMPORTADOS, CON** pedigree, como Dogge alemán ó Uim, daneses, galgos rusos, San Bernardo, Foxterrier, etc. Reinhold, Belgrano, 451.

## LECHERÍA

**DESNATADORAS DE LECHE,** motores, batidoras de manteca, útiles para hacer queso y manteca, libros instructivos. Pida catálogo, Reinhold, Belgrano, 451.

## ESPECÍFICOS

**BIGOTES EN POCOS DÍAS,** usando la preparación Don Q. Resultados garantidos y asombrosos; \$ 2,00 el frasco. Muestra gratis al recibir estampillas por valor de 0,50 para gastos de porte. Edo. A. Evans y Cia., 372, Cuyo.

**DIABÉTICOS, DISPÉPTICOS,** niños débiles — Fideglutines; pan y bizcochos de gluten. Ocho grandes premios prueban su mérito insuperable. Corrientes, 1235, Agusín Marchese.

**EL VIGORIZADOR PNEUMÁTICO.** Aparato científico del Profesor Hartmann para hombres débiles.

Precio: \$ 15.—

Pídase el folleto explicativo que se envía gratis. 562, Victoria.

## ORTOPEDISTAS

**A LOS QUEBRADOS (HERNIAS),** curación radical sin operación quirúrgica en todas edades y sexos. Wall, B. Mitre, 819 (altos).

## MUEBLES

**LOS MAS SÓLIDOS Y LOS MAS ELEGANTES** muebles, son los de la fábrica «La Amistad», de Villa, Bozzo y Cia., Jujuy, 136. Coop. Telefónica, 856.

## AUTOMÓVILES

**LAS BICICLETAS Y AUTOMÓVILES** «Peugeot» son los mejores. Pídanse catálogos ilustrados —Agentes: Recht y Lehmann, Cangallo, 815.

## ALHAJAS

**ALHAJAS Y BRILLANTES.** se compran y se venden en las mejores condiciones. La «Sud-América». Casa de préstamos. Esmeralda, 278-280.

## CORSÉS

**LAS FORMAS MAS ELEGANTES** y el corte más esmerado, en los corsés que confecciona Concepción Audet de Gómez, Artes, 701, esq. Viamonte, Unión T., 8.

## ROPA BLANCA

**PARA SEÑORAS Y NIÑAS.** Ajuares, ropa de cama y mesa, lencería, telas. La casa más antigua, chic y barata. Delvove, Florida, 259. Grande Maison de Blanc.

## IDIOMAS

**IDIOMAS — UNION PROFESORES** Berlitz—Artes, 324. De 10 á 90 \$ por mes. Lección de prueba, gratis.

## DENTISTAS



**J. BONANSEA,** Cirujano mecánico dentista. Consultas: de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Calle Moreno, 990, esquina Buen Orden (Plaza Monserrat).



**CLINICA DENTAL** del Dr. N. G. Blitz y M. F. Gómez. Cirujanos dentistas. Dentaduras completas á \$ 50 c/l. Avenida de Mayo, 1079.

## PARA LAS DAMAS

**FATAL A LA HERMOSURA!!!** Vello en la cara y los brazos. Desaparece instantáneamente usando el infalible remedio «Madeleine». Efecto para siempre. Fídense nuestra oferta. — Edo. B. Evans y Cia., Cuyo, 372.

**“A LA EUROPEA”. GRAN** fábrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Avisa al público que ha establecido una sección especial de trajes sobre medidas. Liquidación de las novedades de invierno. S. Borok, B. Orden, 230 (altos).

**“ROYAL CREAM”, LA CREMA** de moda, de Aida B. Edwards, el único alimento para el cutis; se vende en las farmacias. Se prueba gratis en la calle Montevideo, 46. Precio, \$ 3.

**PROFESORA ELSA STREYKER.** Especialidad: «Baño Facial» para quitar los barrros, las pecas, el paño, etc. Masaje ruso. Paraguay, 649.

**RESULTADO SORPRENDENTE!!!** Dan las especialidades para la toilette del Doctor Vimer Medicine Co. Prospectos gratis. — A. Pisani y Cia., Cangallo, 722.

## GRAMÓFONOS

**GRAMÓFONOS, DISCOS, REPRODUCCIONES.** Los mejores y á plazos!! se obtienen pagando 4,5 ó 6 pesos mensuales; se entregan en el acto. Corrientes, 477. — Nicolás Selva.

## RETRATOS

**¡A PÚRESE! ES POR TIEMPO** determinado que doy gratis: retratos al lápiz, desde el tamaño 35x45. 40x50, 43x58, 50x63 y 60x80 centímetros á quien remita fotografía que le interese (por correo) á Sabin Paz, 1781, Alsina, B. Aires.

Por 0,50 centavos hago 3 preciosos retratos; y por 2, 3, 4, 5, 6 ó 12 \$ remito á cualquier punto cien postales surtidas europeas; por mayor grandes descuentos, 1781, Alsina.

## CONSTRUCCIÓN

**POZOS SEMISURGENTES.** Venta y colocación de molinos á viento, bombas y malacates. Pídan presupuestos. Rosso y Cia, 1753, Moreno, Buenos Aires.

**“MALTHOID”. — TECHADO** liviano y flexible; no siente los cambios de la atmósfera, y es más durable que el zinc. Catálogos y precios, Gilchrist & Cia., Reconquista, 484, B. Aires.

## ARTÍCULOS DE GOMA

**FÁBRICA NACIONAL DE IMPERMEABLES** y artículos de goma. Un buen impermeable, á \$ 25, quiere Vd.; Ocurra, B. Orden, 236, S. BOROK. Zapatos de goma desde \$ 1,50 el par. U. T. 2479 (Avenida), C. T. 597 (Central).

## MÁQUINAS DE ESCRIBIR

**ADLER — ESCRITURA VISI-**ble, tipo de acero permutable, tecla de retroceso. Veinte copias de una sola vez. O. Tonolli y Cia. San Martín, 343.

## INSECTICIDA

**CRESILUM, DESINFECTANTE** — cicatrizante, indispensable particularmente en la campaña por sus múltiples aplicaciones de resultado positivo. Manejo sencillísimo, sin peligro alguno, A. Roverso, Cevallos, 1063.

## ENFERMEDADES

**CURACION DE TODAS LAS** enfermedades, sin remedios ni operaciones. Dir. A. F. De Coppi, Pozos, 465. De 9 á 3 ó por cartas.

**CANCER. TUBERCULOSIS.** Las «Placas Vitalizadas» son hasta la fecha el único remedio de resultados indiscutibles en esas terribles enfermedades. Ofrezco pruebas. Están aprobadas por el H. C. N. de Higiene. Pida mi folleto sobre el cáncer. Por correspondencia, Rodríguez Peña, 1069, Prof. Luis P. Vandeveld.

**LABORATORIO DE ESTERILIZACIÓN** — Medallas de oro en las Exp. I. de Higiene de B. Aires y Montevideo (1904-07). Esterilización médica y quirúrgica. «Vendas elásticas Ideales», Maipú, 661.

## NEGOCIOS

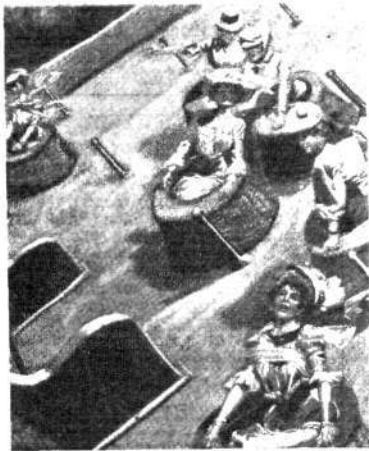
**VÍÑA EN MENDOZA:** DE más de 80 hectáreas; bodega con capacidad para elaborar hasta 4.000 bordales de vino; producción de 26.000 quintales de uva; con casa para familia. Se vende. Dirigirse á Agencia Johnson, Florida, 230.

Entre estos AVISOS CHICOS, hay algunos NEGOCIOS GRANDES.

Búsqúenlos los HOMBRES DE CAPITAL.



## Diversiones modernas



El billar humano

tida, consiste en bajar sorteando las estacas de hierro clavadas, procurando que el punto de llegada sea la casilla señalada con el número 1,000.

En cuanto á la «Rueda infernal», es una máquina complicada y digna de un cerebro yanqui, tanto por lo fantástico de su aspecto, como las sensaciones que produce. A estar á lo que asegura su inventor, los que se embarcan en el aparato experimentan unos cosquilleos y estremecimientos de tal naturaleza é intensidad, que las emociones producidas por los juegos que hoy se estilan son, en su comparación, realmente infantiles.

En vista de estos progresos, fuerza es convenir en que la imaginación yanqui no admite fronteras.

A los que gustan de sensaciones raras y brutales, es decir, bastante más que violentas; á los clientes de la «chouche», etcétera, etcétera, Inglaterra les va á ofrecer, seguramente y sin tardar mucho, nuevos «divertimientos», que ella á su vez acaba de importar directamente de los Estados Unidos y que á la sazón están haciendo las delicias de los y las londinenses en la exposición de Earl's Court.

Los más curiosos son el «Billar humano» y la «Rueda infernal». Sólo con fijarse un poco en nuestras fotografías, se comprende el funcionamiento de aquéllos, sin que se necesiten grandes explicaciones; el «Billar humano» es un plano enormemente inclinado, á cuyo pie se abren unas casillas numeradas como en el billar holandés y en cuya superficie se plantan sólidas estacas de hierro. Las jugadoras se deslizan sentadas en unas cestas que afectan la forma de un cono truncado en cuyo fondo está colocado un asiento fijo; la habilidad de las que entablan la partida, consiste en bajar sorteando las estacas de hierro clavadas, procurando que el punto de llegada sea la casilla señalada con el número 1,000.



La rueda infernal



# CALZADO MARCA FARO

PRÓXIMAMENTE GRAN CONCURSO

A sus favorecedores:

**CALIDAD.** El calzado marca FARO supera á todos, porque emplea únicamente los mejores materiales Norteamericanos y manufacturados por los procedimientos más perfectos de la industria moderna.

**ESTILO.** Es preferida la marca FARO debido á la irreprochable elegancia y notable comodidad de sus formas.

**GARANTÍA.** El calzado marca FARO es cambiado por otro par nuevo si por defecto de fabricación se descosiera en su uso.

**Precio fijo: \$ 10<sup>m</sup>/<sub>n</sub> el par**

ÚNICAS CASAS DE VENTA:

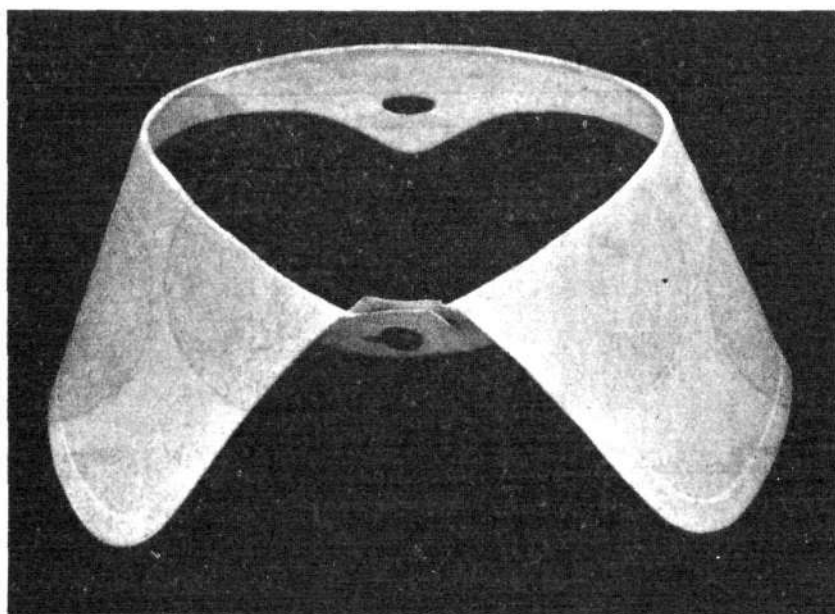
**CANGALLO, 461 - B. MITRE, 618**

Se remite á las Provincias.

**José Altieri.**



**¿Quiere Vd. hacerse feliz á sí mismo y á sus hijos?**



Use y hágales usar nuestros renombrados

## **CUELLOS MEY**

que también para niños se pueden recomendar especialmente.

¡Cuántos enojos no habrá tenido la madre cuando los niños vuelven del colegio con los cuellos manchados de tinta y todos sucios! Todo el dinero gastado por los cuellos costosos de hilo tirado por la ventana, pues las manchas de tinta nunca saldrán por el lavado. La pérdida no sería grande, si los niños hubieran llevado los **Cuellos de Mey** que no cuestan más que 8 centavos por cuello.

Nuestros cuellos se recomiendan por sí á todos los que quieren tener **Cuellos elegantes, económicos é higiénicos.**

## **A LA ELEGANCIA ECONOMICA**

184, Calle **ESMERALDA**, 184

Sucursal en Rosario: 779, Calle **SARMIENTO**, 779

REVENDEDORES EN TODAS PARTES DEL INTERIOR. CATÁLOGO SE REMITE GRATIS Á QUIEN LO SOLICITE

**CURT BERGER & Cía., DEPARTAMENTO CUELLOS MEY**

## De Provincias



Mendoza.—Señor Manuel E. Sayanca, fallecido



Los restos del extinto llevados á pulso desde la dirección general de escuelas hasta la calle San Martín



Señorita Jovita Azagra Firmat.—Enlace Azagra-Zanini



Señor Luis Zanini



La Plata.—Coronel Gabino Lobato, fallecido



Señora Ramona B. de Reggio, fallecida

### EL CRIMEN DE JUAREZ



Señor Miguel Siderio, víctima



Donato, José y Nicolás Meuna, victimarios



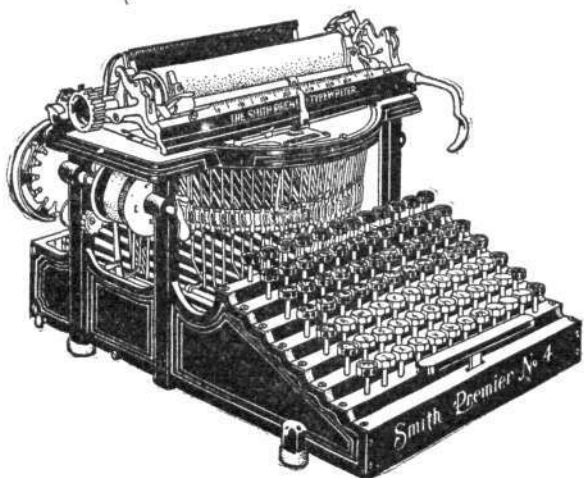
Jesús María.—Fiesta religiosa realizada por los colonos de la colonia Caroya



Algunas ventajas ha de tener,  
cuando **300.000** entendidos

usan la

**“SMITH PREMIER”**



**Gran  
Premio -**

**EXPOSICIÓN  
PARÍS 1900**

LA  
ÚNICA  
QUE  
TIENE

Cinta de 3 colores

Escritura al frente

96 tipos

Carro y cilindro desmontables

SOLICÍTENSE CATÁLOGOS Y EXPLICACIONES Á

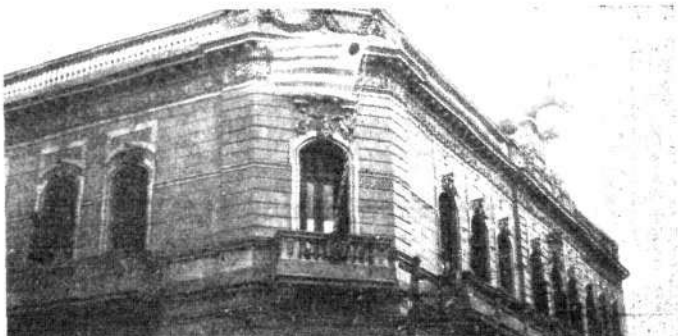
**Horacio Mackinlay**

**85-Florida-85**

**Buenos Aires**



Concordia (Entre Ríos).— Señor Rodolfo B. Viera, nuevo cónsul de la República Oriental



Fronte del edificio que ocupa el consulado



Tarija (Bolivia).—Concurrentes á la fiesta en la estancia del doctor Leocadio Trigo

**DENTADURAS** completas para la : : **\$ 50** en la clinica dental del



**Doctor JOSÉ BLITZ** de regreso de Europa con las últimas NOVEDADES

Emplomaduras de porcelana, imitación perfecta del color natural de los dientes. Extracciones absolutamente sin dolor por un aparato de Protoxyde d'Azoté con oxígeno comprimido. Dentaduras fijas sin paladar, sistema perfeccionado. Notables rebajas en los precios al alcance de todos.

— Consultorio: ARTES, 358, de 8 á 12 y de 1 á 6 —

**X VISTA DEFECTUOSA X** **H. LYON,**

Óptico-oculista

diplomado en Londres, puede corregirla en el acto por los últimos procedimientos científicos y á base de diagnósticos exactos. Especialista en el examen de la vista y fabricación de cristales perfeccionados. — CALLE FLORIDA, 55, altos, Bs. Aires.

**DOCTOR E. SECO**

ENFERMEDADES DEL  
**CORAZON Y PULMONES**

Consultorio del Dr. Seco: Esmeralda, 286

ESPECIAL PARA LOS  
**ENFERMOS DEL PECHO**

**Se cura la TISIS**

**Á NUESTROS AMIGOS DE CORRIENTES**

Nos es grato participarles que si quieren retratarse BIEN y BARATO vayan á la

**FOTOGRAFÍA FRANCESA DE LAS BELLAS ARTES**

Dirigida por el muy conocido artista

**ALBERTO INGIMBERT**

Calle JUNIN, en los bajos del Juzgado de Paz y Registro Civil, Corrientes

**¡NO MAS CANAS!**

**NEREOLINA** La mejor de las TINTURAS INSTANTANEAS

para teñir el cabello y la barba. En venta en el Depósito, Moine y Soullignac, Rivadavia, 737; Magnasco, Cangallo, 301, Murray, Florida, 484; en la Peluquería de Ruiz y Roca, Florida, 28, y Juan Luchetti, Santa Fe, 1000. Salón de aplicación, Callao y Cangallo. Único Agente: P. Pianavia, Rivadavia, 3802. Precio: \$ 6 la caja.



# RUBINAT-LLORACH

LA MEJOR AGUA MINERAL PURGANTE

## CLÍNICAS DENTALES

CALLE CANGALLO, 988

Unión Telef., 1697 (Libertad)



CALLE PUEYRREDÓN, 45

(Recova Plaza Once)

Unión Telefónica, 992 (Once)

### PANÉ Y NOGUÉS CIRUJANOS-DENTISTAS

Advertimos al público que con motivo de haber establecido otro consultorio en la calle Cangallo, N.º 988, hemos variado las horas de consulta en la siguiente forma:

El consultorio de la calle Cangallo, 988, será atendido personalmente los Lunes, Miércoles y Viernes por el señor Pané y los Martes, Jueves y Sábados por el señor Nogués.

El de Pueyrredón, 45, lo será el Martes, Jueves y Sábados por el señor Pané, y los Lunes, Miércoles y Viernes por el señor Nogués.

Horas de consulta: Días hábiles de 8 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m. Domingos y días de fiesta, de 8 á 11 a. m.

Extracciones sin dolor por un anestésico especial completamente inofensivo

Obturaciones por todos los sistemas (porcelana, oro, platino, etc.) Dientes fijos sin paladar (puentes, coronas, pivots)

### HONORARIOS MÓDICOS

Los pobres serán atendidos gratuitamente los Miércoles y Sábados de 8 á 9 a. m. en el consultorio, Cangallo, 988



**SCHNAPPS  
DE WOLFE**

**GINEBRA  
AROMÁTICA**

En todo el mundo se receta este licor aromático como un laxante sin igual agradable y como bebida tónica que beneficia tanto á los jóvenes como á los ancianos.

Para las enfermedades de los Riñones y de la Vejiga, para los Cólicos, Flatulencia, Trastornos intestinales, Ictericia, Reumatismo y Gota, este licor es recomendado por los médicos del mundo entero.

La LEGÍTIMA lleva la firma de:

**UDOLPHO WOLFE**

Únicos agentes:

**J. F. Macadam y Cía.**  
302, Balcarce, 302



**BEBE SIEMPRE  
TÈ CRUZ AZUL**





# RECETAS Y PROCEDIMIENTOS ÚTILES



## Fabricación de piedra artificial

*Ingeniero.* — El señor Kwiatowsky, de los Estados Unidos, ha patentado recientemente un nuevo procedimiento para la fabricación de ladrillos, piedras artificiales y productos similares. Para ello mezcla cal viva y parte de arena en su estado

de humedad natural, la pulveriza y después de haberse apagado la cal con la humedad de la arena, se incorpora el resto de arena también húmeda; en seguida se moldea y se somete durante 10 horas á una presión de 45 á 55 kilogramos por medio de vapor de agua que ha impregnado de sales haciéndolo pasar á través de éstas.

## Mastic para unir hierro y piedra

*Ing., Capital.* — Una mezcla de protóxido de plomo y glicerina, se endurece rápidamente y da una masa excelente y duradera para unir el hierro y la piedra. Es inalterable al aire, á la luz y á los agentes atmosféricos.

## Fósforos sin azufre

*M. C. X., Capital.* — Prietres indica la composición siguiente:

|                                         |           |
|-----------------------------------------|-----------|
| Un aglutinante (goma arábiga, dex-      |           |
| trina ó otra análoga) . . . . .         | 25 gramos |
| Clorato potásico . . . . .              | 60 „      |
| Resinato ó sal grasa metálica . . . . . | 5 „       |
| Materia colorante . . . . .             | 8 „       |
| Cromato potásico . . . . .              | 2 „       |

La sal grasa que da mejores resultados es el palmitrato de manganeso. Como materias inertes colorantes se pueden usar el blanco de zinc, óxido de hierro, ultramar, etc.

## Impermeabilización del papel

*S. J., Capital.* — Se comienza por introducir el papel en un baño que tenga la siguiente composición:

### Primer baño

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| Caseato de potasa . . . . . | 25 partes |
| Jabón . . . . .             | 22 „      |
| Gelatina . . . . .          | 8 „       |
| Agua . . . . .              | 955 „     |

1000 „

Se deja escurrir, una vez bien impregnado, y se empapa bien en el siguiente

### Segundo baño

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| Agua . . . . .           | 950 partes |
| Acetato de cal . . . . . | 50 „       |

1000 „

Después de unos minutos de permanecer en ese baño frío, se pasa por la superficie del papel un barniz compuesto de:

|                    |           |
|--------------------|-----------|
| Parafina . . . . . | 72 partes |
| Bencina . . . . .  | 928 „     |

1000 „

Por último se seca y se cilindra y plancha en caliente.

## Champoing americano

*Peluquero.* — Una de las fórmulas conocidas, es esta:

|                                |            |
|--------------------------------|------------|
| Ron . . . . .                  | 250 gramos |
| Alcohol . . . . .              | 35 „       |
| Agua . . . . .                 | 40 „       |
| Titura de cantáridas . . . . . | 1.5 „      |
| Carbonato amónico . . . . .    | 2 „        |
| Carbonato potásico . . . . .   | 2 „        |

## Pintura resistente

*Señor M. M.* — Puedo recomendarle esta fórmula:

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| Sebo . . . . .                 | 6 partes |
| Carbonato de cal . . . . .     | 6 „      |
| Cal viva pulverizada . . . . . | 2 „      |
| Carbono de calcio . . . . .    | 4 „      |
| Azufre . . . . .               | 4 „      |
| Feldespatio . . . . .          | 4 „      |
| Blanco de cinc seco . . . . .  | 2 „      |
| Barniz de alcohol . . . . .    | 33 „     |
| Nafta de hulla . . . . .       | 23 „     |
| Alcohol vínico . . . . .       | 16 „     |
| Barniz . . . . .               | 10 „     |

A esta mezcla se le añade la materia colorante que convenga, en polvo.

## Líquido incongelable

*Industrial.* — De entre las distintas fórmulas conocidas de líquidos incongelables á bajas temperaturas, que se emplean para la refrigeración en las cámaras frigoríficas, en la fabricación de colorantes azoicos, etc., merece mención especial la siguiente, que ha sido patentada muy recientemente por «The International Railway Co Limited».

|                             |            |
|-----------------------------|------------|
| Nitrato potásico . . . . .  | 100 partes |
| Cloruro sódico . . . . .    | 100 „      |
| Sulfato magnésico . . . . . | 100 „      |
| Sulfato amónico . . . . .   | 100 „      |
| Cloruro cálcico . . . . .   | 400 „      |
| Agua . . . . .              | 800 „      |

## Bandolina para el cabello

*Id. id.* — Se prepara con:

|                           |             |
|---------------------------|-------------|
| Goma tragacanto . . . . . | 8 gramos    |
| Agua de rosas . . . . .   | 225 cms. c. |

Se guarda esta mezcla durante dos días, agitando de vez en cuando; se filtra luego á través de un lienzo blanco; se deja reposar durante algunos días y una vez filtrada de nuevo, se añaden cinco decigramos de esencia de rosas.

## Tinta de copiar para máquinas de escribir

*Curioso.* — Una fórmula buena, es:

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| Alcohol . . . . .          | 60 gramos |
| Color de anilina . . . . . | 15 „      |
| Agua . . . . .             | 60 „      |
| Glicerina . . . . .        | 120 „     |

Otra fórmula:

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| Alcohol . . . . .          | 32 gramos |
| Color de anilina . . . . . | 8 „       |
| Glicerina . . . . .        | 100 „     |

## Extracto de Portugal

*Linda, Capital.* — Esta fórmula da un perfume sumamente agradable.

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| Alcohol perfectamente rectificado . . . . . | 2 litros  |
| Esencia de cortezas de naranja . . . . .    | 40 gramos |
| „ de bergamota . . . . .                    | 20 „      |
| „ de rosas . . . . .                        | 2 „       |
| „ de sándalo . . . . .                      | 1 „       |
| Tintura de benjuí . . . . .                 | 20 „      |

## Placas para obtener positivos por ennegrecimiento directo

*Fotógrafo.* — El procedimiento de preparación es muy sencillo: en un líquido formado de:

|                          |            |
|--------------------------|------------|
| Agua . . . . .           | 100 gramos |
| Cloruro sódico . . . . . | 4 „        |
| Citrato sódico . . . . . | 3 „        |

se introducen 12 ó 13 gramos de gelatina blanca; cuando ésta se ha hinchado, se calienta la mezcla hasta disolución completa y se añade la siguiente solución:

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| Agua . . . . .             | 40 gramos |
| Nitrato de plata . . . . . | 8 „       |

se deja enfriar y cuando la mezcla ha tomado consistencia de jalea se parte en pedazos y se lava repetidas veces con agua; luego se la vuelve á fundir, adicionando algunas gotas de una solución saturada de citrato sódico. Se agita bien y se vierte y extiende en los cristales (anticipadamente preparados) por el procedimiento ordinario.

Cuando la capa de gelatina se ha secado, introdúcese las nuevas placas en un baño formado de:

|                            |            |
|----------------------------|------------|
| Agua . . . . .             | 100 gramos |
| Acido cítrico . . . . .    | 2 „        |
| Nitrato de plata . . . . . | 3 „        |

Se deja luego secar en la oscuridad, y quedan prontas á ser usadas.

Estas placas no se conservan mucho tiempo de modo que no convendrá preparar más que las que deban ser á los pocos días empleadas.

Para usarlas se tiran como el papel ordinario, pero un poco más intensas todavía. Luego se viran y fijan ya con el virafijador combinado ya con dichos baños separados.

En este último caso el baño de viraje será el siguiente:

|                                |              |
|--------------------------------|--------------|
| Agua . . . . .                 | 200 gramos   |
| Cloruro de oro . . . . .       | 2 decigramos |
| Creta lavada . . . . .         | 1 gramo      |
| Sulfocianuro amónico . . . . . | 2 gramos     |

y para fijar se tomará un baño de hiposulfito al 10 por ciento.

Doctor ZELTIUS.

# HERMOSO PECHO y FIRMEZA de los SENOS

en dos meses por las **PILULES ORIENTALES**, benéficas para la salud, aprobadas por las Sumidades médicas de París. Fama universal. Precio del frasco: 6'80.  
PARIS: RATTIE, 5, Passage Verdeau. — RUFNOS-AIRES: MOTTE & SOULIGNAC; — NEYER, etc.



EN INVIERNO BÉBASE

**Punch Russe**  
**BERTHE**  
**DELICIOSO CORDIAL**

## HIPNOTISMO

POR

**JUAN ESPINOSA**



Libro que enseña raros secretos y del cual algunos distinguidos médicos han manifestado que todos deberían leerlo, para así no ser engañados por los que se atribuyen ellos solos poderes maravillosos. Se envía á provincias.

PRECIO: 1 \$, POR CARTA EN BONOS

LECCIONES DE 1 Á 6 P. M.

487, CALLE DEFENSA, 487-BUENOS AIRES

## Cómo Alcanzar Una Buena Estatura.

Descubrimientos Asombrosos que Revolucionarán la Condición Física del Género Humano.

¿Por qué ha de Permanecer Uno Bajo Cuando se Puede Aprender Gratis el Secreto de Cómo Alcanzar una Buena Estatura?

No Importa Cuál Sea Vuestra Talla ó Edad, os Podréis Aumentar Vuestra Estatura.



Ningún descubrimiento ha llamado tanto la atención del mundo científico como el del Sr. K. Leo Minges, de Rochester, N. Y. El Sr. Minges es para las personas bajas lo que el gran Edison es para la electricidad. Posee él más informaciones relativas á los huesos, músculos y tendones del cuerpo humano que cualquier otro hombre en existencia. El hacer crecer á las personas bajas ha sido por años el trabajo favorito del Sr. Minges, y los resultados que él ha alcanzado son asombrosos en extremo. Por medio de

su método puede todo hombre ó mujer que no pase de los cincuenta años aumentar de dos á cinco pulgadas en estatura, y hasta personas de mayor edad de cincuenta años podrían aumentar su estatura de una manera perceptible. El método del Sr. Minges ha recibido la aprobación y recomendación de los grandes médicos y de varias de las instituciones principales de enseñanza que lo han adoptado para el desarrollo físico de sus estudiantes. El que desee aumentar en estatura debería leer su libro, el cual explica de cómo hizo el Sr. Minges su descubrimiento y de qué manera puede uno aumentar la estatura. El libro es gratis, no se os pide un sólo centavo, y si lo deseáis, os lo enviaremos junto con las declaraciones de muchos que han aumentado de dos á cinco pulgadas en estatura por medio de este método. Los resultados se obtienen en muy corto tiempo; muchos han logrado crecer tres pulgadas en dos meses. No se requiere el uso de drogas ó medicinas, ni necesita uno sufrir alguna operación ó inconveniencia de ninguna especie. El método es un procedimiento científico, higiénico é ileso; puede usarse sin que nadie se entere. Todas las comunicaciones se enviarán en sobres sencillos sin membretes de ninguna especie. El libro, «Los Secretos de Cómo Alcanzar una Buena Estatura,» contiene ciertas ilustraciones que interesarán á cualquiera. Propónese distribuir absolutamente gratis y francos de portes entre aquellas personas que los pidan, mil ejemplares de este libro. El que desee un ejemplar gratis puede escribir con toda confianza á

THE CARTILAGE COMPANY,

Dept.

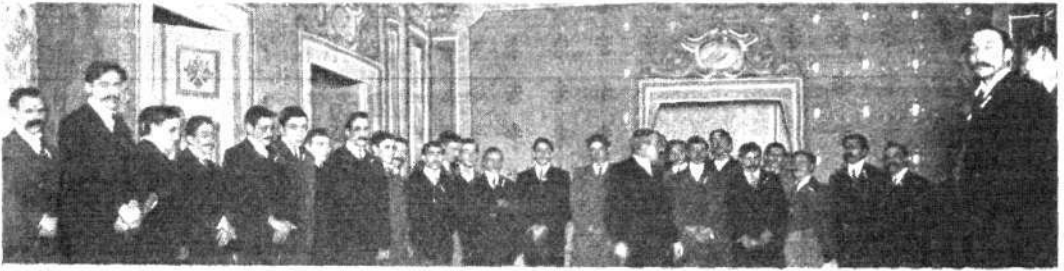
7 Avenue de l'Opera,

París, Francia.

## “Casa Vaccaro”

además de ser la acreditada vendedora de los billetes de la Lotería Nacional, atiende especialmente toda operación de Bolsa. Compra y vende oro y plata, acciones, títulos de renta, cupones y toda clase de billetes de banco extranjeros. Antes de efectuar una operación de cambio, consúltese personalmente ó escribáse á esta casa que descuella por su reconocida seriedad. — S. VACCARO, Calle Florida, 156. Bs. Aires.

## Sociedades



Comisión directiva de la sociedad «Cuochi e Camerieri»



Concurrentes al baile dado por la nueva comisión



### Clinica Dental Norte-americana

Atendida personalmente por **M. KUTYN**, Dentista - Cirujano  
Dientes artificiales desde \$ 5.— cada uno, el primero \$ 10.—

Extracciones verdaderamente SIN DOLOR, con un anestésico local exclusivo de la clínica. ESPECIALIDAD EN BRIDGE WORK. (Dentaduras sin paladar o chapa). Emplomaduras y orificaciones inalterables.  
FLORIDA, 543, Buenos Aires, de 9 a 11 a. m. y de 1 a 5 p. m.—En NEW YORK, 400 East 74th Street Corner First Avenue

CIGARRILLOS

HABANOS

MONTERREY

FLORIDA, 394



CON 150 figuritas de cualquier clase, siempre que sean de los cigarrillos — — —

**MONTERREY,**

se entregará una subscripción GRATIS por un TRIMESTRE a la Revista CARAS y CARETAS.

Con 300 figuritas se entregará una subscripción por un SEMESTRE y con 500 figuritas, una subscripción ANUAL gratis a dicha Revista. Con 250 figuritas, entregaremos una orden por una docena de retratos de la mejor calidad.



# ALFA

ES EL MEJOR Y MÁS ACREDITADO GENERADOR  
DE GAS ACETILENO

**GRAN PREMIO MEDALLA DE ORO**

en la EXPOSICION INTERNACIONAL  
DE HIGIENE, 1904.

**GRAN PREMIO MEDALLA DE ORO**

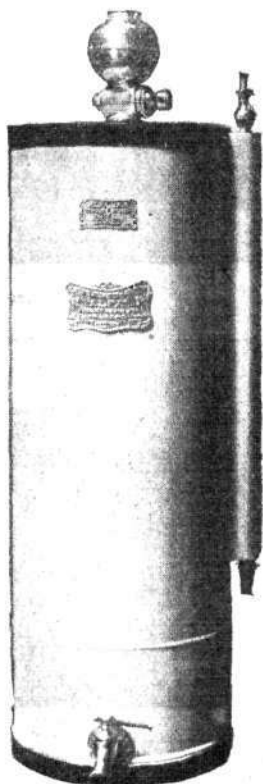
en la EXPOSICION UNIVERSAL DE  
St. LOUIS, 1905.

**FUERA DE CONCURSO**

en las EXPOSICIONES RURAL Y  
SPORTIVA, 1906.

**Solicite mi Catálogo GRATIS**

AVENIDA DE MAYO, 1062 — BUENOS AIRES



## BAZAR YANKEE

P. A. LITERAS - 533, Av. de Mayo

(AL LADO DE "LA PRENSA")

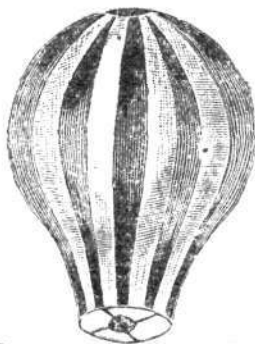
**SIEMPRE  
NOVEDADES**

**¡Adiós, mundo!**

Globos para fiestas, sin necesidad  
de kerosene, con tubo de amianto  
para evitar se quemar.

|        |      |      |              |
|--------|------|------|--------------|
| Num. 6 | 0.60 | c/u. | Docena, 6 \$ |
| * 8    | 0.80 | *    | 8 *          |
| * 10   | 1.00 | *    | 10 *         |
| * 15   | 1.20 | *    | 12 *         |
| * 20   | 1.50 | *    | 15 *         |

Formas de anima-  
les, tamaño na-  
tural, \$ 2.50 c/u.



**Talk-o-phon**

**MARCHA  
GARANTIDA**

Todo el mundo  
ofrece máquinas  
parlantes en venta,  
pero ninguno las  
garante.

El único apara-  
to que puede ga-  
rantirse es el

**TALK-O-PHON**

por su máquina de bronce y su  
sistema locoidal.

VENTA EN **BAZAR YANKEE**  
DESDE \$ 4.80

**HERMOSA MÁQUINA, \$ 45**



**ACORDEONES AUTOMÁTICOS**

**TODO EL MUNDO MÚSICO**

Cualquier persona  
puede tocar óperas, ba-  
les, marchas, etc., sin  
conocer música ni tener  
oído musical.

**PRECIO: \$ 40**

## Sociedades



Coro del «Orfeón Gallego», que cantó una alborada en honor de Veiga, en el «Orfeón Mindoniense»



Concurrencia que asistió á la función dada por el «Orfeón Mindoniense»



Concurrencia que asistió al gran baile de gala dado por los centros «La Rusticana», «Adelante los que quedan», «Lirio Argentino» y «Orfeón Rivadavia»



**DOS INVENTOS NOTABLES**  
Premiados con la  
**GRAN MEDALLA DE ORO**  
Buenos Aires 1905  
Londres 1906 Montevideo 1907

**Con Agua:**  
**Asbestina Arregger**  
La gran pintura ideal del porvenir á prueba de fuego, goteras y humedad.

**Sin Agua:**  
**Matafuego Arregger**  
Aparato ignicida automático apaga instantáneamente cualquier incendio.

Pídanse Catálogos, testimonios y muestras á  
**Federico Arregger**  
Victoria, 3058 Buenos Aires

**MEJOR QUE LA MEJOR**



**CERVEZA INGLESA**  
— SIN —  
**ALCOHOL**  
-- NEGRA Ó BLANCA --

Fabricada en Londres de la más pura **MALTA, LÚPULO**, etc.: es recomendada por sus cualidades altamente nutritivas y fortificantes.

**LA NEGRA (Stout)** es la mejor cosa que pueden tomar las señoras que están criando; también para convalecientes, niños débiles y para toda persona que deba alimentarse bien es inmejorable.

**LA BLANCA (Ale)** es la mejor bebida que pueden tomar en la mesa para apagar la sed ó como refresco, etc.

**LAS DOS CLASES SE GARANTE**  
**NO CONTENER ALCOHOL**

PRECIO: 6 \$ por docena ó 33 \$ por cajón de seis docenas de medias botellas.

**WILLIAM H. LOGAN**  
Único agente introductor.  
**CANGALLO, 640-Buenos Aires**  
Donde se vende por mayor ó por menor.



## Los Resfríos, la Tos y los Catarros Nasales

Tratamiento casero de estas molestias por medio del masaje vibratorio. Su alivio y rápida curación mediante el uso del notable aparato mecánico denominado "VEEDEE".



Las vibraciones se sienten por todo el pecho, transmitiéndose interiormente. La respiración fácil y una calurosa y agradable sensación son el resultado inmediato

Noches pasadas nos encontrábamos en el teatro, en compañía de un caballero inglés recientemente llegado de Londres, y, efectivamente, era cosa de hacer reír á un difunto el estar oyendo de rato en rato aquel coro impertinente que formaba la gran mayoría de los centenares de espectadores allí reunidos, quienes aprovechaban colectivamente cualquier oportunidad propicia, para toser y componerse el pecho con insistencia, lo mismo que para dar escape á algún estornudo intempestivo ó á ciertas manifestaciones bronquiales ó de carácter asmático. Recordamos que fué con motivo de un chiste genial y que arrancó nutridos aplausos, que toda la sala volvió á aprovechar la oportunidad para repetir su cargante explosión de toses, tosecillas y estornudos. Nuestro amigo no pudo entonces á menos de sonreír y decirnos: «Se comprende que en Buenos Aires todavía no se ha vulgarizado el uso del Veedee». — ¿Por

qué?—le preguntamos.—«Porque el día que todas las familias posean esa utilísima maquinilla, han de ver que siendo tan fácil curarse un resfrío ó la tos por medio del masaje vibratorio, nadie tiene porqué sufrir innecesariamente, ni porqué hacerse molesto á los demás en sociedad. Hace apenas un par de años que en Londres y otras ciudades de Inglaterra sucedía exactamente lo mismo que aquí, pero en la actualidad se ha generalizado allá tanto el uso de este maravilloso aparato, que casi no se ven personas resfriadas ó acatarradas en los sitios públicos.»

A la simple vista parecerá inverosímil que un aparato mecánico tan sencillo como el «Veedee», pueda servir para atacar victoriosamente toda una larga serie de enfermedades, y hasta no ha de faltar quien se sonría al ver que se le atribuyen propiedades tan eficaces, para combatir dolencias de tan diversa índole.

La verdad es que siempre se ha desconfiado de todo remedio recomendado como un *cáralo-todo*,

porque es sabido que las propiedades químicas de un medicamento dado, no pueden ejercer influencia curativa sobre dolencias que obedecen á causas diversas ó que están localizadas en órganos que escapan á la acción terapéutica del agente empleado.

Pero obsérvese que en el «Veedee» no se trata de efectos químicos, sino de causas mecánicas que tienden á restablecer la fuente misma de la energía vital, por medio de los fenómenos físicos y físico-químicos que provocan.

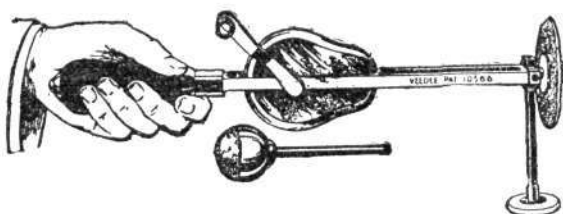
Ya hemos explicado en otras ocasiones el fundamento teórico del enorme campo de acción que

abarea el masaje vibratorio y la influencia inmediata que ejerce como regularizador de la salud.

Sabemos, asimismo, que toda enfermedad obedece á alguna congestión local, y que toda congestión tiende á desaparecer cuando se restablecen las vibraciones vitalizadoras

en el órgano afectado, ó en la vena obstruida, ó en el nervio encogido, ó en el músculo atrofiado. Es por esto que los efectos del masaje vibratorio producen resultados inmediatos y aparentemente maravillosos: porque se hace vibrar todo lo que está adormecido y, al remover la causa morbosa, se regularizan las funciones temporalmente interrumpidas.

En los casos de resfríos, catarros y bronquitis, por ejemplo, basta aplicarse por algunos minutos el «Veedee» á las fosas nasales, á la garganta ó sobre el pecho para notar un alivio inmediato, como consecuencia directa de las trepidaciones producidas por la maquinilla vibratoria. Es verdaderamente curioso observar en sí mismo, el consuelo que se experimenta al interrumpir bruscamente el proceso de un catarro ó de un resfrío, mediante la corriente reconfortante que desarrolla el «Veedee» y que nos convence, en el acto, de que estamos bajo el influjo de un restaurador poderoso de la salud.



El «Veedee» con sus accesorios más usuales

## El "VEEDEE" para masaje vibratorio

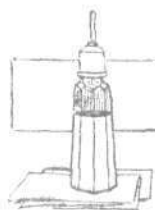
Agente general para la República Argentina:

**EASTON GARRETT - 514, Belgrano, 514**

PÍDANSE FOLLETOS EXPLICATIVOS

Depositarlos: En Montevideo, E. M. Stanham, calle Misiones, 214. En el Rosario, Barnes & Gross, calle General Mitre, 643





# Puntos y Recortes



## CONSEQUENTES



—¡Dios mío, ahora Arturo me ha de esperar tres horas; el que ayer mismo me juraba que por mí iría hasta el fin del mundo!

—Y bueno, puede ser que haya, no?

*(De Estrella de Mar)*

batante por año.

El valor de la moneda en la capital federal durante el año 1905, ha sido de 35 millones de pesos, mientras que las ventas de inmuebles alcanzaron a la enorme suma de 160.000.000 de pesos.

El zar de Rusia recibe por lista civil más de 20

## EL DEBUT DEL TENOR



Como ve el artista al público antes de empezar la representación

*(De Estrella de Mar)*

El sombrero de mujer alta fue inventado y usado por primera vez en el año 1797 por un señor John Hetherington que lo usó en el Strand, la calle aristocrática de Londres por sus entonces. El afeitado innovador fue inmediatamente arrestado por la policía por el cargo de usar sobre la cabeza en las calles una estructura alta con lustre brillante propensa a asustar a las personas tímidas.

Según un propio inventario de los bienes dejados por el difunto Sha de Persia, sus joyas están avaluadas en 220.000.000 de pesos moneda nacional. Entre ellas son especialmente dignas de mención una corona cubierta de diamantes que pesa ocho kilos con 200 gramos y un trazo de aunar purísimo de un volumen de 0,5 decímetros cúbicos, que según la leyenda cayó del cielo en tiempos de Mahoma.

Los estadísticos asignan a la República Argentina el octavo puesto entre las naciones civilizadas en cuanto a las comunicaciones postales. Según ella, corresponde a la Gran Bretaña el primer rango con 58 cartas por habitante, le siguen los Estados Unidos con 67 por habitante, Noruega, Suecia, con 60; Suiza, con 59; Alemania, con 55; Dinamarca, con 41; Austria, con 38; la República Argentina, con 34; Luxemburgo, con 34; Holanda, con 34; Bélgica, con 29; Suecia, con 26; Prusia, con 26; y Noruega, Italia, España y Portugal, cada una con menos de 20 cartas por ha-

## APROVECHANDO EL PELIGRO



—¿Cómo? ¿Usted también automovilista?

—No siempre; pero ahora tengo que ir a esperar a mi suegra a la estación.

*(De Estrella de Mar)*

millones cada año. Además cuenta con una renta de 35 millones anuales provenientes del interés producido por las propiedades de la iglesia confiscadas durante el reinado de Alejandro I. Además de estas enormes sumas, tiene otra fuente de recursos en el producido de las llamadas «tierras del gabinete» que tienen una extensión mayor que la de la provincia de Buenos Aires y situadas en su mayor parte en Siberia. Estas tierras ricas en minas de oro, platino, cobre, platino, mercurio, etc., le dan una renta de otros 22.000.000 de pesos anuales, toda esta sin contar lo que producen sus colosales propiedades particulares, heredadas de sus antepasados.

El canguro atraviesa de un solo salto distancias que varían entre 15 y 20 metros, mientras que el record de salto en largo de un caballo es de 11,30 metros.

Un magistrado del pueblo de Bennington, en Kansas, Estados Unidos, emborrachó a un niño bofetándole, a per- manecer siete días en cama.

La original sentencia fue cumplida mediante el auxilio de la fuerza pública.

## EL MEJOR NEGOCIO DEL DIA ES UNA FABRICA DE POLLOS



— PIDA CATÁLOGOS Y PRECIOS Á —  
A. REINHOLD, Belgrano, 451 • Buenos Aires

6.<sup>a</sup> CARRERA

Premio DIVINA

A LAS 4 P. M.

Handicap para todo caballo de 3 años y más edad ganador de más de pesos 5,000

Premio \$ 4,000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia, 1,600 metros.

Entrada \$ 40

|                      |                     | edad kt. |      |                   |                   |     |                                    |
|----------------------|---------------------|----------|------|-------------------|-------------------|-----|------------------------------------|
| El Jockey ...        | 1 P. Tiple .....    | zaina    | 4 61 | Tonja .....       | Corista .....     | ch. | oro y gorra verde                  |
| Paris .....          | 2 Cumbay .....      | tordillo | 5 57 | Le Saint On ..... | Contrabista ..... | ch. | blanca y verde á r. v. y granate   |
| Rivadavia .....      | 3 Señorial .....    | zaino    | 3 55 | Vozpolis .....    | Rose Royal .....  | ch. | gris, banda y gorra granate        |
| P. Lito Ecurie ..... | 4 Fraxinella .....  | alazán   | 3 48 | Kendal .....      | Damara .....      | ch. | bl. alm. oro g. blanca y oro       |
| Griffon .....        | 5 Ornamento .....   | alazán   | 4 47 | Orville .....     | Enchantres .....  | ch. | y gorra celeste                    |
| Hawkins, H. ....     | 6 Kifucast .....    | zaino    | 3 47 | Thalbe .....      | Vanish .....      | h.  | azul á lunares y gorra punzó       |
| Ayul .....           | 7 Miss Darell ..... | zaina    | 3 46 | Simonside .....   | L. Ormiondo ..... | h.  | marrón, m. y gorra naranja         |
| The Baron .....      | 8 Farabutto .....   | alazán   | 3 44 | Ullito .....      | Fosette .....     | h.  | blanca á lun. negr. g. color       |
| Reyna .....          | 9 Pucho .....       | zaino    | 3 40 | Iveth .....       | Marea .....       | h.  | gran y turq. á r. h. m. y g. turq. |

## CARAS Y CARETAS

## HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 7 DE JULIO DE 1907

7.<sup>a</sup> CARRERA

Premio CUCURUCHA

A LAS 4.30 P. M.

Handicap para todo caballo ganador, de tres años y más edad

Premio \$ 5,000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia, 2,500 metros.

Entrada \$ 50

|                 |                     | edad kt. |      |                  |                  |      |                                  |
|-----------------|---------------------|----------|------|------------------|------------------|------|----------------------------------|
| Don Gonzalo     | 1 Floreal .....     | alazán   | 4 62 | Kendal .....     | La Rachel .....  | ch.  | granate, gorra verde             |
| Idem            | 2 Golf .....        | colordo  | 3 46 | Napoleón .....   | Coronación ..... | idem |                                  |
| Petite Ecurie   | 3 Armenio .....     | zaino    | 4 61 | Orange .....     | Alejandro .....  | ch.  | blanca, alama. oro, g. bl. y oro |
| Lowland Boy     | 4 Don Paco .....    | id       | 3 52 | Sargento .....   | Ablesse .....    | ch.  | turquesa m. y g. granate         |
| Lagrange .....  | 5 Manzanar .....    | alazán   | 4 51 | Néapois .....    | Minerva .....    | ch.  | naranja, gorra violeta           |
| El Jockey ..... | 6 Rushlight .....   | id       | 5 50 | The Rush .....   | Kalydor .....    | ch.  | oro gorra verde                  |
| Iguazu .....    | 7 Aquerón .....     | zaino    | 4 50 | Acherón .....    | Thebis .....     | ch.  | azul y nar á r. v. m. y g. azul  |
| Beauclerc ..... | 8 Beauclerc .....   | id       | 3 49 | Piloto .....     | Beaurivage ..... | ch.  | ver. y turquesa á r. h. g. verde |
| Bouheur .....   | 9 Litografo .....   | alazán   | 4 48 | Cambrs .....     | Langosta .....   | ch.  | naranja y bl. á r. h. g. n'ja    |
| Montiel .....   | 10 Sea Serf .....   | tordillo | 3 44 | Lactantius ..... | Breaker .....    | ch.  | blanca y g. azul                 |
| Las Mercedes    | 11 Flying Boy ..... | zaino    | 3 42 | Orbit .....      | Calandria .....  | ch.  | oro, mg. blancas, g. á cascos    |
| América .....   | 12 Ahí Viene .....  | id       | 3 40 | Acherón .....    | Hidalga .....    | ch.  | blanca m. y gorra verde          |

1.<sup>a</sup> CARRERA

Premio REMATE

A LA 1.30 P. M.

Para todo caballo de 3 años y más edad, que no haya ganado premios. A venderse

Peso: 58 kilos.—Base \$ 8,000.—Descargo de 1 kilo por cada \$ 1,000 menos

Premio \$ 3,000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia, 2,000 metros.

Entrada \$ 30

|                  |                    | edad kt. |      |                  |                   |     |                                |
|------------------|--------------------|----------|------|------------------|-------------------|-----|--------------------------------|
| Laprida .....    | 1 Bijou d'Or ..... | zaino o  | 4 58 | S. Anthony ..... | Brilliant .....   | ch. | marrón lda. verde g. granate   |
| El Jockey .....  | 2 Poverty .....    | alazán   | 6 56 | Pride .....      | Countess .....    | ch. | oro, gorra verde               |
| Lagrange .....   | 3 Colombo .....    | colordo  | 3 55 | Kendal .....     | Colombia .....    | ch. | naranja, gorra violeta         |
| Don Gonzalo      | 4 Cat no .....     | zaino    | 3 55 | G. Hermit .....  | Carina .....      | ch. | granate, gorra verde           |
| Zublaurre .....  | 5 Patricio .....   | id       | 5 54 | Porteño .....    | F. Queen .....    | ch. | blanca á lunares, g. azul      |
| Ayul .....       | 6 Summer .....     | id       | 5 53 | Simonside .....  | Gianna .....      | ch. | marrón manga y gorra naranja   |
| Hatteras .....   | 7 Cow Boy .....    | alazán   | 4 53 | Pultra .....     | Garberry .....    | ch. | azul m. y g. punzó             |
| Alacran .....    | 8 Tero .....       | zaino    | 5 53 | Chidarch .....   | Sagitta .....     | ch. | sofiero, m. nez gorra verde    |
| Royal .....      | 9 Capataz .....    | colordo  | 3 52 | Victor .....     | Beata .....       | ch. | punzó y bl. á r. v. g. p. n'ja |
| Sant Anton ..... | 10 Strong .....    | id       | 3 51 | S. Anthony ..... | Pelo de Oro ..... | ch. | y gorra granate, m. marrón     |

## 2.ª CARRERA

## Premio DIANE DE POITIERS

A LA 2 P. M.

Para potrancas de dos años que no hayan ganado.—Peso: 55 kilos

Premio: \$ 3.500 á la 1.ª, 350 á la 2.ª, 100 á la 3.ª

Distancia: 1.400 metros.

edad kil.

Entrada \$ 35

|              |    |           |         |      |           |            |                                     |
|--------------|----|-----------|---------|------|-----------|------------|-------------------------------------|
| Iguazú       | 1  | Minina    | alaz'na | 2 56 | Stiletto  | Bebé       | ch. azul y nar á r. v. m. y g. azul |
| Idem         | 2  | Baby      | rosilla | 2 56 | Porteño   | Bibi       | Idem                                |
| Titán        | 3  | Tilsitt   | alaz'na | 2 56 | Kendal    | Jena       | ch. verde. gorra punzó              |
| Belgrano     | 4  | Emitunga  | id      | 2 56 | Milenium  | Celia      | ch. cer. y blanca á r. hor. g. cel. |
| Cp. Hatteras | 5  | Envidia   | id      | 2 56 | Nepons    | Eva        | ch. azul mangas y g. pun.           |
| Lagrange     | 6  | Tilcara   | colorda | 2 56 | Simonside | Teoría     | ch. naranja. gorra violeta          |
| Pirino       | 7  | Gretel    | zaina   | 2 56 | Stiletto  | Huri       | ch. aul. m. y gorra naranja         |
| 5 de Abril   | 8  | Mentirósa | id      | 2 56 | Milenium  | La Nilson  | ch. celeste gorra blanca            |
| Hawkins      | 9  | Tararira  | colorda | 2 56 | Don Pepe  | Gelsa      | ch. azul á lunares. g. pun.         |
| Don Gonzalo  | 10 | La Loire  | zaina   | 2 56 | Stiletto  | Gironda    | ch. granate gorra verde             |
| Idem         | 11 | Julita    | id      | 2 56 | Kendal    | Julita     | Idem                                |
| Calehín      | 12 | Consulta  | colo'da | 2 56 | R. Boat   | Casualidad | ch. verde m. y g. negra             |
| Don Rodrigo  | 13 | Frisa     | zaina   | 2 56 | Alerta    | Foudre     | ch. verde nilo y gorra violeta      |
| Porrazo      | 14 | Pildora   | id      | 2 56 | Porrazo   | Brufala    | ch. punzó, m. y gorra violeta       |

## 4.ª CARRERA

## Clásico EUROPA

A LAS 3 P. M.

Para productos europeos aacidos después del 1.º de Enero de 1905, introducidos directamente al país, y los importados directamente en el vientre de la madre nacidos y criados en el país.—Peso: 55 kilos.

Premio: \$ 7.000 al 1.º, 700 al 2.º, 350 al 3.º

Distancia: 1.400 metros.

edad kil.

Entrada \$ 35

|               |    |            |          |      |            |            |                                     |
|---------------|----|------------|----------|------|------------|------------|-------------------------------------|
| Espoir        | 1  | M. Pirouse | zaina    | 2 53 | S. Damien  | Epopee     | ch. oro. m. y gorra azul            |
| R. Fernández  | 2  | H. Court   | id       | 2 53 | Mackintosh | H. Brook   | ch. granate. g. negra               |
| Idem          | 3  | Blossom    | id       | 2 53 | Nanthorpe  | Broughton  | Idem                                |
| Indécis       | 4  | Gandoura   | tordilla | 2 53 | Flying Fox | T. o'Génes | ch. azul y punzó á r. v. g. azul    |
| Idem          | 5  | La Gamita  | alaz'na  | 2 53 | Flying Fox | Favonia    | Idem                                |
| M. Laffitte   | 6  | Lágrima    | id       | 2 53 | Rancoteer  | Pythee     | ch. verde osc. m. á braz. y g. rosa |
| Petite Ecurie | 7  | Michinga   | zaina    | 2 53 | Volodowski | Miss Shy   | ch. blanca aul. oro g. blan y oro   |
| Villanneva    | 8  | Arena Neg  | alaz'na  | 2 53 | Black Sand | Surtax     | ch. rosa. cucl. bot. puñ. y g. neg. |
| Idem          | 9  | Granadine  | zaina    | 2 53 | Sir Hugo   | Pirwig     | Idem                                |
| Alacrán       | 10 | Pobrecita  | to'lla o | 2 53 | Sr. Damien | Gommon     | ch. solferino m. negra y gorra      |
| La Porfia     | 11 | Gauchito   | colordo  | 2 53 | Jam        | Noel       | ch. az. y oro á r. v. g. bl. vde    |

## 3.ª CARRERA

## Premio VAUCRESSON

A LAS 2.30 P. M.

Para potrillos de dos años que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos

Premio \$ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros.

edad kil.

Entrada \$ 35

|              |    |            |        |      |             |             |                                        |
|--------------|----|------------|--------|------|-------------|-------------|----------------------------------------|
| Mahoma       | 1  | Sicomoro   | alazán | 2 56 | Kendal      | Damara      | ch. y gorra viol. m. rojo aul. m. y b. |
| Reyna        | 2  | Batacazo   | zaino  | 2 56 | Batt        | Marigote    | ch. g'te y turq. á r. h. m. y g. turq. |
| Grand Ecurie | 3  | Ormo       | zaino  | 2 56 | Almayiva    | Turia       | ch. turq. oro y tq. á r. h. g. oro     |
| Griffón      | 4  | Schrapel   | zaino  | 2 56 | Sea King    | Victoria    | ch. y gorra celeste                    |
| Rancagua     | 5  | Siberiano  | alazán | 2 56 | Common      | Sweet Girl  | ch. oro mangas y gorra gran            |
| Aventura     | 6  | Evenio     | zaino  | 2 56 | Valero      | Medea       | ch. punzó, gorra oro                   |
| Rayon d'Or   | 7  | Lince      | id     | 2 56 | Le Sama't'n | Vesper      | ch. oro aul. n. g. oro y n.            |
| La Alianza   | 8  | Vladimir   | alazán | 2 56 | Neapolis    | Vendeta     | ch. granate á herrad y g. blanca       |
| Bonheur      | 9  | Zacccone   | id     | 2 56 | Valero      | Ceres       | ch. naranja y blanca á r. n. g. nar.   |
| Guadiana     | 10 | Rio de Oro | zaino  | 2 56 | Kendal      | Guadiana    | ch. neg. y oro á r. h. g. oro          |
| Lowland Boy  | 11 | Poeta      | id     | 2 56 | Samors      | Pepita      | ch. turquesa m. y gorra granate        |
| Idem         | 12 | No Llega   | alazán | 2 56 | Orleans     | Vendeta     | Idem                                   |
| La Torrecita | 13 | Nispero    | zaino  | 2 56 | G. Hermit   | Criptomeria | ch. turq. y gorra naranja              |
| Las Higueras | 14 | Agil       | alazán | 2 56 | Athos II    | Amet'lla'ra | ch. vde. lunares. m. y g. colorada     |
| Eléctrico    | 15 | Motorman   | id     | 2 56 | S. Cross    | Fosforica   | ch. bl. b. oro g. negra                |
| Montiel      | 16 | Juncal     | id     | 2 56 | Enfantine   | Dofia Luz   | ch. blanca gorra azul                  |

## 5.ª CARRERA

## Clásico CONDESA

A LAS 3.30 P. M.

Para potrancas de 2 años.—Peso: 52 kilos.—Recargo de 2 kilos por cada premio clásico ganado

Premio: \$ 8.000 á la 1.ª, 800 á la 2.ª y 400 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros.

edad kil.

Entrada \$ 40

|               |    |              |    |             |    |              |    |             |    |
|---------------|----|--------------|----|-------------|----|--------------|----|-------------|----|
| 1 Espadaña    | 52 | 8 Ofelia     | 52 | 15 Movediza | 52 | 22 Bonsoir   | 52 | 29 Honrada  | 52 |
| 2 Emitunga    | 52 | 9 Dalila     | 52 | 16 Palma    | 52 | 23 Mensonge  | 52 | 30 Rancagua | 52 |
| 3 Envidia     | 52 | 10 Maldición | 52 | 17 Morisca  | 52 | 24 Suzanne   | 52 | 31 Bambolla | 52 |
| 4 D. Poitiers | 52 | 11 Victorina | 52 | 18 Patriota | 52 | 25 Regia     | 52 | 32 Cathay   | 52 |
| 5 Zaragoza    | 52 | 12 Sibila    | 52 | 19 Dorila   | 52 | 26 Clarisa   | 52 | 33 Branca   | 52 |
| 6 Margo       | 52 | 13 Tilcara   | 52 | 20 Gretel   | 52 | 27 Blondina  | 52 |             |    |
| 7 Zanny       | 52 | 14 Cucurucha | 52 | 21 Fanette  | 52 | 28 Alejandra | 52 |             |    |





## Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción  
y Administración:  
BOLÍVAR, 578 al 586  
Buenos Aires

APARECE  
LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA  
" ADMINISTRACIÓN " 2316, "  
" COOPERATIVA 3423, CENTRAL

### Preios de suscripción:

#### EN LA CAPITAL

|                      | Edición corriente | Edición de lujo |
|----------------------|-------------------|-----------------|
| Trimestre.....       | \$ 2.50           | \$ 5.00         |
| Semestre.....        | \$ 5.00           | \$ 10.00        |
| Año.....             | \$ 9.00           | \$ 18.00        |
| Número suelto.....   | 20 cts.           | 40 cts.         |
| Número atrasado..... | 40                | 80              |

#### EN EL INTERIOR

|                      | Edición corriente | Edición de lujo |
|----------------------|-------------------|-----------------|
| Trimestre.....       | \$ 3.00           | \$ 6.00         |
| Semestre.....        | \$ 6.00           | \$ 12.00        |
| Año.....             | \$ 11.00          | \$ 22.00        |
| Número suelto.....   | 25 cts.           | 50 cts.         |
| Número atrasado..... | 50                | 1.00            |

#### EN EL EXTERIOR

|                | Edición corriente | Edición de lujo |
|----------------|-------------------|-----------------|
| Trimestre..... | \$ oro 2.00       | \$ oro 3.50     |
| Semestre.....  | \$ 4.00           | \$ 7.00         |
| Año.....       | \$ 8.00           | \$ 14.00        |

#### PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

|                                                     |          |
|-----------------------------------------------------|----------|
| Encuad. y tapas de los tomos 2º, 3º y 4º, cada tomo | \$ 3 m/n |
| " " " " " " 1º, 5º al 30 incl. "                    | " 2 "    |
| Tapas sueltas.....                                  | " 1 "    |

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.  
**Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender a quien no la presente.**

*El Administrador.*



**A. FRANCHI Y CIA.** CALLE CUYO, 1121  
:: :: BUENOS AIRES :: ::

#### IMPORTADORES DE MÁQUINAS Y ARMAS

Únicos introductores de la célebre máquina de coser **WHERTHEIM**.  
Construcción ingeniosa y esmerada. Mecanismo sorprendente.

#### ELEGANCIA PERFECTA

Esta máquina reúne todas las ventajas sobre las demás. Cose hacia adelante y hacia atrás. Cuarenta años de éxitos insuperables.

#### PIDAN CATÁLOGO

## Racahout de los Arabes

DELANGRENIER

El mejor alimento para los niños, los anémicos  
los enfermos, los ancianos.

19, rue des Saints-Pères, Paris, y Farmacias

## Pasta y Jarabe de Nafé

DELANGRENIER

75 años de buen éxito contra la Tos, el Catarro  
y la Bronquitis.

Exigir el nombre Delangrenier

# AS HEMORROIDES

Pocas personas ignoran qué triste enfermedad constituyen las hemorroides, pues es una de las afecciones más generalizadas; pero como a uno no le gusta hablar de estos padecimientos, mismo a su médico, se sabe mucho menos que existe desde algunos años un medicamento, el **Elixir de Virginie**, que las cura radicalmente y sin ningún peligro. No hay más que escribir á **Elixir de Virginie**, Calle Chacabuco, 129, Buenos Aires, para recibir franco de porte el folleto explicativo. Se verá cuan fácil es librarse de la enfermedad la mas penosa, cuando no la mas dolorosa. — Venta en todas Droguerías y Farmacias.

Las nuevas máquinas de coser

## Wheeler & Wilson

son las únicas que tienen movimiento  
rotatorio y cojinetes de bolillas, siendo,  
por consiguiente, las máquinas las más

**RÁPIDAS \* SILENCIOSAS \* DURABLES**

También tenemos todas clases de máquinas  
de coser, **STELLA, STAR, SINGER**, etc.

REPRESENTANTES: **ANDERSON, CLERGET & CIA.**

135, Calle Maipú, 147 - BUENOS AIRES

Pedir Catálogo mencionando **CARAS Y CARETAS**





# CIGARRILLOS HABANOS MONTERREY

COMPARENLOS  
CON OTRAS MARCAS  
DE 0,30 CENT...

à  
**20** ¢



SIEMPRE  
TRIUNFA EL

MONTERREY

|               |   |                        |             |         |   |                                |             |
|---------------|---|------------------------|-------------|---------|---|--------------------------------|-------------|
| NÚMERO SUELTO | { | En la capital.....     | 20 centavos | EDICIÓN | { | Número suelto: En la capital.. | 40 centavos |
|               |   | Fuera de la capital... | 25          |         |   | Fuera de la capital            | 50          |